



**KUNSILL  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 21 ta' Mejju 2012  
(OR en)**

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2011/0293 (NLE)**

---

---

**16396/11  
ADD 24**

**AMLAT 100  
PESC 1391  
WTO 389**

**ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett: Ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Amerika Ċentrali, min-naħa l-oħra

---

DWAR ID-DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI TAL-ORIGINI"  
U METODI TA' KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

WERREJ

|                                                                  |                                                              |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| TITOLU I<br>DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI                           |                                                              |
| Artikolu 1                                                       | Definizzjonijiet                                             |
| TITOLU II<br>DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI TAL-ORIGINI" |                                                              |
| Artikolu 2                                                       | Rekwiziti Ġenerali                                           |
| Artikolu 3                                                       | Kumulazzjoni tal-Origini                                     |
| Artikolu 4                                                       | Prodotti Miksuba Għalkollox                                  |
| Artikolu 5                                                       | Prodotti Maħdumin jew Ipproċessati Bizżejjed                 |
| Artikolu 6                                                       | Prodotti li Ma Nħadmux jew li Ma Ġewx Ipproċessati Bizżejjed |
| Artikolu 7                                                       | Unità ta' Kwalifika                                          |
| Artikolu 8                                                       | Aċċessorji, Spare Parts u Għodod                             |
| Artikolu 9                                                       | Settijiet                                                    |
| Artikolu 10                                                      | Elementi Newtrali                                            |

| TITOLU III<br>REKWIZITI TERRITORJALI |                                                                                                      |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Artikolu 11                          | Il-Prinċipju tat-Territorjalità                                                                      |
| Artikolu 12                          | Trasport Dirett                                                                                      |
| Artikolu 13                          | Wirjiet                                                                                              |
| TITOLU IV<br>PROVA TAL-ORIGINI       |                                                                                                      |
| Artikolu 14                          | Rekwiziti Ġenerali                                                                                   |
| Artikolu 15                          | Proċedura għall-Hruġ ta' Ċertifikat ta' Moviment EUR 1                                               |
| Artikolu 16                          | Ċertifikati ta' Moviment EUR 1 Maħruġin Retrospektivament                                            |
| Artikolu 17                          | Hruġ ta' Ċertifikat ta' Moviment EUR 1 Duplikat                                                      |
| Artikolu 18                          | Hruġ ta' Ċertifikati ta' Moviment EUR 1 fuq il-Bażi ta' Prova tal-Origini Maħruġa jew Magħmula Qabel |
| Artikolu 19                          | Kondizzjonijiet biex Issir Dikjarazzjoni fuq il-Fattura                                              |
| Artikolu 20                          | Esportatur Approvat                                                                                  |
| Artikolu 21                          | Validità tal-Prova tal-Origini                                                                       |
| Artikolu 22                          | Prezentazzjoni ta' Prova tal-Origini                                                                 |
| Artikolu 23                          | Importazzjoni f'tit f'tit                                                                            |
| Artikolu 24                          | Eżenzjonijiet mill-Prova tal-Origini                                                                 |
| Artikolu 25                          | Dokumenti ta' Sostenn                                                                                |
| Artikolu 26                          | Żamma tal-Prova tal-Origini u d-Dokumenti ta' Sostenn                                                |
| Artikolu 27                          | Diskrepanzi u Żbalji Formali                                                                         |
| Artikolu 28                          | Ammonti espressi f'Euro                                                                              |

| TITOLU V<br>ARRANĠAMENTI GĦAL KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Artikolu 29                                                 | Kooperazzjoni Amministrattiva                                            |
| Artikolu 30                                                 | Verifika tal-Provi tal-Origini                                           |
| Artikolu 31                                                 | Soluzzjoni tat-Tilwim                                                    |
| Artikolu 32                                                 | Penali                                                                   |
| Artikolu 33                                                 | Żoni Hielsa                                                              |
| TITOLU VI<br>CEUTA U MELILLA                                |                                                                          |
| Artikolu 34                                                 | Applikazzjoni ta' dan l-Anness                                           |
| Artikolu 35                                                 | Kondizzjonijiet Speċjali                                                 |
| TITOLU VII<br>DISPOŻIZZJONIJIET FINALI                      |                                                                          |
| Artikolu 36                                                 | Emendi għal dan l-Anness                                                 |
| Artikolu 37                                                 | Noti Spjegattivi                                                         |
| Artikolu 38                                                 | Dispożizzjonijiet Tranzitorji għal Prodotti fi Tranzitu jew dawk Maħżuna |
| Artikolu 39                                                 | Dispożizzjoni Tranzitorja għall-Finijiet ta' Kumulazzjoni                |

| Lista ta' Appendiċijiet |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appendiċi 1:            | Noti ta' Introduzzjoni għall-Anness II.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Appendiċi 2:            | Lista tax-xogħol jew l-ipproċessar li jrid isir fuq materjali mhux tal-orġini sabiex il-prodott immanifatturat ikun jista' jikseb status tal-orġini.                                                                                                                                     |
| Appendiċi 2A:           | Addendum mal-lista tal-ħidma jew tal-ipproċessar li jrid isir fuq materjal mhux tal-orġini sabiex il-prodott immanifatturat ikun jista' jikseb status tal-orġini.                                                                                                                        |
| Appendiċi 3:            | Mudelli taċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1. u tal-applikazzjoni għal ċertifikat ta' moviment EUR.1.                                                                                                                                                                                       |
| Appendiċi 4:            | Dikjarazzjoni fuq il-fattura.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Appendiċi 5:            | Perjodu ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni fuq il-fattura jew rimborż tat-tariffi skont l-Artikoli 19, il-paragrafu 6 u 21, il-paragrafu 4 tal-Anness II, fir-rigward tad-Definizzjoni tal-Kunċett ta' "Prodotti tal-Orġini" u l-Metodi ta' Kooperazzjoni Amministrattiva. |
| Appendiċi 6:            | L-ammonti msemmija fl-Artikoli 19, il-paragrafu 1 (b) u fl-Artikolu 24, il-paragrafu 3 tal-Anness II, fir-rigward tad-Definizzjoni tal-Kunċett ta' "Prodotti tal-Orġini" u l-Metodi ta' Kooperazzjoni Amministrattiva                                                                    |

DIKJARAZZJONIJIET KONGUNTI  
(INKLUŻI FL-AĦĦAR TA' DAN IL-FTEHIM)

Dikjarazzjoni Kongunta li tirrigwarda l-Prinċipat ta' Andorra

Dikjarazzjoni Kongunta li tirrigwarda r-Repubblika ta' San Marino

Dikjarazzjoni Kongunta li tirrigwarda d-derogi

Dikjarazzjoni Kongunta li tirrigwarda r-reviżjoni tar-regoli ta-l-origini li jinsabu fl-Anness II (Rigward id-Definizzjoni ta-l-Kunċett ta' "Prodotti ta-l-Origini" u l-Metodi ta' Kooperazzjoni Amministrattiva)

Dikjarazzjoni Kongunta li tirrigwarda r-reviżjoni tar-regoli ta-l-origini li japplikaw għall-prodotti ta-l-Kapitoli 61 u 62 tas-Sistema Armonizzata

Dikjarazzjoni Kongunta dwar l-użu temporali ta' materjal addizzjonali mhux ta-l-origini għall-prodotti ta-l-Kapitoli 61 u 62 tas-Sistema Armonizzata

## TITOLU I

### DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

#### ARTIKOLU 1

##### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan l-Anness<sup>59</sup>:

- (a) "kapitoli", "intestaturi" u "sottointestaturi" ifissru l-kapitoli, l-intestaturi (kodiċijiet b'erba' ċifri) u s-sottointestaturi (kodiċijiet b'sitt ċifri) użati fin-nomenklatura li tistabbilixxi s-Sistema Armonizzata (SA);
- (b) "klassifikat" tirriferi għall-klassifikazzjoni ta' prodott jew materjal taħt titlu partikolari;
- (c) "awtorità kompetenti pubblika" tirriferi għal:

awtoritajiet doganali ta' ISTATI Membri ta' Unjoni Ewropea;

---

<sup>59</sup> Sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor f'dan l-Anness, ir-referenzi kollha li jsiru għall-Artikoli għandhom jitqiesu bħala referenzi għall-Artikoli ta' dan l-Anness.

Għall-Kosta Rika, il-*Promotora del Comercio Exterior de Costa Rica (PROCOMER)*, jew is-suċċessur tagħha;

Għal El Salvador, is-*Centro de Trámites de Exportación del Banco Central de Reserva (CENTREX/BCR)* għall-ħruġ taċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1., il-verifika tal-provi tal-origini għall-esportazzjonijiet u l-ġhoti tal-istatus ta' esportatur approvat; u d-*Dirección General de Aduanas (DGA) del Ministerio de Hacienda* għall-verifika tal-provi tal-origini għall-importazzjonijiet, jew is-suċċessuri tagħhom;

Għall-Gwatemala, id-*Dirección de Administración del Comercio Exterior del Ministerio de Economía* għall-ħruġ taċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1., l-ġhoti tal-istatus ta' esportatur approvat u l-verifika tal-provi tal-origini, jew is-suċċessur tagħha;

Għall-Honduras, id-*Dirección General de Integración Económica y Política Comercial de la Secretaría de Estado en los Despachos de Industria y Comercio* għall-ħruġ taċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1., l-ġhoti tal-istatus ta' esportatur approvat u l-verifika tal-provi tal-origini, jew is-suċċessur tagħha;

Għan-Nikaragwa, is-Centro de Trámites de las Exportaciones (CETREX) del Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) għall-ħruġ taċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1., il-verifika tal-provi tal-origini għall-esportazzjonijiet u l-ġhoti tal-istatus ta' esportatur approvat; u d-Dirección General de Servicios Aduaneros (DGA) għall-verifika tal-provi tal-origini għall-importazzjonijiet, jew is-suċċessuri tagħhom; u

Għall-Panama, il-Ministerio de Comercio e Industrias għall-ħruġ taċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1.; u l-Autoridad Nacional de Aduanas għall-verifika tal-provi tal-origini u l-ġhoti tal-istatus ta' esportatur approvat, jew is-suċċessuri tagħhom;

- (d) "konsenja" tfisser prodotti li jintbagħtu simultanjament minn esportatur wieħed lil destinatariju wieħed jew li jkunu koperti b'dokument ta' trasport wieħed li jkopri l-konsenja tagħhom mill-esportatur għad-destinatarju jew, fl-assenza ta' tali dokument, b'fattura waħda;
- (e) "valur doganali" tfisser il-valur li jiġi ddeterminat skont il-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994 (min hawn 'il quddiem imsejjaħ il-"Ftehim ta' Valutazzjoni Doganali");
- (f) "il-prezz mill-fabbrika" tfisser il-prezz imħallas għall-prodott mill-fabbrika lill-manifattur fil-Parti li fl-impriza tagħha jkun twettaq l-aħħar xogħol jew ipproċessar, sakemm il-prezz ikun jinkludi l-valur tal-materjali kollha użati, bit-tneħħija ta' kwalunkwe taxxi interni li jiġu, jew li jistgħu jiġu, rimborżati meta l-prodott akkwistat jiġi esportat;

- (g) "merkanzija" tfisser kemm materjali u kemm prodotti;
- (h) "manifattura" tfisser kull tip ta' xogħol jew ipproċessar, inkluż l-immuntar jew operazzjonijiet speċifiċi;
- (i) "materjal" tfisser kwalunkwe ingredjent, materja prima, komponent jew parti, fost l-oħrajn, li jintużaw fil-manifattura tal-prodott;
- (j) "prodott" tfisser il-prodott li jkun qed jiġi manifatturat, anki jekk ikun maħsub għal użu aktar 'il quddiem f'xi operazzjoni oħra ta' manifattura;
- (k) "il-valur tal-materjali" tfisser il-valur doganali fil-waqt tal-importazzjoni tal-materjali mhux tal-oriġini użati, jew, jekk dan ma jkunx magħruf u ma jistax ikun aċċertat, l-ewwel prezz aċċertat imħallas għall-materjali fil-Parti;
- (l) "il-valur tal-materjali tal-oriġini" tfisser il-valur tat-tip ta' materjali ddefiniti f(k) applikat *mutatis mutandis*.

## TITOLU II

### DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTTI TAL-ORĠINI"

#### ARTIKOLU 2

##### Rekwiziti Ġenerali

1. Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tat- Titolu II (Kummerċ fil-Merkanzija) tal-Parti IV ta' dan il-Ftehim, għandu jiġi kkunsidrat li l-prodotti li ġejjin joriġinaw mill-Unjoni Ewropea:

- (a) prodotti miksuba għalkollox mill-Unjoni Ewropea, skont it-tifsira tal-Artikolu 4;
- (b) prodotti miksuba mill-Unjoni Ewropea li jkun fihom materjali li ma jkunux ġew miksuba għalkollox mill-Unjoni, sakemm tali materjali jkunu nħadmu jew ġew ipproċessati biżżejjed fl-Unjoni Ewropea skont it-tifsira tal-Artikolu 5;

2. Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tat- Titolu II (Kummerċ fil-Merkanzija) tal-Parti IV ta' dan il-Ftehim, għandu jiġi kkunsidrat li l-prodotti li ġejjin joriġinaw mill-Amerka Ċentrali:

- (a) prodotti miksuba għalkollox mill-Amerka Ċentrali skont it-tifsira tal-Artikolu 4;

- (b) prodotti miksuba mill-Amerka Ċentrali li jkun fihom materjali li ma jkunux ġew miksuba għalkollox mill-Amerka Ċentrali, sakemm tali materjali jkunu nħadmu jew ġew ipproċessati biżżejjed fl-Amerka Ċentrali skont it-tifsira tal-Artikolu 5.

### ARTIKOLU 3

#### Kumulazzjoni tal-Origini

1. Materjali li joriginaw fl-Unjoni Ewropea għandhom jiġu kkunsidrati bħala materjali li joriginaw fl-Amerka Ċentrali meta jkunu inkorporati fi prodott miksub minn hemmhekk. Ma għandux ikun neċessarju li tali materjali jkunu nħadmu jew ġew ipproċessati biżżejjed, sakemm dawn ikunu nħadmu jew ġew ipproċessati iktar mix-xogħol u l-ipproċessar imsemmija fl-Artikolu 6.
2. Materjali li joriginaw fl-Amerka Ċentrali għandhom jiġu kkunsidrati bħala materjali li joriginaw fl-Unjoni Ewropea meta jkunu inkorporati fi prodott miksub minn hemmhekk. Ma għandux ikun neċessarju li li tali materjali jkunu nħadmu jew ġew ipproċessati biżżejjed, sakemm ikunu nħadmu jew ġew ipproċessati iktar mix-xogħol u l-ipproċessar imsemmija fl-Artikolu 6.

3. Minkejja l-Paragrafi 1 u 2, għandu jiġi kkunsidrat li l-materjali li joriġinaw fil-Bolivja, il-Kolombja, l-Ekwador, il-Perù jew il-Venezwela, meta jsir ilhom ipproċessar addizzjonali jew jiġu inkorporati fi prodott li jinkiseb minn hemmhekk<sup>60</sup>, huma materjali li joriġinaw fl-Amerka Ċentrali
4. Sabiex il-prodotti msemmija fil-paragrafu 3 jkunu status tal-oriġini, ma għandux ikun neċessarju li l-materjali jkunu nħadmu jew ġew ipproċessati biżżejjed, sakemm:
- (a) ix-xogħol jew l-ipproċessar tal-materjali mwettqa fl-Amerka Ċentrali jkunu marru lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6;
  - (b) il-materjali jkunu oriġinaw f'wieħed mill-pajjiżi elenkati fil-paragrafu 3, bl-applikazzjoni tar-regoli tal-oriġini identici għal dawk applikabbli li kieku l-materjali msemmija kienu esportati direttament lejn l-Unjoni Ewropea; u
  - (c) l-arrangamenti eżistenti fis-seħh bejn l-Amerka Ċentrali u l-pajjiżi l-oħra msemmija fil-paragrafu 3 jippermettu proċeduri ta' kooperazzjoni amministrattiva xierqa, li jiżguraw l-implimentazzjoni sħiħa ta' dan il-paragrafu, kif ukoll taċ-ċertifikazzjoni u l-verifikazzjoni tal-istatus tal-oriġini tal-prodotti<sup>61</sup>

---

<sup>60</sup> F'każ li xi pajjiż imsemmi f'dan il-paragrafu, ma jkomplix jibbenefika minn trattament tat-tariffi preferenzjali fis-suq tal-Unjoni Ewropea, u b'hekk iwaqqaf lill-Amerka Ċentrali milli takkumula l-materjali skont dan l-Artikolu, l-Unjoni Ewropea għandha tiegħu l-miżuri kollha li huma kompatibbli mal-obbligi tad-WTO, li huma neċessarji biex l-Amerka Ċentrali żżomm l-istess livell ta' flessibilità li hija intitolata għalih skont l-Artikolu 3. Wara li ssirilha talba skont din id-dispożizzjoni, l-Unjoni Ewropea għandha, mingħajr dewmien żejjed, tgħarraġ l-Repubbliki milquta tal-Parti CA dwar l-azzjonijiet meħuda sabiex tiġi żgurata ż-żamma tal-possibbiltajiet ta' kumulazzjoni stipulati f'dan l-Artikolu.

<sup>61</sup> L-arrangamenti msemmija f'dan il-paragrafu ġew irrispettati u nnotifikati lill-Unjoni Ewropea. Ir-referenza għan-notifika ġiet ippubblikata fid-29 05 2003 fil-ĠU L 134/1.

5. L-istatus tal-origini ta' materjali esportati minn wiehed mill-pajjizi, imsemmija fil-paragrafu 3, lejn l-Amerka Ċentrali biex jintużaw f'xogħol jew ipproċessar addizzjonali, għandu jiġi stabbilit permezz ta' prova tal-origini li biha dawn il-materjali jistgħu jiġu esportati direttament lejn l-Unjoni Ewropea.
6. Il-prova tal-istatus tal-origini miksuba skont il-kondizzjonijiet tal-paragrafu 4, ta' merkanzija esportata lejn l-Unjoni Ewropea, għandha tiġi stabbilita permezz ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1 jew dikjarazzjoni fuq il-fattura mfassla fil-pajjiż li jesporta skont id-dispożizzjoniet tat-Titolu IV (Prova tal-origini) ta' dan l-Anness. Dawn id-dokumenti għandu jkollhom fuqhom il-kliem "kumulazzjoni ma' [isem il-pajjiż]".
7. Fuq talba ta' Repubblika tal-Parti CA jew tal-Unjoni Ewropea, il-materjali li joriġinaw fil-Messiku jew il-pajjizi tal-Amerka t'Isfel jew tal-Karibew għandhom jiġu kkunsidrati bħala materjali li joriġinaw fl-Amerka Ċentrali jew fl-Unjoni Ewropea rispettivament, meta jkomplu jiġu pproċessati jew jiġu inkorporati fi prodott miksub hemmhekk.
8. It-talba għandha titressaq quddiem is-Sottokomitat dwar id-Dwana, l-Iffaċilitar tal-Kummerċ u r-Regoli tal-Origini stabbilit skont l-Artikolu 123 tal-Kapitlu 3 (l-Iffaċilitar tad-Dwana u l-Kummerċ) tat-Titolu II tal-Parti IV ta' dan il-Ftehim.

9. Sabiex il-prodotti msemmija fil-paragrafu 7 jkissbu status tal-origini, ma għandux ikun neċessarju li l-materjali jkunu nħadmu jew ġew ipproċessati biżżejjed, sakemm:

- (a) ix-xogħol jew l-ipproċessar fuq il-materjali mwettqa fl-Amerka Ċentrali jew fl-Unjoni Ewropea jkunu marru lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6;
- (b) il-materjali jkunu originaw fil-Messiku jew f'pajjiż tal-Amerka t'Isfel jew tal-Karibew, bl-applikazzjoni ta' regoli tal-origini identiċi għal dawk applikabbli li kieku dawn il-materjali kienu esportati direttament lejn l-Unjoni Ewropea;
- (c) il-materjali jkunu originaw fil-Messiku jew f'pajjiż tal-Amerka t'Isfel jew tal-Karibew, bl-applikazzjoni tar-regoli tal-origini identiċi għal dawk applikabbli li kieku dawn il-materjali kienu esportati direttament lejn l-Amerka Ċentrali; u
- (d) ir-Repubbliki tal-Parti CA, l-Unjoni Ewropea u l-pajjiż jew il-pajjiżi l-oħra kkonċernati jkollhom arrangament dwar proċeduri adegwati ta' kooperazzjoni amministrattiva li jiżguraw l-implimentazzjoni shiha ta' dan il-paragrafu kif ukoll taċ-ċertifikazzjoni u l-verifika tal-istatus tal-origini tal-prodotti.

10. Il-Partijiet, bi qbil komuni, għandhom jinnotifikaw lis-Sottokomitat dwar id-Dwana, l-Iffażilitar tal-Kummerċ u r-Regoli tal-Origini, bil-materjali li għandhom japplikaw għalihom id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 7 sa 12 ta' dan l-Artikolu.

11. Il-kumulazzjoni stabbilita fil-paragrafi 7, 8, 9, 10 u 12 ta' dan l-Artikolu tista' tiġi applikata, sakemm:

- (a) ikun hemm fis-sehħ ftehimiet kummerċjali preferenzjali skont l-Artikolu XXIV tal-GATT 1994 bejn in-nonparti kkonċernata u r-Repubbliki tal-Parti CA u l-Unjoni Ewropea rispettivament. Din il-kumulazzjoni għandha tiġi applikata biss bejn il-Partijiet li daww il-ftehimiet huma fis-sehħ għalihom;
- (b) id-dispożizzjoniet dwar il-kumulazzjoni ekwivalenti għal daww stipulati fil-paragrafi 7, 8, 9, 10 u 12 ta' dan l-Artikolu jkunu fil-Ftehimiet imsemmija f'(a), sabiex id-dispożizzjoniet dwar il-kumulazzjoni japplikaw b'mod reċiproku bejn ir-Repubbliki tal-Parti CA, l-Unjoni Ewropea u n-nonparti kkonċernata, rispettivament; u
- (c) ikunu ġew ippubblikati avvizi li juru li r-rekwiżiti neċessarji jkunu ġew issodisfati biex tiġi applikata l-kumulazzjoni skont il-paragrafi 7, 8, 9, 10 u 12 ta' dan l-Artikolu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-UE (is-sensjela C), u fil-pubblikazzjonijiet uffiċjali tar-Repubbliki tal-Parti CA u l-pajjiżi tan-nonparti kkonċernati, skont il-proċeduri tagħhom stess.

12. Il-Partijiet jistgħu jistabbilixxu kondizzjonijiet addizzjonali għall-applikazzjoni tal-paragrafi 7 sa 11.

## ARTIKOLU 4

### Prodotti Miksuba Għalkollox

1. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bħala prodotti li nkisbu għalkollox mill-Unjoni Ewropea jew mill-Amerka Ċentrali:

- (a) prodotti minerali estratti mill-ħamrija taġġhom jew minn qiegħ il-baħar taġġhom;
- (b) prodotti veġetali maħsudin jew imkabbrin u migburin hemmhekk;
- (c) annimali ħajjin imwiġda u mrobbija hemmhekk;
- (d) prodotti minn annimali ħajjin imrobbija hemm;
- (e) (i) prodotti miksuba minn hemm permezz tal-kaċċa;

- (ii) prodotti miksuba permezz tas-sajd li jsir fl-ilmijiet interni tagħhom jew mhux iktar bogħod minn 12-il mil nawtiku mil-linji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea jew tar-Repubbliki tal-Parti CA
- (iii) prodotti tal-akkwakultura, inkluża l-marikultura, fejn il-ħut, il-krustaċji, il-molluski u invertebrati akkwatiċi oħra jitwieldu jew jitrabbew hemmhekk;
- (f) prodotti tas-sajd fl-ibħra u prodotti oħra miksuba mill-baħar lil hinn mit-12-il mil nawtiku mkejla mil-linji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea jew tar-Repubbliki tal-Parti CA mill-bastimenti tagħhom;
- (g) prodotti magħmula fuq il-bastimenti fabbrika tagħhom esklużivament mill-prodotti msemmija f(f);
- (h) oġġetti użati miġbura minn hemmhekk adattati biss sabiex tingabar il-materja prima, inklużi tajers użati adattati biss biex jinbidlilhom il-wieċ jew għal użu bħala skart;
- (i) skart u bċejjeċ li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' manifattura mwettqa hemmhekk;
- (j) prodotti estratti mill-ħamrija jew mis-saff ta' taħt il-ħamrija marittima lil hinn mill-ibħra territorjali tagħhom, sakemm ikollhom id-drittijiet esklużivi li jaħdmu dik il-ħamrija jew is-saff ta' taħt dik il-ħamrija;

(k) merkanzija magħmula esklużivament hemmhekk mill-prodotti speċifikati f(a) sa (j).

2. It-termini "il-bastimenti tagħhom" u l-"bastimenti fabbrika tagħhom" fil-paragrafu 1(f) u (g) għandhom japplikaw biss għal bastimenti u għal bastimenti fabbrika li:

(a) jkunu rreġistrati fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew f'Repubblika tal-Parti CA, skont il-leġiżlazzjoni domestika ta' kull Parti;

(b) jbaħħru bil-bandiera ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew ta' Repubblika tal-Parti CA; u

(c) jissodisfaw waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:

(i) tal-inqas 50 % tas-sjieda tagħhom tkun f'idejn ċittadini tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea jew tar-Repubbliki tal-Parti CA; jew

(ii) ikunu l-proprjetà ta' kumpanija

– li jkollhom l-uffiċċju prinċipali tagħhom u l-post prinċipali tagħhom tan-negozju fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew f'Repubblika tal-Parti CA; u

- li tal-inqas 50 % tas-sjieda tagħhom tkun f'idejn Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew Repubblika tal-Parti CA, entitajiet pubbliċi jew ċittadini tagħhom.

3. Il-kondizzjonijiet tal-paragrafu 2 jistgħu jintlaħqu fil-pajjiżi differenti msemmija fl-Artikolu 3 taħt il-kondizzjonijiet msemmija f'dan l-Artikolu.

## ARTIKOLU 5

### Prodotti Maħdumin jew Ipproċessati Bizżejjed

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 2, il-prodotti li ma jinkisbux għalkollox, jiġi kkunsidrat li huma maħdumin jew ipproċessati bizżejjed meta l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-lista fl-Appendiċi 2 jiġu ssodisfati.

Il-kondizzjonijiet imsemmija hawn fuq jindikaw, għall-prodotti kollha koperti bil-Ftehim, ix-xogħol jew l-ipproċessar li għandu jiġi mwettaq fuq materjali mhux tal-origini użati fil-manifattura u japplikaw biss fir-rigward ta' materjali bħal dawn. Għaldaqstant, huwa xieraq li jekk prodott li jkun kiseb status tal-origini billi jkun issodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-lista jintuża fil-manifattura ta' prodott ieħor, il-kondizzjonijiet li japplikaw għall-prodott li fih jiġi inkorporat ma japplikawx għalih, u ma għandhomx jitqiesu l-materjali mhux tal-origini li setgħu ntuzaw fil-manifattura tiegħu.

2. Minkejja l-paragrafu 1, materjali mhux tal-origini li, skont il-kondizzjonijiet stipulati fil-lista, ma għandhomx jiġu użati fil-manifattura ta' prodott, jistgħu madanakollu jiġu użati, sakemm:

- (a) il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika;
- (b) kwalunkwe wieħed mill-persentaġġi elenkati fil-lista għall-valur massimu ta' materjali mhux tal-origini ma jinqabiżx permezz tal-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu.

Dan il-paragrafu ma għandux japplika għal prodotti li jaqgħu taħt il-Kapitoli 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata, li għandu japplika għalihom l-Appendiċi 1. Barra minn hekk, dan il-paragrafu ma għandux japplika għal prodotti miksuba għalkollox mill-Partijiet. Madankollu, mingħajr hsara għall-Artikolu 7, it-tolleranza stabbilita f'dan il-paragrafu tapplika wkoll għall-materjali li jintużaw fil-manifattura ta' prodott u li għalihom ir-regola elenkata fil-lista fl-Appendiċi 2 għal dak il-prodott titlob li tali materjali għandhom jinkisbu għalkollox.

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw sugġetti għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6.

## ARTIKOLU 6

### Prodotti li Ma Nhadmux jew li Ma Ġewx Ipproċessati Bizżejjed

1. Bla ħsara għall-paragrafu 2, l-operazzjonijiet li ġejjin għandhom jitqiesu bħala xogħol jew ipproċessar li mhux bizżejjed biex jingħatalhom l-istatus ta' prodotti ta' oriġini, kemm jekk ir-rekwiziti ta' Artikolu 5 jiġu ssodisfati u kemm jekk le:

- (a) operazzjonijiet ta' preżervazzjoni sabiex ikun żgurat li l-prodotti jibqgħu f'kondizzjoni tajba matul it-trasport u l-ħażna;
- (b) separazzjoni u mmuntar ta' pakketti;
- (c) ħasil, tindif, tneħħija ta' trab, ossidu, żejt, żebgħa jew kisi ieħor;
- (d) mogħdija jew pressa tat-tessuti;
- (e) operazzjonijiet sempliċi ta' żebgħa u lostru;
- (f) ħruġ mill-fosdqa, ibbliċjar parzjali jew totali, lostru, u gglejżjar ta' ċereali u ross;

- (g) operazzjonijiet biex jinghata l-kulur jew it-togħma liz-zokkor jew biex ikunu ffurmati zokkriet; thin parzjali jew totali ta' zokkor kristallizzat;
- (h) tqaxxir, tneħħija ta-l-ghadma jew fsiq ta' frott, ġewż u ħaxix;
- (i) tisnin, thin sempliċi jew qtugħ sempliċi;
- (j) għarbil, skrinjar, sortjar, ikklassifikar, iggradar, tqabbil (inkluż l-immuntar ta' settijiet ta' oġġetti);
- (k) tqegħid sempliċi fi fliexken, laned, fjasketti, boroż, kontenituri, kaxxi, twaħħil fuq kartun jew twavel u l-operazzjonijiet sempliċi l-oħra kollha ta' ppakkjar;
- (l) twaħħil jew stampar ta' marki, tikketti, logos u sinjali oħra simili ta' distinzjoni fuq il-prodotti jew l-imballaġġ tagħhom;
- (m) tahlit sempliċi ta' prodotti, kemm jekk ta' tipi differenti u kemm jekk le; tahlit ta' zokkor ma' kwalunkwe materjal;

- (n) l-immuntar sempliċi ta' partijiet ta' oġġetti sabiex jikkostitwixxu oġġett shih jew iż-żarmar ta' prodotti f'partijiet;
- (o) il-qatla tal-annimali;
- (p) kombinazzjoni ta' żewġ operazzjonijiet jew iżjed imsemmija f'(a) sa (o).

2. L-operazzjonijiet kollha li jitwettqu fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali fuq prodott partikolari għandhom jitqiesu flimkien meta jkun qed jiġi ddeterminat jekk ix-xogħol jew l-ipproċessar li għadda minnu l-prodott għandux jitqies bħala mhux bizżejjed skont it-tifsira tal-paragrafu 1.

## ARTIKOLU 7

### Unità ta' Kwalifika

1. L-unità ta' kwalifika għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness għandha tkun il-prodott partikolari li huwa kkunsidrat bħala l-unità bażika meta tiġi ddeterminata l-klassifikazzjoni billi tintuża n-nomenklatura tas-Sistema Armonizzata.

Minn dan isegwi li:

- (a) meta prodott magħmul minn grupp jew numru ta' oġġetti jkun ikklassifikat skont it-termini tas-Sistema Armonizzata taħt intestatura waħda, il-prodott shiħ jikkostitwixxi unità ta' kwalifika;
  - (b) meta konsenja tikkonsisti minn numru ta' prodotti identiċi kklassifikati taħt l-istess intestatura tas-Sistema Armonizzata, kull prodott għandu jitqies individwalment meta jiġu applikati d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.
2. Meta, skont ir-Regola Ġenerali 5 tas-Sistema Armonizzata, l-imballaġġ ikun inkluż mal-prodott għall-finijiet ta' klassifikazzjoni, għandu jkun inkluż għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-origini.

## ARTIKOLU 8

### Aċċessorji, Spare Parts u Għodod

L-aċċessorji, l-ispare parts u l-għodod mibgħuta ma' biċċa tagħmir, makkinarju, apparat jew vettura, li jkunu parti mit-tagħmir normali u inklużi fil-prezz tiegħu jew li ma tkunx inhargitilhom fattura separata, għandhom jitqiesu bħala haġa waħda mat-tagħmir, il-makkinarju, l-apparat jew il-vettura kkonċernata.

## ARTIKOLU 9

### Settijiet

Is-settijiet, kif inhuma ddefiniti fir-Regola Ġenerali 3 tas-Sistema Armonizzata, għandhom jitqiesu bħala prodotti tal-orġini meta l-prodotti komponenti kollha jkunu tal-orġini. Madankollu, meta sett ikun kompost minn prodotti tal-orġini u oħrajn mhux tal-orġini, is-sett shih għandu jitqies bħala tal-orġini, sakemm il-valur tal-prodotti mhux tal-orġini ma jaqbiżx il-15 fil-mija tal-prezz tas-sett.

## ARTIKOLU 10

### Elementi Newtrali

Sabiex ikun iddeterminat jekk prodott ikunx ta' orġini, ma għandux ikun meħtieġ li tkun determinata l-orġini ta' dawn li ġejjin, li jistgħu jintużaw fil-manifattura tiegħu:

- (a) l-enerġija u l-fjuwil;
- (b) l-impjant u t-tagħmir;

- (c) il-makkinarju u l-ghodod;
- (d) merkanzija li ma tidholx u li mhix intenzjonata li tidhol fil-kompożizzjoni finali tal-prodott.

### TITOLU III

#### REKWIŻITI TERRITORJALI

#### ARTIKOLU 11

##### Il-Prinċipju tat-Territorjalità

1. Il-kondizzjonijiet stipulati fit-Titolu II ta' dan l-Anness, li huma relatati mal-kisba tal-istatus tal-origini, għandhom jigu ssodisfati mingħajr interruzzjoni fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali.

2. Jekk il-prodotti ta' oriġini esportati mill-Unjoni Ewropea jew mill-Amerka Ċentrali lejn pajjiż ieħor jirritornaw, għandhom jiġu kkunsidrati bħala prodotti mhux ta' oriġini, sakemm ma jkunx jista' jintwera, għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali, li:

- (a) l-oġġetti li jiġu rritornati lura huma l-istess bħal dawk esportati; u
- (b) dawn ma jkunu għaddew minn l-ebda operazzjoni lil hinn minn dik meħtieġa biex jinżammu f'kondizzjoni tajba waqt li jkunu f'dak il-pajjiż jew waqt li jkunu qed jiġu esportati.

3. L-akkwist ta' status tal-oriġini skont il-kondizzjonijiet stipulati fit-Titolu II ta' dan l-Anness ma għandux jiġi milqut mix-xogħol jew mill-ipproċessar li seħħ barra mill-Partijiet fuq materjali esportati mill-Unjoni Ewropea jew mill-Amerka Ċentrali u sussegwentement importati mill-gdid hemmhekk, sakemm:

- (a) il-materjali msemmija jkunu miksuba għalkollox mill-Unjoni Ewropea jew mill-Amerka Ċentrali jew ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6 qabel ma jkunu ġew esportati; u

(b) ikun jista' jintwera, għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali, li:

- (i) l-oġġetti importati mill-ġdid ikunu nkisbu billi sar xogħol jew ipproċessar fuq il-materjali esportati; u
- (ii) il-valur miżjud totali miksub barra mill-Partijiet bl-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma jkunx aktar minn 10 fil-mija tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika finali li għalih ikun qed jintalab l-istatus tal-orijini.

4. Għall-finijiet tal-paragrafu 3, il-kondizzjonijiet għall-akkwist tal-istatus tal-orijini stipulati fis-Titolu II ta' dan l-Anness ma għandhomx japplikaw għal xogħol jew ipproċessar li jkun sar barra mill-Partijiet. Izda meta, fil-lista fl-Appendiċi 2, regola li tistipula valur massimu għall-materjali inkorporati kollha mhux ta' orijini tkun applikata fid-determinazzjoni tal-istatus tal-orijini tal-prodott finali, il-valur totali tal-materjali mhux ta' orijini inkorporati fit-territorju tal-Parti, meħud flimkien mal-valur miżjud totali akkwistat barra mill-Partijiet bl-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, ma għandux ikun aktar mill-persentaġġ imsemmi.

5. Għall-finijiet tal-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4, "valur miżjud totali" għandha tfisser l-ispejjeż kollha li jirrizultaw barra mill-Partijiet, inkluż il-valur tal-materjali inkorporati hemmhekk.

6. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4 ma għandhomx japplikaw għal prodotti li ma jissodisfawx il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Appendiċi 2 jew li jistgħu jitqiesu li huma maħduma jew ipproċessati bizzżejjed fil-każ biss li tiġi applikata t-tolleranza ġenerali stabbilita fl-Artikolu 5, il-paragrafu 2.

7. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4 ma għandhomx japplikaw għall-prodotti tal-Kapitoli 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata.

8. Kull xogħol jew ipproċessar tat-tip kopert mid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu u li jsiru barra mill-Partijiet għandu jsir skont l-arrangamenti dwar l-ipproċessar estern, jew arrangamenti simili.

## ARTIKOLU 12

### Trasport Dirett

1. It-trattament ta' tariffi preferenzjali previst f'dan il-Ftehim japplika biss għall-prodotti, li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan l-Anness, li jiġu trasportati direttament bejn il-Partijiet. Madankollu, il-prodotti jistgħu jiġu ttrasportati minn territorji oħra, jekk ikun hemm iċ-ċans, bit-trasbord jew hażna temporanja f'tali territorji, kemm-il darba jibqgħu taħt is-sorveljanza tal-awtoritajiet doganali fil-pajjiż ta' tranzitu jew ta' hażna temporanja u ma jsirulhomx operazzjonijiet għajr dawk ta' haħt, tagħbija mill-ġdid jew kwalunkwe operazzjoni maħsuba biex jinżammu f'kondizzjoni tajba.

Il-prodotti tal-origini jistgħu jiġu ttrasportati permezz ta' pipeline li jgħaddi minn territorji li mhumix daww tal-Partijiet

2. Għandha tiġi pprovduta evidenza lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta, li l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ikunu ġew issodisfatti permezz tal-produzzjoni ta':

- (a) dokument tat-trasport wieħed li jkopri l-passaġġ mill-Parti li tesporta għall-pajjiż ta' tranżitu; jew
- (b) ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż ta' tranżitu li jinkludi:
  - (i) deskrizzjoni eżatta tal-prodotti,
  - (ii) id-dati ta' meta nhattu u tgħabbew mill-ġdid il-prodotti u, fejn japplika, l-ismijiet tal-vapuri, jew il-mezzi l-oħra tat-trasport użati; u
  - (iii) l-kondizzjonijiet li skonthom dawn il-prodotti baqgħu fil-pajjiż ta' tranżitu; jew
- (c) fl-assenza ta' dawn, kwalunkwe dokument ta' prova, għas-sodisfazzjon tal-awtorità doganali tal-Parti li timporta.

## ARTIKOLU 13

### Wirjiet

1. Prodotti ta'-origini, mibgħuta għall-wirja f'pajjiż li mhux wieħed mill-Partijiet u mibjugħin wara l-wirja għall-importazzjoni fit-territorju ta' Parti, ma l-importazzjoni għandhom jibbenefikaw mid-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim, sakemm jiġi muri għas-sodisfazzjon ta' awtoritajiet doganali li:
  - (a) esportatur ikun bagħat dawn il-prodotti mill-Unjoni Ewropea jew minn Repubblika ta' Parti CA lejn il-pajjiż li fih tkun saret il-wirja u li jkun esibihom hemmhekk;
  - (b) il-prodotti jkunu nbiegħu jew inkella jkun iddispona minnhom dak l-esportatur lil persuna fit-territorju ta' Parti;
  - (c) il-prodotti jkunu ntbagħtu matul il-wirja jew eżatt wara fl-istat li fih dawn ikunu ntbagħtu għall-wirja; u
  - (d) il-prodotti ma jkunux intużaw, minn dakinhar li ntbagħtu għall-wirja, għal xi skop għajr dak ta' esibizzjoni fil-wirja.

2. Prova tal-origini għandha tinhareġ jew titfassal skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV ta' dan l-Anness u ppreżentata lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta b'mod normali. Din għandha tindika l-isem u l-indirizz tal-wirja. Fejn ikun meħtieġ, provi dokumentati addizzjonali tal-kondizzjonijiet li skonthom ikunu ġew esibiti, jistgħu jintalbu.

3. Il-paragrafu 1 għandu japplika għal kwalunkwe wirja kummerċjali, industrijali, agrikola jew tal-artiġġjanat, fieri jew esibizzjoni jew wirja pubblika simili li ma tkunx organizzata għal skopijiet privati fi ħwienet jew postijiet ta' negozju bl-għan ta' bejgħ ta' prodotti barranin, u li matulha l-prodotti jibqgħu taħt kontroll doganali.

## TITOLU IV

### PROVA TAL-ORĠINI

#### ARTIKOLU 14

##### Rekwiziti Ġenerali

1. Il-prodotti li joriginaw fl-Unjoni Ewropea, meta jiġu impurtati fl-Amerka Ċentrali, u l-prodotti li joriginaw fl-Amerka Ċentrali, meta jiġu impurtati fl-Unjoni Ewropea, għandhom jibbenefikaw minn dan il-Ftehim hekk kif jipprezentaw jew:
  - (a) ċertifikat ta' moviment EUR 1, li kampjun tiegħu jidher fl-Appendiċi 3; jew
  - (b) fil-każijiet speċifikati fl-Artikolu 19, il-paragrafu 1, dikjarazzjoni, minn issa 'l quddiem imsejha "dikjarazzjoni fuq il-fattura" mogħtija mill-esportatur fuq fattura, nota ta' konsenja jew kwalunkwe dokument kummerċjali ieħor li jiddeskrivi l-prodotti kkonċernati f'biżżejjed dettall sabiex ikunu jistgħu jiġu identifikati; it-test tad-dikjarazzjoni fuq il-fattura jidher fl-Appendiċi 4.
2. Minkejja l-paragrafu 1, il-prodotti tal-orġini skont it-tifsira ta' dan l-Anness, fil-każijiet speċifikati fl-Artikolu 24, għandhom jibbenefikaw minn dan il-Ftehim mingħajr il-htieġa li jiġi pprezentat xi wieħed mid-dokumenti msemmija hawn fuq.

## ARTIKOLU 15

### Proċedura għall-Ħruġ ta' Ċertifikat ta' Moviment EUR 1

1. Ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandu jinhareġ mill-awtorità pubblika kompetenti tal-Parti li tesporta, mal-applikazzjoni li tkun saret bil-miktub mill-esportatur jew mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu, bir-responsabbiltà taqa' fuq l-esportatur.
2. Għal dan il-ghan, l-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jimla kemm iċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1 u l-formola tal-applikazzjoni, li kampjuni tagħhom jidhru fl-Appendiċi 3. Dawn il-formoli għandhom jimtew f'wiehed mill-ilsna li tfassal fihom dan il-Ftehim u skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi domestika tal-Parti li tesporta. Jekk jinkitbu bl-idejn, għandhom jimtew bil-linka b'karattri stampati. Id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha tinghata fil-kaxxa rizzervata għal dan il-ghan minghajr ma jithallew linji vojta. Meta l-kaxxa ma tkunx mimlija għalkollox, għandu jkun hemm sinjal orizzontali taħt l-aħħar linja tad-deskrizzjoni u l-ispazju vojta għandu jkun ingassat.
3. L-esportatur li japplika għall-ħruġ ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandu jkun ippreparat biex jissottometti fi kwalunkwe mument, fuq it-talba tal-awtorità pubblika kompetenti tal-Parti li tesporta fejn jinhareġ iċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1, id-dokumenti kollha xierqa li jivverifikaw l-istatus tal-orijini tal-prodotti kkonċernati kif ukoll li r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġew issodisfati.

4. Ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandu jinhareġ mill-awtorità pubblika kompetenti ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew ta' Repubblika tal-Parti CA, jekk il-prodotti kkonċernati jkunu jistgħu jitqiesu bħala prodotti li joriġinaw fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali u jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.
5. L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti li johorġu ċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1 għandhom jiehdu kwalunkwe pass meħtieġ sabiex jivverifikaw l-istatus tal-origini tal-prodotti u li r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness intlaħqu. Għal dan il-għan, għandu jkollhom id-dritt li jitolbu kwalunkwe prova u jwettqu kwalunkwe spezzjoni tar-rekords kontabilistiċi tal-esportatur<sup>62</sup> jew li jagħmlu kwalunkwe kontroll ieħor meqjus xieraq. Huma għandhom jiżguraw ukoll li l-formoli msemmija fil-paragrafu 2 jimtlew kif suppost. B'mod partikolari, għandhom jivverifikaw li l-ispazju riservat għad-deskrizzjoni tal-prodotti jkun imtela b'tali mod li jeskludi kull possibbiltà ta' zidiet frodulent.
6. Id-data tal-hruġ ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandha tkun indikata fil-kaxxa 11 ta' ċertifikat.
7. Ċertifikat ta' moviment EUR.1 għandu jinhareġ mill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti u jkun disponibbli għall-esportatur hekk kif l-esportazzjoni attwali tkun giet effettwata jew żgurata.

---

<sup>62</sup> Għal aktar ċertezza, kull fejn jintuża l-kunċett ta' "kont" f'dan l-Anness jew fl-appendiċijiet tiegħu, għandu jkun mifhum li qed jirreferi għar-rekords kontabilistiċi.

## ARTIKOLU 16

### Ċertifikati ta' Moviment EUR.1 maħruġin retrospettivament

1. Minkejja l-Artikolu 15, il-paragrafu 7, ċertifikat ta' moviment EUR.1 jista' b'mod eċċezzjonali jinħareġ wara l-esportazzjoni tal-prodotti li għalihom jirriferi jekk:
  - (a) ma kienx inhareġ fil-mument tal-esportazzjoni minhabba żbalji jew ommissjonijiet involuntarji jew ċirkostanzi speċjali; jew
  - (b) jintwera għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet kompetenti pubbliċi li nħareġ ċertifikat ta' moviment EUR.1 iżda ma kienx aċċettat mal-importazzjoni minhabba raġunijiet tekniċi.
2. Għall-implimentazzjoni tal-paragrafu 1, l-esportatur għandu jindika fl-applikazzjoni tiegħu l-post u d-data tal-esportazzjoni tal-prodotti koperti miċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1 u għandu jiddikjara r-raġunijiet għat-talba tiegħu.
3. L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu joħroġu ċertifikat ta' moviment EUR.1 retrospettivament biss wara li jivverifikaw li t-tagħrif provdut fl-applikazzjoni tal-esportatur jaqbel mat-tagħrif fil-fajl korrispondenti.

4. Iċ-ċertifikati ta' moviment EUR 1 li jinħarġu retrospettivament għandhom ikunu mmarkati bil-frazi "maħruġ retrospettivament", fwaħda minn dawn il-lingwi:

|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| BG | "ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ"             |
| ES | "EXPEDIDO A POSTERIORI"            |
| CS | "VYSTAVENO DODATEČNE"              |
| DA | "UDSTEDT EFTERFØLGENDE"            |
| DE | "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"         |
| ET | "TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"         |
| EL | "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"           |
| EN | "ISSUED RETROSPECTIVELY"           |
| FR | "DÉLIVRÉ A POSTERIORI"             |
| IT | "RILASCIATO A POSTERIORI"          |
| LV | "IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"          |
| LT | "RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"       |
| HU | "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL" |
| MT | "MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"         |
| NL | "AFGEGEVEN A POSTERIORI"           |
| PL | "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"       |
| PT | "EMITIDO A POSTERIORI"             |
| RO | "EMIS A POSTERIORI"                |
| SK | "VYDANÉ DODATOČNE"                 |
| SL | "IZDANO NAKNADNO"                  |
| FI | "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"              |
| SV | "UTFÄRDAT I EFTERHAND"             |

5. L-approvazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 għandha tiddaħhal fil-kaxxa "Rimarki" taċ-ċertifikat ta' moviment EUR 1.

## ARTIKOLU 17

### Hruġ ta' Ċertifikat ta' moviment EUR.1 Duplikat

1. F'każ ta' serq, telf jew qerda ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1, l-esportatur jista' japplika għand l-awtoritajiet pubbliċi kompetenti li jkunu hargħuh għal kopja duplikata mahruġa fuq bażi tad-dokumenti ta' l-esportazzjoni fil-pussess tagħhom.

2. Lċ-ċertifikat duplikat li jinhareġ b'dan il-mod għandu jkun immarkat bil-frazi "duplikat", f'waħda minn dawn il-lingwi:

|    |                  |
|----|------------------|
| BG | "ДУБЛИКАТ"       |
| ES | "DUPLICADO"      |
| CS | "DUPLIKÁT"       |
| DA | "DUPLIKAT"       |
| DE | "DUPLIKAT"       |
| ET | "DUPLIKAAT"      |
| EL | "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"      |
| EN | "DUPLICATE"      |
| FR | "DUPLICATA"      |
| IT | "DUPLICATO"      |
| LV | "DUBLIKĀTS"      |
| LT | "DUBLIKATAS"     |
| HU | "MÁSODLAT"       |
| MT | "DUPLIKAT"       |
| NL | "DUPLICAAT"      |
| PL | "DUPLIKAT"       |
| PT | "SEGUNDA VIA"    |
| RO | "DUPLICAT"       |
| SK | "DUPLIKÁT"       |
| SL | "DVOJNIK"        |
| FI | "KAKSOISKAPPALE" |
| SV | "DUPLIKAT"       |

3. L-approvazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiddaħhal fil-kaxxa "Rimarki" taċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1 duplikat.
4. Iċ-ċertifikat duplikat, li għandu jkollu d-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat oriġinali ta' moviment EUR.1, għandu jibda japplika minn dik id-data.

## ARTIKOLU 18

### Hruġ ta' Ċertifikati ta' Moviment EUR 1 fuq il-Bażi ta' Prova ta' Oriġini Maħruġa jew Maġmula Qabel

Meta l-prodotti ta' oriġini jitqiegħdu taħt il-kontroll ta' uffiċċju doganali f'Parti, għandu jkun possibbli li l-prova ta' oriġini oriġinali tiġi sostitwita b'ċertifikat ta' moviment EUR.1 wieħed jew aktar bl-għan li dawn il-prodotti kollha jew uħud minnhom jintbagħtu band'ohra fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali. Iċ-ċertifikat(i) ta' moviment EUR.1 ta' sostituzzjoni għandu(hom) jinħareġ(jinħarġu) mill-uffiċċju doganali fil-Parti ta' UE, li taħt il-kontroll tiegħu jitqiegħdu l-prodotti jew mill-awtorità pubblika kompetenti rispettiva tar-Repubbliki ta' Parti CA.

## ARTIKOLU 19

### Kondizzjonijiet biex Issir Dikjarazzjoni fuq il-Fattura

1. Dikjarazzjoni fuq il-fattura kif imsemmi fl-Artikolu 14, il-paragrafu 1(b), tista' titfassal:
  - (a) minn esportatur approvat fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 20; jew
  - (b) minn kwalunkwe esportatur għal kwalunkwe konsenja ta' pakkett wieħed jew aktar bi prodotti tal-origini li l-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-ammont f'Euro stabbilit fl-Appendiċi 6 (l-Ammonti msemija fl-Artikoli 19, il-paragrafu 1 (b) u 24, il-paragrafu 3 tal-Anness II, li jirrigwardaw id-Definizzjoni tal-Kunċett ta' "Prodotti tal-Origini" u l-Metodi ta' Kooperazzjoni Amministrattiva).
2. Dikjarazzjoni fuq il-fattura tista' ssir jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jiġu kkunsidrati bħala prodotti li joriginaw fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali u jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.
3. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni fuq il-fattura għandu jkun lest biex jissottometti fi kwalunkwe hin, fuq talba tal-awtoritajiet pubbliċi kompetenti tal-Parti li tesporta, kull dokument xieraq li jivverifika l-istatus tal-origini tal-prodotti kkonċernati kif ukoll li r-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness ġew issodisfati.

4. Dikjarazzjoni fuq il-fattura ssir mill-esportatur billi jittajpja, jittimbra jew jistampa fuq il-fattura, in-nota ta' konsenja jew dokument kummerċjali ieħor, il-kliem tad-dikjarazzjoni, li jidher fl-Appendiċi 4, billi juża wahda mill-verżjonijiet lingwistiċi elenkati f'dak l-Appendiċi u skont id-dispożizzjonijiet ta' leġislazzjoni domestika ta' Parti li tesporta. Jekk id-dikjarazzjoni tinkiteb bl-idejn, għandha tinkiteb bil-linka b'karattri stampati.
5. Id-dikjarazzjonijiet fuq il-fattura għandu jkollhom il-firma oriġinali ta' l-esportatur miktuba bl-id. Madankollu, esportatur approvat fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 20 ma għandux ikun mitlub li jiffirma tali dikjarazzjonijiet, bil-kondizzjoni li huwa jagħti lill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti ta' Parti li tesporta, garanzija bil-miktub li huwa jaċċetta r-responsabbiltà shiha għal kull dikjarazzjoni fuq il-fattura li tidentifikah b'hallikieku giet iffirmata bl-idejn minnu.
6. Dikjarazzjoni fuq il-fattura tista' ssir mill-esportatur meta l-prodotti li tkopri jigu esportati, jew wara l-esportazzjoni bil-kondizzjoni li tigi pprezentata fil-Parti li timporta sa mhux aktar tard mill-perjodu stabbilit fl-Anness 5.

## ARTIKOLU 20

### Esportatur Approvat

1. L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti tal-Parti li tesporta jistgħu jawtorizzaw lil kwalunkwe esportatur, minn issa 'l quddiem imsejjah "esportatur approvat", li jagħmel konsenji spissi ta' prodotti skont dan il-Ftehim biex jagħmel dikjarazzjonijiet fuq il-fattura irrispettivament mill-valur tal-prodotti kkonċernati. Esportatur li jfittex li jikseb tali awtorizzazzjoni jrid jipprovdì, għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet pubbliċi kompetenti, il-garanziji kollha meħtieġa sabiex jiġi vverifikat l-istatus tal-orijini tal-prodotti kif ukoll li r-rekwiziti l-oħra ta' dan l-Anness jkunu ġew issodisfati.
2. L-awtoritajiet kompetenti pubbliċi jistgħu jagħtu l-istatus ta' esportatur approvat soġġett għal kwalunkwe kondizzjoni li huma jqisu meħtieġa.
3. L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti għandhom jagħtu numru ta' awtorizzazzjoni, li għandu jidher fid-dikjarazzjoni ta' fuq il-fattura, lill-esportatur approvat.
4. L-awtoritajiet kompetenti pubbliċi għandhom jimmonitorjaw l-użu tal-awtorizzazzjoni mill-esportatur approvat.

5. L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni fi kwalunkwe hin. Għandhom jagħmlu dan meta l-esportatur approvat ma jkunx għadu joffri l-garanziji msemmija fil-paragrafu 1, ma jkunx għadu jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 jew inkella meta ma jużax l-awtorizzazzjoni b'mod korrett.

## ARTIKOLU 21

### Validità tal-Prova tal-Origini

1. Prova tal-origini għandha tkun valida għal 12-il xahar mid-data tal-ħruġ fil-Parti li tesporta, u għandha tkun ipprezentata matul il-perjodu speċifikat lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta.
2. Il-provi tal-origini li jigu pprezentati lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta wara d-data finali għall-prezentazzjoni kif speċifikata fil-paragrafu 1, jistgħu jintlaqgħu għall-applikazzjoni ta' trattament preferenzjali tat-tariffi, fejn in-nuqqas ta' prezentazzjoni ta' dawn id-dokumenti sad-data finali jkun seħħ minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali.
3. F'kazijiet oħra ta' prezentazzjoni tard, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jistgħu jaċċettaw il-provi tal-origini fejn il-prodotti jkunu ġew sottomessi qabel id-data finali speċifikata.

4. Skont il-leġislazzjoni domestika tal-Parti li timporta, jista' jinghata trattament preferenzjali tat-tariffi, meta din tipproċedi, permezz tar-rimborż tat-tariffi f'perjodu mhux itwal mill-perjodu stabbilit fl-Appendiċi 5 mid-data tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni tal-importazzjoni, fejn tigi ppreżentata prova tal-orijini li tindika li l-prodotti importati kienu eligibbli għal trattament preferenzjali tat-tariffi f'dik id-data.

## ARTIKOLU 22

### Preżentazzjoni ta' Prova tal-Origini

Il-provi tal-orijini għandhom jigu sottomessi lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta skont il-proċeduri applikabbli f'dik il-Parti. L-awtoritajiet speċifikati jistgħu jitolbu traduzzjoni ta' prova tal-orijini u jistgħu jitolbu wkoll li d-dikjarazzjoni tal-importazzjoni tkun akkumpanjata minn stqarrija mill-importatur, fejn jiddikjara li l-prodotti jissodisfaw il-kondizzjonijiet mehtieġa għall-implementazzjoni ta' dan il-Ftehim.

## ARTIKOLU 23

### Importazzjoni f'tit f'tit

Meta, fuq talba tal-importatur u bil-kondizzjonijiet stipulati mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta, prodotti żarmati jew mhux armati skont it-tifsira tar-Regola Ġenerali 2 (a) tas-Sistema Armonizzata li jaqgħu taħt it-Taqsimiet XVI u XVII jew l-intestaturi 7308 u 9406 tas-Sistema Armonizzata jigu importati f'tit f'tit, għandha tkun ippreżentata prova tal-orijini waħda għal prodotti bħal dawn lill-awtoritajiet doganali mal-importazzjoni tal-ewwel konsenja.

## ARTIKOLU 24

### Eżenzjonijiet mill-Prova tal-Origini

1. Il-prodotti li jintbagħtu bħala pakketti żgħar minn persuni privati lil persuni privati jew li jkunu parti mill-bagalji personali ta' persuna li tivvjaġġa, għandhom jiddaħhlu bħala prodotti tal-orijini mingħajr ma tkun meħtieġa l-preżentazzjoni ta' prova tal-orijini, sakemm prodotti bħal dawn ma jkunux importati bi skop kummerċjali u jkunu ddikjarati li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan l-Anness u fejn ma jkun hemm l-ebda dubju dwar il-veraċità ta' tali dikjarazzjoni. Fil-każ ta' prodotti li jintbagħtu bil-posta, din id-dikjarazzjoni tista' ssir fuq id-dikjarazzjoni doganali CN22/CN23 jew fuq karta mehmuża ma' dak id-dokument.

2. Importazzjonijiet li ma jkunux regolari u li jikkonsistu biss minn prodotti għall-użu personali tad-destinatarji jew tal-vjaġġaturi jew tal-familji tagħhom ma għandhomx jitqiesu bħala importazzjonijiet bi skop kummerċjali jekk ikun evidenti min-natura u l-kwantità tal-prodotti li ma hemm ebda skop kummerċjali.

3. Barra minn hekk, il-valur totali ta' dawn il-prodotti, fil-każ ta' pakketti żgħar jew ta' prodotti li jkunu parti mill-bagalji personali ta' persuna li tkun qed tivvjaġġa, ma għandux jaqbez l-ammonti f'Euro stipulati fl-Anness 6 (l-Ammonti msemmija fl-Artikoli 19, il-paragrafu 1 (b) u 24, il-paragrafu 3 tal-Anness II, li jirrigwardaw id-Definizzjoni tal-Kunċett ta' "Prodotti tal-Orġini" u l-Metodi ta' Kooperazzjoni Amministrattiva).

## ARTIKOLU 25

### Dokumenti ta' Sostenn

Id-dokumenti msemmija fl-Artikoli 15, il-paragrafu 3 u 19, il-paragrafu 3 użati biex juru li l-prodotti koperti minn ċertifikat ta' moviment EUR.1 jew dikjarazzjoni fuq il-fattura, jistgħu jigu kkunsidrati bħala prodotti li joriġinaw fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali u li jissodisfaw ir-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness jistgħu jikkonsistu, *inter alia*, minn dawn li ġejjin:

- (a) evidenza diretta tal-ipproċessar imwettaq mill-esportatur jew mill-fornitur sabiex jikseb il-merkanzija kkonċernata, li tinsab pereżempju, fir-rekords kontabilistiċi tiegħu jew fiż-żamma tal-kotba interni tiegħu;

- (b) dokumenti li jagħtu prova tal-istatus tal-origini tal-materjali użati, maħruġin jew magħmulin f'Parti, meta dawn id-dokumenti jintużaw skont il-leġislazzjoni domestika;
- (c) dokumenti li jagħtu prova tax-xogħol jew tal-ipproċessar tal-materjali fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali, maħruġa jew magħmula f'Parti, fejn dawn id-dokumenti jintużaw skont il-leġislazzjoni domestika;
- (d) ċertifikati ta' moviment EUR.1 jew dikjarazzjonijiet fuq il-fattura li jagħtu prova tal-istatus tal-origini tal-materjali użati, maħruġa jew magħmula f'Parti skont dan l-Anness.

## ARTIKOLU 26

### Zamma tal-Prova tal-Origini u d-Dokumenti ta' Sostenn

1. L-esportatur li japplika biex jinħariġlu ċertifikat ta' moviment EUR 1 għandu jżomm id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 15, il-paragrafu 3 għal tal-anqas tliet snin.
2. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni fuq il-fattura għandu jżomm għal tal-inqas tliet snin kopja ta' din id-dikjarazzjoni fuq il-fattura kif ukoll id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 19, il-paragrafu 3.

3. L-awtorità pubblika kompetenti tal-Parti li tesporta li tohroġ ċertifikat ta' moviment EUR.1, għandha żżomm għal tal-anqas tliet snin il-formola tal-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu 15, il-paragrafu 2.

4. L-awtoritajiet kompetenti pubbliċi tal-Parti li timporta għandhom iżommu għal tal-anqas tliet snin iċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1 u d-dikjarazzjonijiet fuq il-fattura sottomessi lilhom, li jistgħu jinżammu f'format elettroniku.

## ARTIKOLU 27

### Diskrepanzi u Żbalji Formali

1. Is-sejba ta' diskrepanzi zgħar bejn l-istqarrijiet magħmula fil-prova tal-orġini u dawk magħmula fid-dokumenti preżentati lill-uffiċċju doganali biex jitwettqu l-formalitajiet għall-importazzjoni tal-prodotti, ma għandhiex *ipso facto* tannulla l-prova tal-orġini jekk ikun stabbilit kif xieraq li dan id-dokument fil-fatt jikkorrispondi għall-prodotti sottomessi.

2. Żbalji formali ovvji bħalma huma żbalji tat-tajping fi prova tal-orġini ma għandhomx iwasslu biex dan id-dokument jiġi rifjutat jekk dawn l-iżbalji ma jkunux żbalji li jgħolqu dubji dwar il-korrettezza tad-dikjarazzjonijiet magħmula f'dan id-dokument.

## ARTIKOLU 28

### Ammonti espressi f'Euro

1. Għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 19, il-paragrafu 1(b) u l-Artikolu 24, il-paragrafu 3, f'każijiet fejn tinhareg fattura għall-prodotti f'xi munita li mhix l-euro, l-ammonti fil-munita nazzjonali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea jew tar-Repubbliki tal-Parti CA ekwivalenti għall-ammonti f'euro għandhom ikunu f'fissati, darba fis-sena, minn kull Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew minn kull Repubblika tal-Parti CA kkonċernati.
2. Konsenja għandha tibbenefika mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 19, il-paragrafu 1(b) jew tal-Artikolu 24, il-paragrafu 3 b'referenza għall-munita li fiha tinhareg il-fattura, skont l-ammont stabbilit mill-Istat Membru tal-Unjoni Ewropea jew mir-Repubblika tal-Parti CA kkonċernati.
3. L-ammonti li għandhom jintużaw fi kwalunkwe munita nazzjonali, f'dik il-munita għandhom ikunu l-ekwivalenti għall-ammonti espressi f'euro mill-ewwel jum ta' xogħol f'Ottubru. L-ammonti għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni Ewropea sal-15 ta' Ottubru u għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni Ewropea għandha tinnotifika lill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u lir-Repubbliki tal-Parti CA kkonċernati bl-ammonti rilevanti.

4. L-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u r-Repubbliki tal-Parti CA jistgħu jżidu jew inaqqsu l-ammont li jirrizulta mill-kambju għall-munita nazzjonali ta' ammont espress f'euro, biex jagħtu ċifra għad-dritt. L-ammont mogħti għad-dritt ma jistax ikun differenti b'aktar minn 5 % mill-ammont li jirrizulta mill-kambju. Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew Repubblika tal-Parti CA jistgħu jżommu hekk kif ikun l-ammont ekwivalenti fil-munita nazzjonali tagħhom għal ammont espress f'euro jekk, fiż-żmien tal-aġġustament annwali previst fil-paragrafu 3, il-kambju ta' dak l-ammont, qabel ma jingibed għad-dritt, jirrizulta f'żieda ta' inqas minn 15 fil-mija fl-ekwivalenti fil-munita nazzjonali. L-ammont ekwivalenti fil-munita nazzjonali jista' jinżamm kif ikun jekk il-kambju jirrizulta fi tnaqqis f'dak il-valur ekwivalenti.

5. L-ammonti espressi f'euro għandhom jiġu riveduti mill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fuq talba ta' xi Parti. Meta titwettaq din ir-revizjoni, il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni għandu jqis kemm ikun mixtieq li jinżammu f'termini reali l-effetti tal-limiti kkonċernati. Għal dan il-ghan, jista' jiddeċiedi li jimmodifika l-ammonti espressi f'euro.

## TITOLU V

### ARRANĠAMENTI GĦAL KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

#### ARTIKOLU 29

##### Kooperazzjoni Amministrattiva

1. L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti tal-Partijiet għandhom jipprovdu lil xulxin, permezz tal-Kummissjoni Ewropea, b'kampjuni ta' impressjonijiet tat-timbri użati fl-uffiċċji tagħhom għall-ħruġ taċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1, flimkien mal-indirizzi tal-awtoritajiet pubbliċi kompetenti responsabbli mill-verifika ta' dawk iċ-ċertifikati u d-dikjarazzjonijiet fuq il-fattura.
2. Sabiex tiġi żgurata applikazzjoni xierqa ta' dan l-Anness, il-Partijiet għandhom jgħinu lil xulxin, permezz tal-awtoritajiet pubbliċi kompetenti rispettivi tagħhom jew, fejn ikun applikabbli, permezz tal-awtoritajiet doganali, fil-verifika tal-awtentità taċ-ċertifikati ta' moviment EUR.1 jew tad-dikjarazzjonijiet fuq il-fattura u l-korrettezza tat-tagħrif mogħti f'dawn id-dokumenti.

## ARTIKOLU 30

### Verifika tal-Provi tal-Origini

1. Il-verifiki sussegwenti tal-provi tal-origini għandhom jitwettqu b'mod każwali jew kull meta l-awtorità doganali jew, fejn ikun applikabbli, l-awtorità pubblika kompetenti tal-Parti li timporta jkollhom dubji raġonevoli fir-rigward tal-awtentiċità ta' dawn id-dokumenti, l-istatus tal-origini tal-prodotti kkonċernati jew is-sodisfazzjon tar-rekwiżiti l-oħra ta' dan l-Anness.
2. Għall-finijiet ta' implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1, l-awtorità doganali jew, fejn ikun applikabbli, l-awtorità pubblika kompetenti tal-Parti li timporta għandhom jibagħtu lura ċ-ċertifikat ta' moviment EUR.1 u l-fattura, jekk din tkun giet sottomessa, id-dikjarazzjoni fuq il-fattura, jew kopja ta' dawn id-dokumenti, lill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti tal-Parti li tesporta filwaqt li jagħtu, fejn ikun xieraq, ir-raġunijiet għall-investigazzjoni. Kwalunkwe dokument u tagħrif miksuba li jindikaw li t-tagħrif inniżżel fuq il-prova tal-origini mhux korrett, għandhom jintbagħtu biex isostnu t-talba ta' verifika.
3. Il-verifika għandha titwettaq mill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti tal-Parti li tesporta. Għal dan il-ghan, dawn għandu jkollhom id-dritt li jitolbu kwalunkwe prova u li jwettqu kwalunkwe spezzjoni tar-rekords kontabilistiċi tal-esportatur jew li jagħmlu kwalunkwe kontroll ieħor meqjus xieraq, relatat mal-origini u skont il-proċeduri tal-leġislazzjoni domestika tagħha.

4. Jekk l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jiddeċiedu li jissospendu l-ghoti tat-trattament preferenzjali tat-tariffi għall-prodotti li jiġu minghand l-esportatur sugġetti għal verifika, waqt li jkunu qed jistennew ir-risultati tal-verifika, ir-rilaxx tal-prodotti għandu jiġi offrut lill-importatur sugġett għal kwalunkwe miżura ta' prekawzjoni li tkun ikkunsidrata neċessarja.

5. L-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jew, fejn ikun applikabbli, l-awtoritajiet doganali li jitolbu li ssir verifika għandhom ikunu infurmati bir-risultati ta' din il-verifika malajr kemm jista' jkun. Dawn ir-risultati għandhom jindikaw b'mod ċar jekk id-dokumenti humiex awtentiċi u jekk il-prodotti kkonċernati jistgħux jitqiesu bħala prodotti li joriġinaw fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali u li jissodisfaw ir-rekwiziti l-oħra ta' dan l-Anness.

6. Jekk f'każijiet ta' dubju raġonevoli ma jkunx hemm tveġiba fi żmien 10 xhur mid-data tat-talba għal verifika jew jekk it-tveġiba ma jkunx fiha biżżejjed tagħrif biex tiġi stabbilita l-awtentiċità tad-dokument inkwistjoni jew l-oriġini vera tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali jew, fejn ikun applikabbli, l-awtorità pubblika kompetenti li tagħmel it-talba għandhom, għajr f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jiċhdu d-dritt għall-preferenzi fir-rigward tal-prodotti koperti mill-prova tal-oriġini sugġetti għal verifika.

## ARTIKOLU 31

### Soluzzjoni tat-Tilwim

1. Fejn jinqala' xi tilwim b'rabta mal-proċeduri ta' verifika ta' Artikolu 30, li ma jkunx jista' jissolva bejn l-awtoritajiet li jitolbu li ssir verifika u l-awtoritajiet responsabbli għat-twettiq ta' din il-verifika, jew b'rabta mal-interpretazzjoni ta' dan l-Anness, it-talbiet għas-soluzzjoni ta' dak it-tilwim għandhom jiġu sottomessi quddiem is-Sottokumitat dwar id-Dwana, l-Iffaċilitar ta' Kummerċ u r-Regoli ta' Orġini biex ikun hemm konsultazzjonijiet u diskussjonijiet fis-Sottokumitat. F'kull każ, il-Partijiet għandhom iżommu d-drittijiet mogħtija lilhom skont il-mekkanizmu ta' soluzzjoni tat-tilwim stabbilit fit-Titolu X (Soluzzjoni ta' Tilwim) ta' Parti IV ta' dan il-Ftehim.
2. F'kull każ, is-soluzzjoni ta' tilwim bejn l-importatur u l-awtoritajiet doganali ta' Parti li timporta għandha taqa' fi hdan il-leġislazzjoni domestika ta' Parti speċifikata.

## ARTIKOLU 32

### Penali

Għandhom jiġu imposti penali fuq kwalunkwe persuna li tfassal dokument, jew li tikkawża li jiġi tfassal dokument, li jkun fih taġġir skorrett bl-għan li jinkiseb trattament preferenzjali tat-tariffi għal xi prodotti.

## ARTIKOLU 33

### Żoni Hielsa

1. L-Unjoni Ewropea u r-Repubbliki tal-Parti CA għandhom jieħdu l-passi kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li prodotti kummerċjalizzati taħt il-kopertura ta' prova tal-oriġini, li waqt it-trasport jużaw żona hielsa jew maħżen doganali li jinsab fit-territorju tagħhom skont il-leġislazzjoni domestika tagħhom, ma jinbidlux b'ogġetti oħra u ma jgħaddu minn l-ebda tip ta' trattament għajr l-operazzjonijiet normali maħsuba sabiex jipprevjenu d-deterjorament tagħhom.
2. B'eżenzjoni mid-dispożizzjonijiet li jinsabu fil-paragrafu 1, meta prodotti li joriġinaw fl-Unjoni Ewropea jew fl-Amerka Ċentrali jiġu importati f'żona hielsa taħt kopertura ta' prova tal-oriġini u jgħaddu minn trattament jew ipproċessar, l-awtoritajiet pubbliċi kkonċernati għandhom joħroġu ċertifikat ta' moviment EUR.1 għal fuq talba tal-esportatur, jekk it-trattament jew l-ipproċessar li jkun sarilhom ikun skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

## TITOLU VI

### CEUTA U MELILLA

#### ARTIKOLU 34

##### Applikazzjoni ta' dan l-Anness

1. It-terminu "Unjoni Ewropea" użat fl-Artikolu 2 ma jkoprix lil Ceuta u Melilla.
2. Il-prodotti li joriginaw fl-Amerka Ċentrali, meta jiġu importati f'Ceuta jew Melilla, għandhom igawdu f'kull aspekt mill-istess sistema doganali bħal dik li tiġi applikata għall-prodotti li joriginaw mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea skont il-Protokoll 2 tal-Att tal-Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u r-Repubblika Portugiża mal-Komunitajiet Ewropej. Ir-Repubbliki tal-Parti CA għandhom japplikaw l-istess sistema doganali bħal dik applikata fuq prodotti importati minn, u li joriginaw, fl-Unjoni Ewropea, għall-importazzjonijiet ta' prodotti koperti mill-Ftehim u li joriginaw f'Ceuta u Melilla.
3. Għall-finijiet ta' applikazzjoni tal-paragrafu 2 fir-rigward ta' prodotti li joriginaw f'Ceuta u Melilla, dan l-Anness għandu japplika *mutatis mutandis* suġġett għall-kondizzjonijiet speċjali stabbiliti fl-Artikolu 35.

## ARTIKOLU 35

### Kondizzjonijiet Speċjali

1. Sakemm ikunu ġew ttrasportati direttament skont id-dispożizzjoniet ta' l-Artikolu 12, dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bħala:

(a) prodotti li joriginaw f'Ceuta u Melilla:

(i) prodotti miksuba għalkollox minn Ceuta u Melilla;

(ii) prodotti miksubin minn Ceuta u Melilla li, fil-manifattura tagħhom, jintużaw prodotti oħrajn minbarra dawk imsemmijin f'(i), sakemm:

il-prodotti msemmija jkunu nhadmu jew ġew ipproċessati biżżejjed fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 5; jew li

dawk il-prodotti joriginaw fl-Amerka Ċentrali jew fl-Unjoni Ewropea, sakemm ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar li jmur lil hinn minn dawk l-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6.

(b) prodotti li joriginaw fl-Amerka Ċentrali:

(i) prodotti miksubin għalkollox mill-Amerka Ċentrali;

(ii) prodotti miksubin mill-Amerka Ċentrali li, fil-manifattura tagħhom, jintużaw prodotti oħra barra dawk imsemmijin f(i), sakemm:

il-prodotti msemmija jkunu ġew maħduma jew ipproċessati biżżejjed fi hdan it-tifsira ta' Artikolu 5; jew li

dawk il-prodotti jkunu joriginaw f'Ceuta u Melilla jew fil-Unjoni Ewropea, sakemm ikun sarilhom xogħol jew ipproċessar li jmur lil hinn mill-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6.

2. Ceuta u Melilla għandhom jitqiesu bħala territorju wieħed.

3. L-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jnizzel "Amerka Ċentrali" u "Ceuta u Melilla" fil-kaxxa 2 ta' ċertifikati ta' moviment EUR.1 jew fid-dikjarazzjonijiet fuq il-fattura Barra minn hekk, fil-każ ta' prodotti li joriginaw f'Ceuta u Melilla, dan għandu jkun indikat fil-kaxxa 4 ta' ċertifikat ta' moviment EUR.1 jew fid-dikjarazzjoni fuq il-fattura.

4. L-awtoritajiet doganali Spanjoli għandhom ikunu responsabbli għall-applikazzjoni ta' dan l-Anness f'Ceuta u Melilla.

## TITOLU VII

### DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

#### ARTIKOLU 36

##### Emendi għal dan l-Anness

Il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jista' jiddeċiedi li jimmodifika d-dispożizzjonijiet tal-Appendiċijiet ma' dan l-Anness.

#### ARTIKOLU 37

##### Noti Spjegattivi

Il-Partijiet għandhom jaqblu dwar "In-Noti Spjegattivi" fir-rigward tal-interpretazzjoni, l-applikazzjoni u l-amministrazzjoni ta' dan l-Anness fis-Sottokumitat dwar id-Dwana, l-Iffaċilitar tal-Kummerċ u r-Regoli tal-Orġini, sabiex jirrakkomandaw l-approvazzjoni tiegħu mill-Kunsill ta' Assoċjazzjoni.

## ARTIKOLU 38

### Dispożizzjonijiet Tranzitorji għal Prodotti fi Tranzitu jew f'Hażna

Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Ftehim jistgħu jigu applikati għal prodotti li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness u li fil-jum tad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim ikunu fi tranzitu jew fil-Partijiet, f'hażna temporanja f'imhażen doganali jew f'żoni ħielsa, sugġetti għas-sottomissjoni lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta, fi żmien erba' xhur minn dik id-data, ta' prova tal-origini maħruġa retrospettivament flimkien mad-dokumenti li juru li l-merkanzija giet trasportata direttament skont l-Artikolu 12.

## ARTIKOLU 39

### Dispożizzjoni Tranzitorja għal Finijiet ta' Kumulazzjoni

Il-Partijiet li daħal għalihom fis-sehh dan il-Ftehim skont l-Artikolu 353 tal-Parti V (Dispożizzjonijiet Finali), jistgħu jużaw materjali li joriginaw fir-Repubbliki tal-Parti CA li għalihom dan il-Ftehim għadu ma daħalx fis-sehh. L-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament għandu japplika *mutatis mutandis*.

## APPENDIĊI 1

### NOTI INTRODUTTORJI GĦALL-ANNESS II

#### NOTA 1:

Il-lista fl-Appendiċi 2 tistabbilixxi l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-prodotti kollha biex ikunu kkunsidrati bħala maħduma jew ipproċessati biżżejjed fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 5 tal-Anness II

#### NOTA 2:

2.1. L-ewwel żewġ kolonni fil-lista jiddeskrivu l-prodott miksub. L-ewwel kolonna tagħti n-numru tas-sottointestatura, in-numru tal-intestatura jew in-numru tal-Kapitlu użat fis-Sistema Armonizzata u t-tieni kolonna tagħti d-deskrizzjoni tal-merkanzija użata f'dik is-sistema għal dik is-sottointestatura, l-intestatura jew il-Kapitlu. Għal kull annotazzjoni fl-ewwel żewġ kolonni hemm regola speċifikata fil-kolonna 3 jew 4. Meta, f'xi każijiet, l-annotazzjoni fl-ewwel kolonna tkun preċeduta minn "ex", dan ikun ifisser li r-regoli fil-kolonna 3 jew 4 japplikaw biss għall-parti ta' dik is-sottointestatura, l-intestatura jew il-Kapitlu kif deskritt fil-kolonna 2.

2.2. Meta diversi numri ta' intestatura jkunu miġbura flimkien fil-kolonna 1 jew meta jingħata numru ta' Kapitlu u għalhekk id-deskrizzjoni tal-prodotti fil-kolonna 2 tingħata f'termini ġenerali, ir-regoli ta' hdejjha fil-kolonna 3 jew 4 japplikaw għall-prodotti kollha li, fis-Sistema Armonizzata, huma kklassifikati taħt l-intestaturi tal-Kapitlu jew f'xi waħda mill-intestaturi miġbura flimkien fil-kolonna 1.

2.3. Meta jkun hemm regoli differenti fil-lista li japplikaw għal prodotti differenti taħt intestatura, kull inċiż ikun fih deskrizzjoni ta' dik il-parti tal-intestatura koperta bir-regoli ta' hdejjha fil-kolonna 3 jew 4.

2.4. Meta, għal annotazzjoni fl-ewwel żewġ kolonni tiġi speċifikata regola kemm f'kolonna 3 u kemm f'kolonna 4, l-esportatur jista' jagħżel, bħala alternattiva, li japplika r-regola stabbilita fil-kolonna 3 jew dik stabbilita fil-kolonna 4. Jekk ma tingħata l-ebda regola tal-origini fil-kolonna 4, għandha tiġi applikata r-regola stabbilita fil-kolonna 3.

NOTA 3:

3.1. Id-dispożizzjoniet tal-Artikolu 5 tal-Anness II, li jirrigwardaw prodotti li jkunu kisbu status tal-origini li jintużaw fil-manifattura ta' prodotti oħra, għandhom japplikaw sew jekk dan l-istatus ikun inkiseb fil-fabbrika fejn jintużaw dawn il-prodotti u sew jekk ikun inkiseb f'fabbrika oħra fil-Parti tal-UE jew fir-Repubbliki tal-Parti CA.

Eżempju:

Magna tat-titlu 8407, li għaliha r-regola tghid li l-valur tal-materjali mhux tal-origini li jistgħu jigu inkorporati ma jistax jaqbeż l-40 fil-mija tal-prezz mill-fabbrika, hija magħmula minn "azzar ligi ffurmat raff bil-kiwi bil-forġa" tat-titlu ex 7224.

Jekk dan ix-xogħol tal-forġa jkun sar fil-Parti tal-UE minn ingott mhux tal-origini, ikun digà kiseb status tal-oriġin permezz tar-regola għat-titlu ex 7224 fil-lista. Ix-xogħol tal-forġa mbagħad ikun jista' jgħodd bħala xogħol tal-origini fil-kalkolu tal-valur tal-magna, sew jekk ikun gie mmanifatturat fl-istess fabbrika u sew jekk ikun gie mmanifatturat f'xi fabbrika oħra fil-Parti tal-UE. Il-valur tal-ingott mhux tal-origini, għalhekk, ma jitqiesx meta tinħadem is-somma tal-valur tal-materjali mhux tal-origini użati.

3.2. Ir-regola fil-lista tirrappreżenta l-ammont minimu ta' xogħol jew ipproċessar li huma meħtieġa, u t-twettiq ta' aktar xogħol jew ipproċessar ukoll jagħti status tal-origini; mill-banda l-oħra, it-twettiq ta' inqas xogħol jew ipproċessar ma jistax jagħti status tal-origini. B'hekk, jekk regola tistipula li materjal mhux tal-origini jista' jintuża meta jintlaħaq ċertu stadju tal-manifattura, l-użu ta' tali materjal fi stadju iktar bikri huwa permess waqt li l-użu ta' tali materjal fi stadju iktar tard ma huwiex permess.

3.3. Mingħajr ħsara għan-Nota 3 2, meta regola tuża l-espressjoni "Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu", allura jistgħu jintużaw materjali ta' kwalunkwe titlu(i) (anki materjali bl-istess deskrizzjoni u mill-istess titlu bħal prodott) , soġġetti, minkejja dan, għal kwalunkwe limitazzjonijiet speċifiċi li wkoll jistgħu jinsabu fir-regola.

Madankollu, l-espressjoni "Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra taht t-titlu... " jew "Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra taht l-istess titlu bħall-prodott" tfisser li jistgħu jintużaw materjali ta' kwalunkwe titlu(i), hlief dawk bl-istess deskrizzjoni tal-prodott kif tidher fil-kolonna 2 ta' lista.

3.4. Meta regola fil-lista tispeċifika li prodott jista' jiġi manifatturat minn aktar minn materjal wieħed, dan ifisser li jista' jintuża materjal wieħed jew aktar. Ma tirrikjedix li jintużaw kollha.

Eżempju:

Ir-regola għat-tessuti taht l-intestaturi 5208 sa 5212 tistipula li jistgħu jintużaw fibri naturali u li materjali kimiċi, fost affarijiet oħra, jistgħu jintużaw ukoll. Dan ma jfissirx li jridu jintużaw it-tnejn; jista' jintuża wieħed jew l-iehor, jew it-tnejn.

3.5. Fejn regola fil-lista tispeċifika li prodott irid ikun manifatturat minn materjal partikolari, il-kondizzjoni naturalment ma tipprevjenix l-użu ta' materjali oħra li minhabba n-natura tagħhom stess ma jistgħux jissodisfaw ir-regola. (Ara wkoll in-Nota 6 2 hawn taħt fir-rigward tat-tessuti).

Eżempju:

Ir-regola għall-ikel ippreparat taħt l-intestatura 1902, li teskludi speċifikament l-użu taċ-ċereali jew derivati minnhom, ma tipprevjenix l-użu ta' imluha minerali, sustanzi kimiċi u addittivi oħra li mhumiex prodotti miċ-ċereali.

Madankollu, dan ma japplikax għal prodotti li, għalkemm ma jistgħux ikunu mmanifatturati mill-materjali partikolari speċifikati fil-lista, jistgħu jiġu prodotti minn materjal tal-istess natura fi stadju aktar bikri tal-manifattura.

Eżempju:

Fil-każ ta' oġġett ta' lbies taħt l-ex Kapitlu 62 magħmul minn materjali mhux minsuġa, jekk huwa permess l-użu biss ta' ħjut mibruma mhux tal-origini għal din il-klassi ta' oġġett, mhux possibbli li tibda minn drapp mhux minsuġ - anki jekk drappijiet mhux minsuġa ma jistgħux, normalment, isiru minn dawn il-ħjut mibruma. F'każijiet bħal dawn, il-materjal tal-bidu normalment ikun fl-istadju ta' qabel ma jsir il-ħajt – jiġififeri, l-istadju tal-fibra.

3.6. Meta fregola fil-lista, jingħataw żewġ persentaġġi għall-valur massimu tal-materjali mhux tal-origini li jistgħu jintużaw, allura dawn il-persentaġġi ma jistgħux jingħaddu flimkien. Fi kliem ieħor, il-valur massimu tal-materjali kollha użati mhux tal-origini qatt ma jista' jaqbez l-ogħla wieħed mill-persentaġġi mogħtija. Barra minn hekk, il-persentaġġi individwali ma jistgħux jinqabżu fir-rigward tal-materjali partikolari li japplikaw għalihom.

#### NOTA 4:

4.1. It-terminu "fibri naturali" jintuża fil-lista sabiex jirreferi għal fibri li mhumx fibri artifiċjali jew sintetiċi. Huwa ristrett għall-istadji ta' qabel l-għażil, inkluż l-iskart, u, sakemm ma jigħix speċifikat mod ieħor, jinkludi fibri li jkunu ġew imqardxin, mimxuta jew ipproċessati mod ieħor, iżda mhux magħżula.

4.2. It-terminu "fibri naturali" jinkludi x-xagħar taż-żiemel tat-titlu 0511, l-għażel tat-titli 5002 u 5003, kif ukoll fibri tas-suf u xagħar fin jew aħrax tal-annimali tat-titli 5101 sa 5105, il-fibri tal-qoton tat-titli 5201 sa 5203, u fibri oħra veġetali tat-titli 5301 sa 5305.

4.3. It-termini "polpa tat-tessuti", "materjali kimiċi" u "materjal li minnu ssir il-karta" jintużaw fil-lista biex jiddeskrivu l-materjali, mhux ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63, li jistgħu jintużaw għall-manifattura ta' fibri artifiċjali, sintetiċi jew tal-karta jew ħjut.

4.4. It-terminu "fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) magħmulin mill-bniedem" jintuża fil-lista biex jirriferi għal tarf ta' filament sintetiku jew artifiċjali, fibri prinċipali jew skart, taħt l-intestaturi 5501 sa 5507.

NOTA 5:

5.1. Meta, għal prodott partikolari fil-lista, issir referenza għal din in-Nota, il-kondizzjonijiet stipulati fil-kolonna 3 ma għandhom ikunu applikati għall-ebda materjal ta' tessuti bażiċi użati fil-manifattura ta' dan il-prodott u li, meta kkunsidrati flimkien, jirrappreżentaw 10 % jew anqas tal-piż totali tal-materjali ta' tessuti bażiċi kollha użati. (Ara wkoll in-Noti 5.3 u 5.4 hawn taħt)

5.2. Minkejja dan, it-tolleranza msemmija fin-Nota 5.1 tista' tkun applikata biss għal prodotti mħallta li jkunu nhadmu minn żewġ materjali ta' tessuti bażiċi jew aktar.

Dawn li ġejjin huma materjali ta' tessuti bażiċi:

- il-ħarir,
- is-suf,
- ix-xagħar aħrax tal-annimali,
- ix-xagħar fin tal-annimali,
- ix-xagħar taż-żiemel,
- il-qoton,

- il-materjal li minnu ssir il-karta u l-karta,
- il-kittien,
- il-qanneb veru,
- il-ġuta u fibri tessili oħrajn tat-tilju,
- sisa u fibri oħrajn tat-tessuti tal-ġenus Agave,
- il-fibri tal-ġewż tal-Indi, l-abaka, ir-rami u fibri tat-tessuti veġetali oħra,
- il-filamenti sintetiċi magħmula mill-bniedem,
- il-filamenti artifiċjali magħmula mill-bniedem,
- filamenti li minnhom jgħaddi l-kurrent elettriku,
- fibri sintetiċi bażiċi magħmula mill-bniedem tal-polipropilen,
- fibri sintetiċi bażiċi magħmula mill-bniedem tal-poliester,
- fibri sintetiċi bażiċi magħmula mill-bniedem tal-poliammid,
- fibri sintetiċi bażiċi magħmula mill-bniedem tal-poliakrilonitril,
- fibri sintetiċi magħmula mill-bniedem tal-polimmid,
- fibri sintetiċi bażiċi magħmula mill-bniedem tal-politetraflworuētilen,
- fibri sintetiċi bażiċi magħmula mill-bniedem tal-poli(sulfid tal-fenilen),
- fibri sintetiċi tal-poli(klorid tal-vinil) magħmula mill-bniedem,
- fibri sintetiċi bażiċi oħrajn magħmula mill-bniedem,
- fibri artifiċjali bażiċi magħmula mill-bniedem tal-visk,
- fibri artifiċjali bażiċi oħrajn magħmula mill-bniedem,

- il-ħajt magħmul mill-poliuretan segmentat, b'segmenti flessibbli ta' polietere, sew jekk mibrum kif ukoll jekk le,
- ħajt magħmul mill-poliuretan segmentat, b'segmenti flessibbli ta' poliester, sew jekk mibrum kif ukoll jekk le,
- prodotti tat-titlu 5605 (ħjut metallizzati) li jinkorporaw strixxa li tikkonsisti f'qalba ta' fojl tal-aluminju jew qalba ta' filament tal-plastik, kemm jekk miksija bit-trab tal-aluminju u kemm jekk le, b'wisa' ta' mhux aktar minn 5 mm, maqbuda bejn żewġ saffi ta' filament tal-plastik permezz ta' kolla trasparenti jew ikkulurita
- prodotti oħrajn tat-titlu 5605.

Eżempju:

Ħajt tat-titlu 5205, magħmul minn fibri tal-qoton tat-titlu 5203 u fibri sintetiċi ta' qisien ta' qosor predeterminat tat-titlu 5506, huwa ħajt imħallat. Għalhekk, fibri sintetiċi ta' qisien ta' qosor predeterminat mhux tal-orġini li ma jissodisfawx ir-regoli tal-orġini (li jirrikjedu li l-manifattura ssir minn materjal kimiku jew polpa tessili) jistgħu jintużaw, bil-kondizzjoni li l-piż totali tagħhom ma jaqbiżx l-10 % tal-piż tal-ħajt.

Eżempju:

Drapp tas-suf, tat-titlu 5112 magħmul minn ħajt tas-suf tat-titlu 5107 u ħajt sintetiku minn fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat tat-titlu 5509, huwa drapp imħallat. Għalhekk, il-ħajt sintetiku li ma jissodisfax ir-regoli tal-origini (li jirrikjedu li l-manifattura ssir minn materjal kimiku jew polpa tessili), jew ħajt tas-suf li ma jissodisfax ir-regoli tal-origini (li jirrikjedu li l-manifattura ssir minn fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati b'xi mod ieħor għall-għażil), jew tahlita tat-tnejn, jista' jintuża, bil-kondizzjoni li l-piż totali tagħhom ma jaqbiżx l-10 fil-mija tal-piż tad-drapp.

Eżempju:

Drappijiet ta' tessuti bil-bżiebeż, tat-titlu 5802, magħmula minn ħjut mibruma tal-qoton tat-titlu 5205 u tessut tal-qoton tat-titlu 5210, ikun prodott imħallat biss jekk it-tessut tal-qoton innifsu jkun tessut imħallat magħmul minn ħjut mibruma kklassifikati taħt żewġ intestaturi separati, jew jekk il-ħjut mibruma tal-qoton stess ikunu mħalltin.

Eżempju:

Jekk id-drapp tat-tessut bil-bżiebeż ikkonċernat hu magħmul minn ħjut mibruma tal-qoton tat-titlu 5205 u tessut sintetiku tat-titlu 5407, allura, ovvjament, il-ħjut mibruma użati huma żewġ materjali bażiċi tat-tessut separati u d-drapp tat-tessut bil-bżiebeż huwa, għalhekk, prodott imħallat.

5.3. Fil-każ ta' prodotti li fihom "haġt mibrum magħmul mill-poliuretan segmentat b'segmenti flessibbli ta' polieteru, sew jekk mibrum kif ukoll jekk le", din it-tolleranza hija 20 fil-mija fir-rigward ta' dan il-haġt mibrum.

5.4. Fil-każ ta' prodotti li fihom "strixxa li tikkonsisti minn qalba ta' fojl tal-aluminju jew qalba ta' filament tal-plastik sew jekk miksija bit-trab tal-aluminju kif ukoll jekk le, ta' wisa' mhux aktar minn 5 mm, maqbuda bejn żewġ saffi ta' filament tal-plastik permezz ta' kolla trasparenti jew ikkulurita", din it-tolleranza hija 30 fil-mija fir-rigward ta' din l-istrixxa.

NOTA 6:

6.1. Fejn, fil-lista, issir referenza għal din in-Nota, il-materjali tat-tessut (hlief l-inforri u d-drapp barrani mizjud bejn l-inforra u d-drapp) li ma jissodisfawx ir-regola stabbilita fil-lista fil-kolonna 3 għall-prodott maħdum ikkonċernat, bil-kondizzjoni li jkunu kklassifikati f'titlu differenti minn dik tal-prodott u li l-valur tagħhom ma jaqbiżx it-tmienja fil-mija tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.

6.2. Bla ħsara għan-Nota 6.3, materjali li mhumiex klassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63 jistgħu jintużaw b'mod hieles fil-manifattura ta' prodotti tat-tessut, kemm jekk ikun fihom it-tessuti u kemm jekk le.

Eżempju:

Jekk regola fil-lista tistipula li, għal oġġett tat-tessut partikolari (bħal qalziet), għandu jintuża l-hajt, din ma tipprevjenix l-użu ta' oġġetti tal-metall, bħalma huma l-buttni, minhabba li l-buttni mhumex klassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63. Għall-istess raġuni, din ma timpedixxix l-użu ta' zippijiet, anki jekk iż-zippijiet normalment ikun fihom id-drapp.

6.3. Fejn tapplika regola dwar il-persentaġġi, il-valur tal-materjali li mhumex ikklassifikati fil-Kapitoli 50 sa 63 għandu jiġi kkunsidrat meta jiġi kkalkulat il-valur tal-materjali mhux ta' orġini li jkunu inkorporat.

NOTA 7:

7.1. Għall-finijiet tat-titli ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403 il-"proċessi speċifiċi" huma dawn li ġejjin:

(a) distillazzjoni ġo vakwu;

- (b) distillazzjoni mill-ġdid bi proċess metikoluż ta' taqsim fi frazzjonijiet;
- (c) tixqiq;
- (d) formazzjoni mill-ġdid;
- (e) estrazzjoni permezz ta' solventi magħżula;
- (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: ipproċessar b'aċidu sulfuriku kkonċentrat, oleu jew anidrid sulfuriku; newtralizzazzjoni b'agenti alkalini; tneħħija tal-kulur u purifikazzjoni bi trab naturalment attiv, trab attiv, faħam tal-kannol jew boksajt attiv;
- (g) polimerizzazzjoni;
- (h) alkilazzjoni;
- (i) isomerizzazzjoni.

7.2. Għall-finijiet tat-titli 2710, 2711 u 2712, il-"proċessi speċifiċi" huma dawn li ġejjin:

- (a) distillazzjoni ġo vakwu;
- (b) distillazzjoni mill-ġdid bi proċess metikoluż ta' taqsim fi frazzjonijiet;
- (c) tixqiq;
- (d) formazzjoni mill-ġdid;
- (e) estrazzjoni permezz ta' solventi magħżula;
- (f) il-proċess li jinkludi l-operazzjonijiet kollha li ġejjin: ipproċessar b'aċidu sulfuriku kkonċentrat, oleu jew anidrid sulfuriku; newtralizzazzjoni b'aġenti alkalini; tneħħija tal-kulur u purifikazzjoni bi trab naturalment attiv, trab attiv, faħam tal-kannol jew boksajt attiv;
- (g) polimerizzazzjoni;
- (h) alkilazzjoni;

- (i) isomerizzazzjoni;
- (j) fir-rigward ta' żjut hoxnin tat-titlu ex 2710 biss, id-desulfurizzazzjoni bl-idroġenu, li jirriżulta fi tnaqqis ta' mill-anqas 85 % tal-kontenut tal-kubrit tal-prodotti pproċessati (il-metodu ASTM D 1266-59 T);
- (k) fir-rigward tal-prodotti tat-titlu 2710 biss, it-tneħħija tal-paraffin bi proċess li mhux filtrazzjoni;
- (l) fir-rigward taż-żjut hoxnin tat-titlu ex 2710 biss, it-trattament bl-idroġenu, taht pressjoni ta' aktar minn 20 bar u temperatura ta' aktar minn 250°C, bl-użu ta' katalist, għajr biex issir id-desulfurizzazzjoni, meta l-idroġenu jikkostitwixxi element attiv f'reazzjoni kimika. It-trattament addizzjonali, bl-idroġenu, ta' żjut lubrikanti tat-titlu ex 2710 (eż l-irfinar bl-idroġenu jew it-tneħħija tal-kulur) sabiex, b'mod partikolari, ikun hemm titjib fil-kulur jew l-istabbiltà, ma għandux, madankollu, jitqies bħala proċess speċifiku;
- (m) fir-rigward taż-żjut karburanti tat-titlu ex 2710 biss, distillazzjoni atmosferika, bil-kondizzjoni li jiġi ddistillat anqas minn 30 % ta' dawn il-prodotti, fir-rigward tal-volum, inkluż it-telf, f'temperatura ta' 300°C, bil-metodu ASTM D 86;

- (n) fir-rigward ta' żjut hoxnin għajr iż-żjut tal-gass u ż-żjut karburanti tat-titlu ex 2710 biss, trattament permezz ta' rilaxx ta' karga elettrika ta' frekwenza għolja;
- (o) fir-rigward ta' prodotti mhux maħdumin (minbarra l-petroleum jelly, l-ożokerit, ix-xama' tal-linjite jew ix-xama' tal-pit, ix-xama' tal-paraffin li fiha anqas minn 0,75 % ta' żejt fir-rigward ta' piż) tat-titlu ex 2712 biss, it-tneħħija ta' żejt permezz tal-kristallizzazzjoni frazzjonali.

7.3. Għall-finijiet tat-titli ex 2707, 2713 sa 2715, ex 2901, ex 2902 u ex 3403, operazzjonijiet sempliċi bħal tindif, tferriegħ, tneħħija tal-melħ, separazzjoni tal-ilma, filtrazzjoni, kulur, immarkar, determinazzjoni tal-kontenut ta' kubrit bħala riżultat ta' tahlit ta' prodotti b'kontenuti differenti ta' kubrit, jew kull kombinazzjoni ta' dawn l-operazzjonijiet jew operazzjonijiet simili, ma jagħtux l-istatus tal-orijini.

NOTA 8:

Għall-finijiet tal-Artikolu 4 tal-Anness II prodotti agrikoli u ortikulturali mkabbrin fit-territorju ta' Parti għandhom jiġu trattati bħala prodotti li joriginaw fit-Territorju ta' dik il-Parti anki jekk ikunu tkabbru minn żrieragħ, basal, rizomi, cuttings, tilqim fis-siġar, rimjiet, raħs, jew partijiet haġġin oħra ta' pjanti importati minn pajjiż li mhux Parti.

#### NOTA 9:

Għall-finijiet tal-Artikolu 6 tal-Anness II, "semplici" tiddeskrivi attivitajiet li la jehtieġu hiliet speċjali u lanqas magni, apparat jew tagħmir immanifatturati jew installati apposta sabiex titwettaq l-attività. Madankollu, taħlit semplici ma jinkludix ir-reazzjonijiet kimiċi. Reazzjoni kimika hija proċess (inkluż proċess bijokimiku) li jirriżulta f'molekula bi struttura ġdida bit-tkissir tar-rabtiet intramolekulari u bl-iffurmar ta' rabtiet intramolekulari ġodda, jew bit-tibdil fl-arrangament spazjali tal-atomi f'molekula.

## APPENDIĊI 2

### IL-LISTA TA' XOGHOL JEW IPPROĊESSAR MEHTIEĠA LI JSIRU FUQ MATERJALI LI MHUMIEX TA' ORİĠINI SABIEX IL-PRODOTT IMMANIFATTURAT JKUN JISTA' JIKSEB STATUS TAL-ORİĠINI

Jista' jkun li mhux il-prodotti kollha elenkati fil-lista huma koperti mill-ftehim. Huwa għalhekk neċessarju li jiġu kkonsultati l-partijiet l-oħra ta'dan il-Ftehim.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' oriġini, li jagħtihom status tal-oriġini |         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                       | jew (4) |
| Kapitlu 01    | Annimali haġġin                                                                                                                                      | L-annimali kollha tal-Kapitlu 01 għandhom jinkisbu għalkollox                                             |         |
| Kapitlu 02    | Laħam u l-ġewwieni ta' annimali li jittiekel                                                                                                         | Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitli 01 u 02 użati jinkisbu għalkollox                        |         |
| Kapitlu 03    | Ħut u krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħra                                                                                              | Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitlu 03 jinkisbu għalkollox                             |         |
| ex Kapitlu 04 | Prodotti tal-ħalib; bajd tat-tjur; għasel naturali; prodotti li jittiekl u ġejjin mill-annimali, li mhumiex imsemmijin jew inklużi band'oħra; għajr: | Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitlu 04 jinkisbu għalkollox                             |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                   |         |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4) |
| 0403          | Xorrox tal-butir, baqta u krema, jogurt, kefir u ħalib u krema oħra fermentati jew aċidużi, sew jekk ikkonċentrati u sew jekk le jew biz-zokkor miżjud jew sustanza ta' hlewwa jew imħawrin jew bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw miżjuda | <p>Manifattura fejn:<br/>il-materjali kollha użati tal-Kapitlu 04 jinkisbu għalkollox,<br/>il-meraq kollu tal-frott (għajr dak tal-ananas, tal-lajm jew tal-grejpfrut) tat-titlu 2009 li jintuża huwa tal-origini, u<br/>l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 17 li jintużaw ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| ex Kapitlu 05 | Prodotti li ġejjin mill-annimali, mhux speċifikati jew inkluzi band'oħra; għajr:                                                                                                                                                           | Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 05 użati jinkisbu għalkollox                                                                                                                                                                                                                                                               |         |
| ex 0502       | Lanżit u xagħar tal-qżieqeż, tal-ħnieżer jew taċ-ċingjali                                                                                                                                                                                  | Tindif, diżinfettar, ħżin u ddrittar tal-lanżit u x-xagħar                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |

| Kodiċi HS                   | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                  |         |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                         | (2)                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                        | jew (4) |
| Kapitlu 06 <sup>63</sup>    | Sigar ħajjin u pjanti oħra; basal, għeruq u affarijiet simili; fjuri maqtugħin u weraq ornamenti | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                   |         |
| Kapitlu 07 <sup>64</sup>    | Ħxejjex u ċerti għeruq u tuberi li jittiekl                                                      | Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitlu 07 li jintużaw jinkisbu għalkollox                                                                                                      |         |
| Kapitlu 08 <sup>65</sup>    | Frott u ġewż li jittiekl; il-qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ                           | Manifattura fejn: il-frott u l-ġewż kollha jinkisbu għalkollox, u l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitlu 17 li jintużaw ma jaqbiżx it-30 % tal-valur tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex Kapitlu 09 <sup>66</sup> | Kafè, té, maté u ħwawar; għajr:                                                                  | Manifattura fejn il-materjali kollha tal-Kapitlu 09 użati jinkisbu għalkollox                                                                                                              |         |

<sup>63</sup> Ara n-Nota Introduttoria 8.

<sup>64</sup> Ara n-Nota Introduttoria 8.

<sup>65</sup> Ara n-Nota Introduttoria 8.

<sup>66</sup> Ara n-Nota Introduttoria 8.

| Kodiċi HS                   | Deskrizzjoni tal-prodott                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                           |         |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                         | (2)                                                                               | (3)                                                                                                                                                 | jew (4) |
| 0902                        | Té, imhawwar u sew jekk le                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu                                                                                                      |         |
| ex 0910                     | Tahlitiet ta' hwawar                                                              | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu                                                                                                      |         |
| Kapitlu 10 <sup>67</sup>    | Ċereali                                                                           | Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitlu 10 jinkisbu għalkollox                                                                           |         |
| ex Kapitlu 11 <sup>68</sup> | Prodotti tal-industrija tad-dqiq; xgħir; lamti; inulina; glutina tal-qamħ; għajr: | Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha, il-ħxejjex, l-għeruq u t-tuberi li jittieklut tat-titlu 0714 jew il-frott użat jinkisbu għalkollox            |         |
| 1101                        | Dqiq tal-qamħ jew tal-meslin                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                            |         |
| ex 1102 u ex 1103           | Dqiq mill-qamħirrum, xgħir u barli mithun oħxon (groats) u pasta                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott, fejn tal-inqas 50 % tal-qamħirrum bil-piż tat-titlu 1005 ikun tal-origini |         |

<sup>67</sup> Ara n-Nota Introdutturja 8.

<sup>68</sup> Ara n-Nota Introdutturja 8.

| Kodiċi HS                | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                      | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                  |         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                      | (2)                                                                                                           | (3)                                                                                                                        | jew (4) |
| ex 1106                  | Dqiq, pasta u trab tal-ħxejjex leguminużi mqaxxin u mnixxin tat-titlu 0713                                    | Tnixxif u thin ta' ħxejjex leguminużi tat-titlu 0708                                                                       |         |
| Kapitlu 12 <sup>69</sup> | Żrieragħ u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragħ u frott; pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef | Manifattura fejn il-materjali kollha użati ta' Kapitlu 12 jinkisbu għalkollox                                              |         |
| 1301                     | Gommalakka; gomom naturali, rażi, rażi tal-gomma u oleoreżini (pereżempju, balzmi)                            | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 1301 ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

<sup>69</sup> Ara n-Nota Introduttoria 8.

| Kodiċi HS                | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                              | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini                                                                                      |         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                      | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                            | jew (4) |
| 1302                     | <p>Linef u estratti veġetali; sustanzi tal-pektin, pektinati u pektati; agar-agar u muċilaġnijiet u materjali li jhaxxnu, modifikati jew le, derivati minn prodotti veġetali:</p> <p>Muċilaġnijiet u sustanzi li jhaxxnu, modifikati, derivati minn prodotti veġetali</p> <p>Oħra</p> | <p>Manifattura minn muċilaġnijiet u sustanzi li jhaxxnu mhux modifikati</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| Kapitlu 14 <sup>70</sup> | Materjali veġetali tat-trizza; prodotti veġetali li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra                                                                                                                                                                                         | Manifattura fejn il-materjali kollha użati ta-Kapitlu 14 jinkisbu għalkollox                                                                                                                   |         |
| ex Kapitlu 15            | Xaħmijiet u żjut tal-annimali jew veġetali u prodotti mill-qsim tagħhom; xaħmijiet ippreparati tajbin għall-ikel; xama' mill-annimali jew veġetali; għajr:                                                                                                                            | Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott li fih il-materjali veġetali kollha użati tat-titli 1511 u 1513 jinkisbu għalkollox                                    |         |

<sup>70</sup> Ara n-Nota Introduttoria 8.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumix ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                          |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                             | jew (4) |
| 1501      | <p>Grass tal-majjal (inkluż ix-xaħam) u grass tat-tjur, barra minn dak tat-titlu 0209 jew 1503:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Xaħmijiet mill-ghadam jew l-iskart</li> <li>– Ohra</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief dawk tat-titlu 0203, 0206 jew 0207 jew l-ghadam tat-titlu 0506</p> <p>Manifattura mill-laħam jew mill-ġewwieni li jittiekel tal-majjali tat-titli 0203 jew 0206 jew tal-laħam jew il-ġewwieni li jittiekel tat-tjur tat-titlu 0207</p> |         |
| 1502      | <p>Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ jew mogħoż, għajr dawk tat-titlu Nru 1503</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Xaħmijiet mill-ghadam jew l-iskart</li> <li>– Ohra</li> </ul>               | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief dawk tat-titlu 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew l-ghadam tat-titlu 0506</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati ta' Kapitlu 02 jinkisbu għalkollox</p>                                                                          |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                     | jew (4) |
| 1504      | <p>Xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew ta' mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, imma mhux modifikati kimikament:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Frazzjonijiet solidi</li> <li>– Oħra</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra tat-titlu 1504</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitoli 02 u 03 jinkisbu għalkollox</p> |         |
| ex 1505   | Lanolina raffinata                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura minn xaħam tas-suf mhux raffinat tat-titlu 1505                                                                                                                             |         |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                    |         |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                          | jew (4) |
| 1506         | <p>Xahmijiet u żjut oħrajn ta' annimali, u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Frazzjonijiet solidi</li> <li>– Oħra</li> </ul>                       | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu inklużi materjali oħra tat-titlu 1506</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitlu 02 jinkisbu għalkollox</p>                                             |         |
| 1507 sa 1510 | <p>Żejt tas-sojja, żejt tal-karawett u żjut għal użi tekniċi jew industrijali hlief għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għal konsum uman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Frazzjonijiet solidi</li> <li>– Oħra</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali oħra tat-titli 1507 sa 1510</p> <p>Manifattura fejn il-materjali vegetali kollha użati jinkisbu għalkollox</p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orijini, li jagħti hom status tal-orijini                                                                                                          |         |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                  | jew (4) |
| 1511      | Żejt tal-palm u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament                                                                                                                  | Manifattura fejn il-materjali vegetali kollha użati jinkisbu għalkollox                                                                                                                                              |         |
| 1512      | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Żjut għal użi tekniċi jew industrijali hliet għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għal konsum uman</li> <li>– Frazzjonijiet solidi</li> <li>– Oħra</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali oħra tat-titlu 1512</p> <p>Manifattura fejn il-materjali vegetali kollha użati jinkisbu għalkollox</p> |         |
| 1513      | Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palm jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament                                                | Manifattura fejn il-materjali vegetali kollha użati jinkisbu għalkollox                                                                                                                                              |         |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                          |         |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| 1514 sa 1515 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Żejt tat-tung u tal-ojtiċika, xaham tar-rihan u tal-Ġappun, frazzjonijiet taż-żejt tal-ġoġoba u żjut għal użi tekniċi jew industrijali hlief għall-manifattura ta' oġġetti tal-ikel għal konsum uman</li> <li>– Frazzjonijiet solidi, għajr għal dik taż-żejt tal-ġoġoba</li> <li>– Ohra</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ohra tat-titli 1514 sa 1515</p> <p>Manifattura fejn il-materjali vegetali kollha użati jinkisbu għalkollox</p>      |         |
| 1516         | Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' vegetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew għalkollox idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar                                                                                                                            | <p>Manifattura fejn:</p> <p>il-materjali kollha tal-Kapitlu 02 użati jinkisbu għalkollox</p> <p>il-materjali vegetali kollha użati jinkisbu għalkollox</p> <p>Madankollu, il-materjali tat-titli 1507 u 1508 jistgħu jintużaw</p> |         |

| Kodiċi HS                | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                   |         |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                      | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                       | jew (4) |
| 1517                     | Margerina; taħlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xaħmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew frazzjonijiet ta' xaħmijiet u żjut differenti ta' dan il-Kapitlu, minbarra xaħmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tat-titlu 1516 | Manifattura fejn:<br>– il-materjali kollha użati ta' l-Kapitoli 02 u 04 jinkisbu għalkollox, u<br>– l-materjali veġetali kollha użati jinkisbu għalkollox Madankollu, il-materjali tat-titli 1507 u 1508 jistgħu jintużaw |         |
| Kapitlu 16 <sup>71</sup> | Preparati ta' laħam, ta' ħut jew ta' krustaċej, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn                                                                                                                                                                                  | Manifattura:<br>– minn annimali ta' l-Kapitlu 01, u/jew,<br>– fejn il-materjali kollha użati ta' l-Kapitlu 03 jinkisbu għalkollox                                                                                         |         |
| 1701                     | Zokkor tal-kannamieli jew tal-pitravi u sukrows kimikalment, f'forma solida                                                                                                                                                                                                 | Manifattura fejn il-materjali kollha użati ta' l-Kapitlu 17 jinkisbu għalkollox                                                                                                                                           |         |

<sup>71</sup> Ara n-Nota 1 fl-Appendiċi 2A għat-titlu ex 1604.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                           |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4) |
| 1702      | <p>Zokkrijiet oħra, inklużi laktows, kimikament pur, maltosju, glukows u fruktows, f'forma solida; ġuleppijiet taz-zokkor li ma fihomx miżjudin hwawar u materjal li jagħti l-kulur; għasel artifiċjali, kemm jekk imħallat ma' għasel naturali kif ukoll jekk le; karamella:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Maltosju u fruktows kimikament puri</li> <li>– Zokkor ieħor f'forma solida, bil-hwawar jew materjal li jagħti l-kulur miżjuda</li> <li>– Oħra</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe titlu, inkluż materjali oħra tat-titlu 1702</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati ta- Kapitlu 17 jinkisbu għalkollox</p> <p>Manifattura fejn il-materjali kollha użati huma ta-l-origini</p> |         |

| Kodiċi HS  | Deskrizzjoni tal-prodott                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                  |         |
|------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)        | (2)                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4) |
| 1703       | Għasel iswed li jirrizulta mill-estrazzjoni jew ir-raffinar taz-zokkor | Manifattura fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitlu 17 jinkisbu għalkollox                                                                                                                                                              |         |
| 1704       | Helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda) minghajr kawkaw:             | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kull titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitlu 17 barra mill-materjali tas-sottitlu 1702 30, ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| Kapitlu 18 | Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw                                  | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kull titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitlu 17 barra mill-materjali tas-sottitlu 1702 30, ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali<br>li mhumex ta' orġini,<br>li jagħtihom status tal-orġini |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                          | jew (4) |
| 1901      | <p>Estratt tax-xgħir;<br/>preparazzjonijiet tal-ikel<br/>tad-dqiq, <i>groats</i> (xgħir u<br/>barli mithun oħxon), pasta,<br/>lamtu jew estratt tax-xgħir,<br/>ma fihomx kawkaw jew<br/>fihom inqas minn 40 % tal-<br/>piż kawkaw kalkulata fuq<br/>bażi għalkollox mingħajr<br/>xaħam, li mhumex<br/>speċifikati jew inkluzi<br/>band'oħra;<br/>preparazzjonijiet tal-ikel ta'<br/>oġġetti tat-titli 0401 sa<br/>0404, ma fihomx kawkaw<br/>jew li fihom anqas minn<br/>5 %, tal-piż, kawkaw<br/>ikkalkulat għalkollox<br/>mingħajr xaħam, li<br/>mhumex speċifikati jew<br/>inkluzi band'oħra:</p> <p>– Estratt tax-xgħir</p> | – Manifattura miċ-<br>ċereali tal-Kapitlu 10                                                                 |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                       |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                             | jew (4) |
|           | – Ohra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Manifattura:</p> <p>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</p> <p>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 li jintużaw ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| 1902      | <p>Għaġin, imsajjar jew le jew mimli (b'laħam jew sustanzi oħra) jew preparat mod ieħor, bħal spagetti, imqarrun, taljarini (<i>noodles</i>), lażanji, injokki, ravjul, kannelloni; kuskus, ippreparat jew le:</p> <p>– Li fihom 20 % jew anqas bil-piż ta' laħam, ġewwieni tal-laħam, hut, krustaċji jew molluski</p> | <p>Manifattura fejn iċ-ċereali u d-derivattivi (ħlief għall-qamħ durum u d-derivattivi tiegħu) jinkisbu għalkollox</p>                                                                                                          |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                             |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4) |
|           | – Li fihom aktar minn 20 % bil-piż ta' laħam, ġewwieni tal-laħam, ħut, krustaċji jew molluski               | <p>Manifattura fejn:</p> <p>– iċ-ċereali u d-derivattivi tagħhom (ħlief għall-qamħ durum u d-derivattivi tiegħu) użati jkunu miksuba għalkollox, u</p> <p>– l-materjali kollha ta' Kapitoli 02 u 03 li jintużaw jinkisbu kollha</p> |         |
| 1903      | Tapjoka u sostituti tagħha ppreparati minn lamtu, f'forma ta' qxur, ħbub, perli, frakijiet jew forom simili | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra l-lamtu tal-patata tat-titlu 1108                                                                                                                                          |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                           |         |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4) |
| 1904      | Ikel ippreparat miksub min-nefha jew mix-xiwi ta' ċereali jew prodotti ta' ċereali (pereżempju, kornflejks); ċereali (hlief qamħirrum (qamħ)) f'forma ta' hġub jew f'forma ta' qxur jew qmuh oħrajn maħdumin (hlief dqiq, groats u pasta), imsajrin minn qabel jew ippreparati mod ieħor, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'oħra | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dawk tat-titli 1006 u 1806,<br>– fejn il-materjali kollha ta' Kapitlu 11 użati huma ta' oriġi, u<br>– fejn il-valur ta' materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx it-30 % ta' prezz ta' prodott mill-fabbrika |         |
| 1905      | Hobż, għaġina, kejkijiet, gallettini u prodotti oħra ta' furnara, fihom il-kawkaw jew le; ostji tat-tqarbin, cachets vojta ta' kwalità li huma tajbin għal użu farmaċewtiku, karti tas-sigill (sealing wafers), karta ostja u prodotti simili                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief dawk ta' Kapitlu 11                                                                                                                                                                                                           |         |

| Kodiċi HS         | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                       |         |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)               | (2)                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                             | jew (4) |
| ex Kapitlu 20     | Preparazzjonijiet ta' ħxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħrajn ta' pjanti; għajr:                                                                                     | Manifattura li fiha l- frott, il- ġewż jew il-ħxejjex kollha li jintużaw jinkisbu shaħ. Madankollu, il- fażola sewda maqsuma tat-titlu ex 0713 jistgħu jintużaw |         |
| ex 2001           | Jams, patata helwa u partijiet simili ta' pjanti tajbin għall-ikel li fihom 5 % jew aktar tal-piż ta' lamtu, ippreparati jew ippreżervati bil-ħall jew bl-aċtu aċetiku | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                        |         |
| ex 2004 u ex 2005 | Patata forma ta' dqiq, pasta jew qxur, ippreparata jew ippreżervata b'sustanzi oħra għajr il-ħall jew l-aċidu aċetiku                                                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                        |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                        |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4) |
| 2006      | Ħxejjex, frott, ġewż, qoxra tal-frott u bċejjeċ oħra ta' pjanti, ippreżervati biz-zokkor (ixxuttati, glasè jew mghasslin)                                                                           | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |         |
| 2007      | Ġammijiet, ġèli tal-frott, marmellati, purée tal-frott jew tal-ġewż u pejsts tal-frott u tal-ġewż, miksubin bit-tisjir, kemm jekk fihom zokkor jew materjal ieħor li jagħmel hekk miżjud inkella le | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4) |
| ex 2008   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ġewż, li ma fihx zokkor miżjud jew spirti</li> <li>– Butir tal-karawett; taħlitiet ibbażati fuq iċ-ċereali; qlub tal-palm; qamħirrum (qamħ)</li> <li>– Ohra għajr għal frott u ġewż imsajrin b'mod ieħor barra fuq il-fwar jew mgħollijin fl-ilma, mingħajr zokkor miżjud, iffriżati</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, fejn il-valur tal-materjali kollha użati mhux ta' orġini tat-titlu 1202 ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, fejn il-valur tal-materjali kollha użati mhux ta' orġini tat-titlu 1202 ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                            |         |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                                  | jew (4) |
| 2009          | Meraq tal-frott (inkluż għeneb magħsur iżda qabel jehmer) u meraq tal-ħxejjex, mhux fermentati u ma fihomx spirtu miżjud, fihom jew ma fihomx zokkor miżjud jew materjal ieħor biex jagħmel heġu:                                            | Manifattura:<br>- minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>- fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex Kapitlu 21 | Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel; għajr:                                                                                                                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                             |         |
| 2101          | Estratti, essenzi u konċentrati, ta' kafè, tè jew matè u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn il-prodotti jew b'bażi ta' kafè, tè jew matè; ċikwejjra nkaljati u sostituti ta' kafè oħrajn inkaljati, u estratti, essenzi u konċentrati tagħhom | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-kafè kollu użat tat-titlu 0901 jinkiseb kollu                                                          |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini                                                                                                          |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
| 2103      | <p>Zlazi u preparati tagħhom; kondimenti mħalltin u ħwawar imħalltin; dqiq u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata:</p> <p>– Zlazi u preparazzjonijiet tagħhom; kondimenti mħalltin u ħwawar imħalltin</p> <p>– Dqiq u pasta tal-mustarda u mustarda ppreparata</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief dak tal-prodott. Madankollu, jista' jintuża dqiq jew pasta tal-mustarda jew mustarda ppreparata</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu</p> |         |
| ex 2104   | Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom                                                                                                                                                                                                                              | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu għajr hxejjex ippreparati jew ippreżervati tat-titli 2002 sa 2005                                                                                                   |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                             |         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                  | jew (4) |
| 2106          | Preparazzjonijiet tal-ikel li mhumex speċifikati jew inkluzi band'ohra                                                                                                                                              | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex Kapitlu 22 | Xorb, spirti u ħall; għajr:                                                                                                                                                                                         | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn l-għeneb jew il-materjali użati dderivati mill-għeneb jinkisbu għalkollox                                 |         |
| 2202          | Ilmijiet, inkluzi ilmijiet minerali u ilmijiet effervexxenti, biz-zokkor jew materjal ieħor li jagħmel ħelu jew imħawrin, u xorb ieħor li mhux alkoħoliku, minbarra meraq tal-frott jew tal-ħxejjex tat-titlu 2009: | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 17 ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                     |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                            | jew (4) |
| 2207      | Alkoħol etiliku mhux znaturat b'saħħa alkoħolika bil-volum ta' 80 % vol jew aktar; alkoħol etiliku u spirti oħrajn, znaturati, ta' kull saħħa                                                                                                                                      | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu, għajr it-titli 1005, 1007, 1703, 2207 jew 2208, u</li> <li>– fejn l-gheneb jew il-materjali użati dderivati mill-gheneb kollha jinkisbu għalkollox</li> </ul> |         |
| 2208      | <p>Alkoħol etiliku mhux znaturat b'saħħa alkoħolika bil-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xorb ieħor spirituz:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Rum u spirti oħra li jinkisbu bid-distillar ta' prodotti miz-zokkor fermentat ta' kannamieli:</li> </ul> | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott u t-titli 1703 u 2207                                                                                                                                                                 |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                              | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                           |         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                | jew (4) |
|               | – Ohra                                                                                                                                                                | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra t-titlu 2207 jew 2208, u<br>– fejn l-għeneb jew il-materjali użati dderivati mill-għeneb kollha jinkisbu għalkollox |         |
| ex Kapitlu 23 | Fdal u skart mill-industrija ta' ikel; għalf tal-annimali ppreparat; għajr:                                                                                           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                           |         |
| ex 2301       | Lahmet il-balena mithun; dqiq, pasta u gerbub ta' hut jew ta' krustaċej, molluski jew invertebrati akkwatiċi oħrajn, mhux tajbin għall-konsum uman                    | Manifattura fejn il-materjali kollha użati ta' Kapitoli 02 u 03 jinkisbu għalkollox                                                                                                |         |
| ex 2303       | Fdal mill-manifattura ta' lamtu mill-qamhirrum (hlief likuri konċentrati mit-tixrib), b'kontenut ta' proteina kalkulat fuq il-prodott xott, b'aktar minn 40 % bil-piż | Manifattura fejn il-qamhirrum kollu użat jinkiseb għalkollox                                                                                                                       |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                                           |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| ex 2306   | Għalf tal-bhejjem (oilcake) u fdal oħrajn solidi li jirriżultaw mill-estrazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa, li fihom aktar minn 3 % ta' żejt taż-żebbuġa | Manifattura fejn il-materjali vegetali kollha użati jinkisbu għalkollox                                                                                                                                                                                                           |         |
| ex 2308   | Oħra                                                                                                                                                | Manifattura fejn il-materjali vegetali kollha użati jinkisbu għalkollox                                                                                                                                                                                                           |         |
| 2309      | Preparazzjonijiet ta' tip użati għal għalf ta' annimali:<br><br>– Ikel għal klieb jew għal qtates, ippreżentat għal bejgħ bl-imnut                  | Manifattura fejn il-valur taċ-ċereali kollha użati tal-Kapitlu 10 li ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u fejn iz-zokkor, l-għasel iswed, il-laħam jew il-ħalib użati ikunu tal-orġini u<br><br>– fejn il-materjali kollha użati tal-Kapitlu 03 jinkisbu shaħ |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                      | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta-l-orġini                                                                                                                                                                        |         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                           | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                             | jew (4) |
|               | Oħra                                                                                          | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– iċ-ċereali kollha, iż-<br/>zokkor jew l-għasel iswed,<br/>il-laħam jew il-ħalib li<br/>jintużaw huma ta' orġini, u</li> <li>– fejn il-materjali<br/>kollha użati ta-l-Kapitlu 03<br/>jinkisbu sħaħ</li> </ul> |         |
| ex Kapitlu 24 | Tabakk u sostituti<br>manifatturati ta' tabakk;<br>għajr:                                     | Manifattura fejn il-<br>materjali kollha użati ta-l-<br>Kapitlu 24 jinkisbu<br>għalkollox                                                                                                                                                                                       |         |
| 2402          | Sigarri, <i>cheroots</i> , cigarillos<br>u sigarretti, tat-tabakk jew<br>sostituti tat-tabakk | Manifattura fejn ta-l-inqas<br>70 % bħala piż tat-tabakk<br>użat mhux manifatturat jew<br>ta-l-iskart tat-tabakk tat-<br>titlu 2401 ikun ta-l-orġini                                                                                                                            |         |
| ex 2403       | Tabakk tat-tipjip                                                                             | Manifattura fejn ta-l-inqas<br>70 % bħala piż tat-tabakk<br>użat mhux manifatturat jew<br>ta-l-iskart tat-tabakk tat-<br>titlu 2401 ikun ta-l-orġini                                                                                                                            |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħti hom status tal-origini |         |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                         | jew (4) |
| ex Kapitlu 25 | Melħ; kubrit; trabijiet u haġar; materjali tat-tikħil, ġir u siment; ġhajr:                                                                                                                                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                    |         |
| ex 2504       | Grafit a naturali kristallina, b'kontenut ta' karbonju arrikkit, purifikat u mithun                                                                                                                                                                | Arrikkiment tal-kontenut tal-karbonju, purifikazzjoni u thin tal-grafita kristallina mhux raffinata         |         |
| ex 2515       | Irham, sempliċement maqtuġħ, permezz ta' ssegar jew b'xi mod ieħor, fi blokki jew ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluża kwadra), ta' ħxuna li ma taqbiżx il-25 cm                                                                              | Qtuġħ, permezz ta' ssegar jew mod ieħor, ta' rham (anki jekk diġà maqtuġħ) ta' ħxuna ta' aktar minn 25 cm   |         |
| ex 2516       | Granit, porfirju, bażalt, ġebel imrammel u ġebel ieħor għall-monumenti jew għall-bini, sempliċement maqtuġħ, permezz ta' ssegar jew mod ieħor, fi blokki jew f'ċangaturi ta' forma rettangolari (inkluża kwadra), ta' ħxuna li ma taqbiżx il-25 cm | Qtuġħ, permezz ta' ssegar jew mod ieħor, tal-ġebel (anki jekk diġà maqtuġħ) bi ħxuna ta' aktar minn 25 cm   |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                              | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                          |         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                | jew (4) |
| ex 2518       | Dolomit magħmul ġir                                                                                                                                                                                                                   | Kalkinazzjoni tad-dolomit mhux magħmul ġir                                                                                                         |         |
| ex 2519       | Karbonat tal-manjesju naturali mfarrak (magnesite), f'kontenituri ssiġillati ermetikament, u ossidu tal-menjesju, sew jekk pur jew le, li mhux manjesja mdewba bis-sħana jew majesja maħruqa għalkollox (mgħaqqda ma' tarb bis-sħana) | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, il-karbonat ta' manjesju naturali (magnesite) jista' jintuza |         |
| ex 2520       | Ġibs ippreparat speċifikament għad-dentistrija                                                                                                                                                                                        | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                        |         |
| ex 2524       | Fibri naturali tal-asbestos                                                                                                                                                                                                           | Manifattura minn konċentrat tal-asbestos                                                                                                           |         |
| ex 2525       | Trab tal-majka                                                                                                                                                                                                                        | Thin tal-majka jew skart tal-majka                                                                                                                 |         |
| ex 2530       | Kuluri tal-art (earth colours), magħmula ġir jew trab                                                                                                                                                                                 | Kalkinazzjoni jew thin tal-kuluri tal-art                                                                                                          |         |
| Kapitlu 26    | Minerali (ores), gaza u rmied                                                                                                                                                                                                         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                           |         |
| ex Kapitlu 27 | Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali; għajr:                                                                                                               | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                           |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| ex 2707   | Żjut fejn il-piż tal-kostitwenti aromatiċi huwa oġġla minn dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, jiġifieri żjut huma simili għaż-żjut minerali miksuba bid-distillazzjoni tal-qatran f'temperatura għolja, li minnhom aktar minn 65 % bħala volum jiddistilla f'temperatura li tlaħħaq sal-250°C (inklużi taħlitiet ta' spirtu tal-petroleum u benzol), użati bħala karburanti għall-enerġija jew għas-sħana | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar <sup>72</sup><br>jew<br>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu li mhux dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali ta' istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

<sup>72</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4) |
| ex 2709   | Żjut mhux raffinati miksuba minn materjali bituminużi                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Distillazzjoni distruttiva ta' materjali bituminużi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |
| 2710      | Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn materjali bituminużi, mhux raffinati; preparazzjonijiet li mhumiex speċifikati jew inklużi band'ohra, li fihom 70 % jew aktar tal-piż ta' żjut minerali (petroleum) jew ta' żjut miksubin minn materjali bituminużi, b'dawn iż-żjut jikkostitwixxu l-bażi ta' dawn il-preparazzjonijiet; żjut għar-rimi | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar <sup>73</sup> jew<br>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu li mhux dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

<sup>73</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Nota ta' Introduzzjoni 7.2.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| 2711      | Gassijiet minerali ( <i>petroleum</i> ) u idrokarbonji oħrajn bil-gass | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar <sup>74</sup><br>jew<br>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu li mhux dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

<sup>74</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Nota ta' Introduzzjoni 7.2.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | jew (4) |
| 2712      | Vażelina; xema' bajda (tal-parafina), xema' taż-żejt minerali (petroleum) mikrokristallina, xema' <i>slack</i> , ożoċerita, xema' <i>lignite</i> , xema' tal-pit, xemgħat oħrajn minerali, u prodotti simili miksubin b'sintesi jew bi proċessi oħrajn, ikkuluriti jew le | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar <sup>75</sup><br><br>jew<br><br>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu li mhux dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

<sup>75</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Nota ta' Introduzzjoni 7.2.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| 2713      | Kokk taż-żejt minerali ( <i>petroleum</i> ), qatran taż-żejt minerali ( <i>petroleum</i> ) u fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali ( <i>petroleum</i> ) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar <sup>76</sup><br><br>jew<br>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu li mhux dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali ta' istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

<sup>76</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| 2714      | Qatran u asfalt, naturali; "shale" tal-qatran jew taż-żejt u ramel taż-żift; asfaltiti u blat asfaltiku | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar <sup>77</sup><br>jew<br>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu li mhux dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali ta' istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

<sup>77</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4)                                                                                                 |
| 2715          | Tahlitiet bituminużi ibbażati fuq asfalt naturali, fuq qatran naturali, fuq qatran ta' żejt minerali (petroleum), fuq żift minerali jew qatran (tar pitch) minerali (pereżempju, gomom/siment bituminużi, "cut-backs") | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar <sup>78</sup><br><br>jew<br>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu li mhux dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali ta' istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |                                                                                                         |
| ex Kapitlu 28 | Kimiċi inorganici; komposti organiċi jew inorganici ta' metalli prezzjużi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' elementi radjuattivi jew ta' isotopi; għajr:                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali ta' istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                              | Manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

<sup>78</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini                                                 |                                                                                                            |
|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                      | (3)                                                                                                                                                       | jew (4)                                                                                                    |
| ex 2805   | "Mischmetall"            | Manifattura bi trattament elettrolitiku jew termali fejn il-valur tal-materjali kollha li jintużaw ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |                                                                                                            |
| ex 2811   | Triossidu tal-kubrit     | Manifattura mid-diossidu tal-kubrit                                                                                                                       | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollu użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika   |
| ex 2833   | Sulfat tal-aluminju      | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                               |                                                                                                            |
| ex 2840   | Perborat tas-sodju       | Manifattura mit-tetraborat tad-dissodju pentaidrat                                                                                                        | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4)                                                                                                                                                                                                                           |
| ex 2852   | <p>– Komposti tal-merkurju ta' eteri interni u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrożati tagħhom</p> <p>– Komposti tal-merkurju ta' aċidi nukleiċi u l-imluħ tagħhom, kemm jekk ikunu definiti kimikament u kemm jekk le; komposti eteroċikliċi tal-merkurju oħrajn</p> <p>– Reaġenti dijanjostiċi jew tal-laboratorju fuq rinforz, reaġenti ppreparati dijanjostiċi jew tal-laboratorju fuq rinforz jew le, hliedawk tat-titlu 3002 jew 3006; materjali ta' referenza ċertifikati</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 2909 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titli 2852, 2932, 2933 u 2934 ma jaqbix l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                            |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4)                                                                                                    |
| ex Kapitlu 29 | Kimiċi organiċi; għajr:                                                         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                        | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 2901       | Idrokarburi aċikliċi użati bħala fjuwils għall-enerġija jew fjuwils għat-tishin | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar <sup>79</sup> jew<br><br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu minbarra dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |                                                                                                            |

<sup>79</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                            |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | jew (4)                                                                                                    |
| ex 2902   | Iċ-ċiklani u ċ-ċiklini (hlief għall-azuleni), il-benzin, it-tolwin, il-ksilin, użati bħala fjuwils għall-enerġija jew fjuwils għat-tishin | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wiehed jew aktar <sup>80</sup> jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha li jintużaw huma kklassifikati f'titlu minbarra dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |                                                                                                            |
| ex 2905   | Alkoħolati metalliċi ta' alkoħols ta' dan it-titlu u tal-etanol                                                                           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra tat-titlu 2905. Madankollu, materjali oħra ta' dan it-titlu jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

<sup>80</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                      | jew (4)                                                                                                                                                                                                                           |
| 2915      | Aċti aċikliċi monokarboksiliċi saturati u l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u peroksi aċti; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom                                              | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titli 2915 u 2916 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                       | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                         |
| ex 2932   | <p>– Eteri interni u d-derivattivi ħaloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom</p> <p>– Aċetali u emiaċetali interni ċikliċi u d-derivattivi ħaloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 2909 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtiom status tal-origini                                                                                 |                                                                                                            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                      | jew (4)                                                                                                    |
| 2933      | Komposti eteroċikliċi b'eteroatomu(i) ta' nitro ġenu biss                               | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titli 2932 u 2933 li ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika    | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 2934      | Aċti nukleġki u l-melħ tagħhom, definit kimikament jew le; komposti eteroċikliċi oħrajn | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titli 2932, 2933 u 2934 ma għandux jaqbeż l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 2939   | Konċentrati tat-tiben tal-peprin li fihom mhux inqas minn 50 % bil-piż ta' alkaloidi    | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                              |                                                                                                            |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                            |         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4) |
| ex Kapitlu 30 | Prodotti farmaċewtiċi; għajr:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 3001          | Glandoli u organi oħrajn għal użi organoterapewtiċi, imnixx fin, magħmulin trab jew le; estratti ta' glandoli jew organi oħrajn jew tattnixxijiet tagħhom għal użi organoterapewtiċi; heparina u l-melħ tagħha; sustanzi oħrajn umani jew annimali ppreparati għal użi terapewtiċi jew profilattiċi, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu.                                                                                                                                                                                      |         |

| Kodiċi HS   | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini |         |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                      | jew (4) |
| 3002        | Demm uman; demm ta' annimali ppreparat għal użi terapewtiċi, profilattiċi jew diagnostiċi; antisera u frazzjonijiet oħra tad-demmm u prodotti immunoloġiċi modifikati, miksubin permezz ta' proċessi bijoteknoloġiċi jew le; vaċċini, tossini, kulturi ta' mikroorganizi (ħlief ħmira) u prodotti simili | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu                                                           |         |
| 3003 u 3004 | Medikamenti (minbarra oġġetti tat-titli 3002, 3005 jew 3006):                                                                                                                                                                                                                                            | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott u l-indestatura 3003            |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orijini, li jagħtihom status ta' orijini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                    |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4)                                                                                                            |
| ex 3006   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Farmaċewtiċi skart speċifikati fin-nota 4(k) ma' dan il-Kapitlu</li> <li>– Protezzjoni sterili kirurġika jew dentali, kemm jekk assorbabbli jew le:</li> <li>– magħmula mill-plastik</li> <li>– magħmula mit-tessut</li> </ul> | <p>L-orijini tal-prodott fil-klassifika oriġinali tiegħu għandha tinzamm</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ta' Kapitlu 39, ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura minn <sup>81</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali</li> <li>– fibri bażiċi magħmulin mill-bniedem, li ma jkunux imqardxa jew mimxuta, jew ipproċessati mod ieħor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

<sup>81</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati ma' prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tat-tessut, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                           |                                                                                                             |
|---------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4)                                                                                                     |
|               | – Strumenti identifikabbli għall-użu fl-ostjomija | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                         |                                                                                                             |
| ex Kapitlu 31 | Fertilizzanti; għajr:                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                 |                                                                                                                    |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                       | jew (4)                                                                                                            |
| ex 3105   | <p>Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzant, in-nitroġenu, fosfru jew potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti ta' dan il-Kapitlu, f'għamla ta' bċejjeċ jew forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg, għajr għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in-nitrat tas-sodju</li> <li>– iċ-ċijanamid tal-kalċju</li> <li>– is-sulfat tal-potassju</li> <li>– is-sulfat tal-potassju ta' manjesju</li> </ul> | <p>Manifatturamin materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw materjali mill-istess titlu tal-prodott, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                           |                                                                                                            |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4)                                                                                                    |
| ex Kapitlu 32 | Estratti għall-ikkonzar jew għaž-żbiġ; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbiġ; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; linek; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 3201       | Tannini u l-imluha tagħhom, eteri, esterji u derivattivi oħra                                                                                                           | Manifattura minn estratti għall-ikkonzar ta' origini veġetali                                                                                                                                                                       | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 3205          | Lagi tal-kulur; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għal dan il-Kapitlu ibbażati fuq lagi tal-kulur <sup>82</sup>                                                | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hlief it-titli 3203, 3204 jew 3205 Madankollu, il-materjali tat-titlu 3205 jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika   | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex Kapitlu 33 | Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta; għajr:                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

<sup>82</sup> In-Nota 3 għal Kapitlu 32 tghid li dawn il-preparazzjonijiet huma tat-tip użat biex jingħata l-kulur kwalunkwe materjal jew użati bħala ingredjenti fil-manifattura ta' preparazzjonijiet ta' sustanzi li jagħtu l-kulur, sakemm ma jkunux kklassifikati taħt titlu oħra fil-Kapitlu 32.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                      |                                                                                                            |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                            | jew (4)                                                                                                    |
| 3301      | Żjut essenzjali (bla terpeni jew le), inklużi konkreti u assoluti; reżinojdi; oleoreži estratti; konċentrati ta' żjut essenzjali fix-xaħam, fiż-żjut fissi, fix-xema' jew f'materjali simili, miksubin permezz ta' enfleurage jew maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpeniċi tad-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali; distillati ta' ilma u soluzzjonijiet ta' ilma ta' żjut essenzjali | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali ta' "grupp" differenti <sup>83</sup> f'dan it-titlu Madankollu, materjali tal-istess grupp tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

<sup>83</sup> "Grupp" huwa kwalunkwe parti tat-titlu separata mill-kumplament b'punt u virgola.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħti hom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                            |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                    |
| ex Kapitlu 34 | Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (surface-active), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal-lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ppreparati, preparazzjonijiet għal-lostrar jew għall-ġhorik, xemgħat u oġġetti simili, pejsts għall-mudellar, xemgħat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 3403       | Preparazzjoni għal-lubrikar li fihom anqas minn 70% bil-piż ta' żjut minerali (petroleum) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi                                                                                                                                                                                                                                              | Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew proċess speċifiku wieħed jew aktar <sup>84</sup> jew<br>Operazzjonijiet oħra fejn il-materjali kollha li użati jkunu kklassifikati f'titlu li mhux dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |                                                                                                            |

<sup>84</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali relatati mal-"proċessi speċifiċi", ara n-Noti ta' Introduzzjoni 7.1 u 7.3.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                   |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | jew (4)                                                                                                           |
| 3404      | <p>Xemgħat artifiċjali u xemgħat ippreparati;</p> <p>– B'bażi ta' paraffin, xema' tal-petroleum, xema' miksuba minn minerali bituminużi, xema' minn taħlita ta' żejt u xema' (slack) jew minn taħlita li fiha inqas żejt (scale)</p> <p>– Ohrajn</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, għajr:</p> <p>– żjut idroġenati tal-kwalità tax-xema' tat-titlu 1516,</p> <p>– aċti xahmin mhux definiti kimikament jew alkoħoli xahmin industrijali bl-istess kwalitajiet tax-xema' tat-titlu 3823, u</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                            |                                                                                                            |
|---------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                    |
|               |                                                                  | – materjali tat-titlu 3404<br>Madankollu, dawn il-materjali jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                    |                                                                                                            |
| ex Kapitlu 35 | Sustanzi albuminojdali; lamti mmodifikati; kolol; enzimi; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                           | jew (4)                                                                                                                                                                                                                             |
| 3505      | <p>Destrini u lamti oħra modifikati (pereżempju, lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq lamti, jew fuq destrini jew lamti oħrajn modifikati:</p> <p>– Eteri u esteri tal-lamtu</p> <p>– Oħrajn</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra tat-titlu 3505</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, għajr dawk tat-titlu 1108</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                            |                                                                                                            |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                    |
| ex 3507       | Enzimi preparati mhux speċifikati jew inklużi band'oħra                                           | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                          |                                                                                                            |
| Kapitlu 36    | Splussivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex Kapitlu 37 | Ogġetti fotografici jew ċinematografici; għajr:                                                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orijini, li jagħtihom status tal-orijini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | jew (4)                                                                                                                                                                                                                             |
| 3701      | <p>Pjanċi fotografiki u films ċatti, sensitizzati, mhux meħudin, ta' kwalunkwe materjal hliet karta, kartun jew tessuti; film għal stampar fil-pront ċatt, sensitizzati, mhux meħud, f'pakki jew le:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Film għal stampar fil-pront ta' fotografija bil-kulur, f'pakketti</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hliet daww tat-titli 3701 u 3702. Madankollu, materjali tat-titlu 3702 jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx 30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, hliet daww tat-titli 3701 u 3702. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tat-titli 3701 u 3702, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                            |                                                                                                            |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                    |
| 3702          | Film fotografiku f'rombli, sensitizzat, mhux meħud, ta' kwalunkwe materjal ħlief karta, kartonċin jew tessuti; film f'rombli għal stampar fil-pront, sensitizzat, mhux meħud | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, ħlief dawk tat-titli 3701 u 3702                                                                                                                                                     | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 3704          | Pjanċi fotografiċi, karta tal-film, kartun u tessuti, meħudin iżda mhux żviluppati                                                                                           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, ħlief dawk tat-titli 3701 sa 3704                                                                                                                                                    | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex Kapitlu 38 | Diversi prodotti kimiċi; għajr:                                                                                                                                              | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' oriġini, li jagħtihom status ta' oriġini                                                                                                                                          |                                                                                                            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4)                                                                                                    |
| ex 3801   | <p>– Sospensjoni ta' grafitu kollojdali fiż-żejt u grafitu semikollojdali; pastu karbonaċċi għall-elettrodi</p> <p>– Grafitu f'forma ta' pejst, bħala taħlita ta' aktar minn 30 % bil-piż ta' grafitu ma' żjut minerali</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 3403 ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 3803   | Tall oil raffinat                                                                                                                                                                                                           | Raffinar ta' tall oil mhux raffinat                                                                                                                                                                                                                | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 3805   | Spirti tat-terpentina tas-sulfat, purifikati                                                                                                                                                                                | Purifikazzjoni permezz tad-distillazzjoni jew raffinar ta' spirti mhux raffinati tat-terpentina tas-sulfat                                                                                                                                         | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini   |                                                                                                            |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                         | jew (4)                                                                                                    |
| ex 3806   | Gomom esteri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Manifattura minn aċti tar-raġa                                                                              | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 3807   | Żift veġetali (qatran taż-żift veġetali)                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Distillazzjoni tal-qatran veġetali                                                                          | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 3808      | Insettiċidi, rodentiċidi, fungiċidi, erbiċidi, prodotti kontra n-nebbieta u regolaturi tat-tkabbir tal-pjanti, diżinfettanti u prodotti simili, ippreżentati f'forom jew pakki għall-bejgħ bl-imnut jew bħala preparazzjonijiet jew oġġetti (pereżempju, strixxi, ftejjel u xemgħat ittrattati bil-kubrit, u karti tad-dubbien) | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrikai |                                                                                                            |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini          |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                | jew (4) |
| 3809      | <p>Aġenti għall-irfinar, katalisti (carriers) biex iħaffu iż-żbiġh jew l-iffissar ta' sustanzi taż-żbiġh u prodotti oħrajn u preparazzjonijiet (pereżempju, sustanzi għat-twebbis u murdenti), ta' tip użati fl-industriji tat-tessuti, tal-karta, tal-ġilda jew bħalhom, li ma humiex speċifikati jew inklużi band'oħra</p>                                              | <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbriki</p>  |         |
| 3810      | <p>Preparazzjonijiet għat-tindif (pickling) għal uċuħ tal-metall; flaks u preparazzjonijiet awżiljari oħrajn għall-istannjar, l-ibbrejżjar jew l-iwweldjar; trabijiet u pastri għall-istannjar, l-ibbrejżjar jew l-iwweldjar li jikkonsistu f'metall jew materjali oħrajn; preparazzjonijiet ta' tip użati bħala qlub jew kisi għal elettrodi jew vireg tal-iwweldjar</p> | <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodotti mill-fabbriki</p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini                                                                                                                                                         |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4) |
| 3811      | <p>Preparazzjonijiet kontra l-iskossi (anti-knock), materjali għat-trażżin tas-sadid, materjali għat-trażżin tal-gomma, materjali li jghinu l-viskożità, preparazzjonijiet kontra s-sadid u addittivi ppreparati oħra, għal żjut minerali (inkluża l-gażolina) jew għal likwidi oħrajn użati għall-istess għanijiet bħal żjut minerali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Additivi preparati għal żejt lubrikanti, li fihom żjut minerali (petroleum) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi</li> <li>– Oħrajn</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 3811 li jintużaw ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                      | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                              |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                           | (3)                                                                                                                                    | jew (4) |
| 3812      | <p>           Aċċeleraturi tal-gomma ppreparati; plastiċizzaturi komposti għal gomma jew għal plastiks, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra; preparazzjonijiet kontra s-sadid u stabilizzaturi komposti oħrajn għall-gomma u l-plastiks         </p> | <p>           Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika         </p> |         |
| 3813      | <p>           Preparazzjonijiet u kargi għal apparat ta' tifi tan-nar; granati kkargati għat-tifi tan-nar         </p>                                                                                                                                        | <p>           Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika         </p> |         |
| 3814      | <p>           Solventi u tinnings organiċi komposti, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; nehhejja ppreparati ta' żebgħa jew verniċ         </p>                                                                                                           | <p>           Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika         </p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini   |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                         | jew (4) |
| 3818      | Elementi kimiċi miżjudin għal użu fl-elettronika, f'forma ta' diski, wejfers jew forom simili; komposti kimiċi miżjudin għal użu fl-elettronika                                                                    | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 3819      | Fluwidi ta' brejkijiet idrawliċi u likwidi oħrajn ippreparati għal trasmissjoni idrawlika, li ma fihomx jew fihom inqas minn 70 % bil-piż ta' żjut minerali (petroleum) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 3820      | Preparazzjonijiet kontra l-iffriżar u fluwidi ppreparati għat-tneħħija tas-silġ                                                                                                                                    | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex 3821   | Mezzi mhejjija għall-kultura għall-iżvilupp jew il-manutenzjoni ta' mikroorganismi (inklużi virus u dawk simili) jew ta' ċelloli tal-pjanti, tal-bnedmin jew tal-annimali                                          | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                       |         |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| 3822      | Reaġenti dijanjostiċi jew ta' laboratorju fuq rinforz, reaġenti ppreparati dijanjostiċi jew ta' laboratorju fuq rinforz jew le, hlief dawk tat-titlu 3002 jew 3006; materjali ta' referenza ċertifikati                          | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % ta' prezz ta' prodott mill-fabbrika                                                                   |         |
| 3823      | <p>Aċidi xaħmin monokarboksiliċi industrijali; żjut aċidużi minn raffinar; alkoħoli xaħmin industrijali:</p> <p>– Aċti xaħmin monokarboksiliċi industrijali, żjut aċidużi mir-raffinar</p> <p>– Alkoħoli xaħmin industrijali</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak ta' prodott</p> <p>Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħrajn tat-titlu 3823</p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                   |                                                                                                                   |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4)                                                                                                           |
| 3824      | <p>Materjali li jgħaqqdu ppreparati għal forom jew ċentri ta' funderija; prodotti kimiċi u preparazzjonijiet ta' industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom (inklużi dawk li jikkonsistu f'taħlitiet ta' prodotti naturali), mhux speċifikati jew inklużi band'oħra:</p> <p>Dan li ġej ta' dan it-titlu:</p> <p>-- Binders ippreparati għal forom jew ċentri ta' funderija bbażati fuq prodotti naturali tar-raġa</p> <p>-- Aċti nafteniċi, l-imluha tagħhom li ma jingallux fl-ilma u l-esteri tagħhom</p> <p>-- Sorbitol differenti minn dak tat-titlu 2905</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw materjali tal-istess titlu bħall-prodott sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali<br>li mhumiex ta' origini,<br>li jagħtihom status ta' origini |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                             | jew (4) |
|           | <p>-- Sulfonati ta' żejt minerali (petroleum), hlief sulfonati ta' żejt minerali (petroleum) ta' metalli alkali, ta' ammonju jew ta' etanolamini; aċti sulfoniċi tiofenati ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi, u l-melħ tagħhom</p> <p>-- Sustanzi għal bdil ta' joni</p> <p>-- Sustanzi għat-tbatil ta' tubi vakwi</p> <p>-- Ossidu alkalini tal-ħadid għall-purifikazzjoni tal-gass</p> <p>-- Gass likwidu ammonijakali u l-ossidu maħruq li jiġi prodott fil-purifikazzjoni tal-gass tal-faħam</p> <p>-- Aċidi sulfo-nafteniċi, l-imluħ tagħhom li ma jinħallux fl-ilma u l-esteri tagħhom</p> |                                                                                                                 |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini   |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                         | jew (4) |
|           | -- Żejt fuselol u żejt Dippel<br>-- Tahlitiet ta' mluħ li għandhom anjoni differenti<br>-- Pejsts għall-ikkupjar b'bażi ta' ġelatina, kemm jekk muntati fuq karta jew drapp u kemm jekk le<br>-- Ohrajn | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | jew (4)                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3901 sa 3915 | <p>Plastik f'forom primarji, skart, bċejjeċ maqtugħin u fdalijiet, tal-plastik; għajr għall-intestaturi ex 3907 u 3912 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taħt:</p> <p>– Prodotti addizzjonali ta' omopolimerizzazzjoni li fihom monomeru wieħed jikkontribwixxi aktar minn 99 % bil-piż fil-kontenut totali tal-polimer</p> <p>– Ohrajn</p> | <p>Manifattura fejn:</p> <p>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</p> <p>– fil-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitlu 39 ma jkunx aktar minn 20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<sup>85</sup></p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitlu 39 ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<sup>86</sup></p> | <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 25 % of the ex-works price of the product</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

<sup>85</sup> Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat kemm fit-titli 3901 sa 3906, minn naħa waħda, kif ukoll fit-titli 3907 sa 3911, min-naħa oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott fir-rigward ta' piż.

<sup>86</sup> Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat kemm fit-titli 3901 sa 3906, minn naħa waħda, kif ukoll fit-titli 3907 sa 3911, min-naħa oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott fir-rigward ta' piż.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| ex 3907   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kopolimer, magħmul mill-polikarbonat u l-kopolimer akrilonitrile-butadijen-stiren (ABS)</li> <li>– Poliester</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott. Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<sup>87</sup></p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitlu 39 ma jaqbiżx l-20% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika u/jew manifattura mill-polikarbonat tat-tetrabromo-(bisfenol A)</p> |         |
| 3912      | Ċelluloża u d-derivattivi kimiċi tagħha, li mhumie x speċifikati jew inklużi band'oħra, f'forom primarji                                                         | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu użat tal-istess titlu tal-prodott ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |

<sup>87</sup> Fil-każ tal-prodotti magħmula minn materjal ikklassifikat kemm fit-titli 3901 sa 3906, minn naħa waħda, kif ukoll fit-titli 3907 sa 3911, min-naħa oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss għal dak il-grupp ta' materjal li jippredomina fil-prodott fir-rigward ta' piż.

| Kodiċi HS          | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini |                                                                                                             |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)                | (2)                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                       | jew (4)                                                                                                     |
| 3916 sa 3919       | Semimanifattura u oġġetti tal-plastik;                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                  | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 3920 <sup>88</sup> | Pjanċi, fołji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' plastiks, mhux ċellulari u mhux rinfurzati, laminati, mirfudin jew hekk magħqudin ma' materjali oħrajn | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                  | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 3921 sa 3926       | Oġġetti tal-plastik                                                                                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                  | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex Kapitlu 40      | Gomma (lastku) u oġġetti tagħha; għajr:                                                                                                                | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                  |                                                                                                             |

<sup>88</sup> Ara n-Nota 2 fl-Appendiċi 2A għat-titlu 3920.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                 |         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                     | jew (4) |
| 4005          | Gomma komposta mhux ivvulkanizzata, f'forom primarji jew fi pjanci, folji jew strixxa                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati, minbarra l-lastku naturali, ma jaqbiżx il-50% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 4012          | Tajers pnevmatiċi tal-gomma miksijin mill-ġdid (retreaded) jew użati; tajers solidi jew vojta (cushion), uċuħ (treads) ta' tajers u flaps ta' tajers, tal-gomma: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tajers pnevmatiċi, miksijin mill-ġdid (retreaded), solidi jew vojta, tal-lastku</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Kisi mill-ġdid ta' tajers użati</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dawk tat-titli 4011 u 4012</p>       |         |
| ex 4017       | Artikoli ta' gomma iebsa                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Manifattura minn gomma iebsa                                                                                                            |         |
| ex Kapitlu 41 | Ġlud mhux maħdumin (ħlief ferijiet) u ġilda; ġhajr:                                                                                                                                                                                                                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                |         |

| Kodiċi HS         | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                       |         |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)               | (2)                                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                           | jew (4) |
| ex 4102           | Ġlud mhux maħdumin ta' nagħaġ jew ħrief, bis-suf imneħhi                                                                                                                                     | It-tneħħija tas-suf mill-ġild ta-nagħaġ jew tal-ħrief, bis-suf fuqhom                                                                                         |         |
| 4104 sa 4106      | Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra, mingħajr suf jew xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar                                                                                    | Ikkunzar mill-ġdid tal-ġilda kkunzata<br>jew<br>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                      |         |
| 4107, 4112 u 4113 | Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsum u kemm jekk le, ħlief ġilda tat-titlu 4114 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, għajr l-intestaturi 4104 sa 4113                                                                              |         |
| ex 4114           | Ġild tal-aklakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata                                                                                                                             | Manifattura minn materjali tat-titli 4104 sa 4106, 4107, 4112 jew 4113, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                               |         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                     | jew (4) |
| Kapitlu 42    | Ogġetti tal-ġilda; ogġetti tas-sarraġ u xedd; ogġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; ogġetti tal-musrana tal-annimali (hlief musrana tad-dudu tal-harir) | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                |         |
| ex Kapitlu 43 | Ferġiet u fer artifiċjali; manifatturi tagħhom; għajr:                                                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                |         |
| ex 4302       | Ferġiet ikkunzati jew imnaddfin, magħqudin:<br><br>– Pjanċi, slaleb u forom simili<br><br>– Ohrajn                                                                          | Ibbliċjar jew iż-żebgħa, flimkien mal-qtuġ u l-immuntar ta' ferġiet ikkunzati jew imnaddfin mhux magħqudin<br><br>Manifattura minn ferġiet ikkunzati jew imnaddfin iżda mhux magħqudin: |         |
| 4303          | Ogġetti ta' hwejjeġ, aċċessorji ta' lbies u ogġetti ohrajn tal-fer                                                                                                          | Manifattura minn ferġiet ikkunzati jew imnaddfin mhux magħqudin tat-titlu 4302                                                                                                          |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini |         |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                     | jew (4) |
| ex Kapitlu 44 | Injam u oġġetti tal-injam; faħam tal-injam; għajr:                                                                                                                                                                                                           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                |         |
| ex 4403       | Injam maqtugħ kwadru raff                                                                                                                                                                                                                                    | Manifattura minn injam mhux maħdum, kemm jekk bil-qoxra mneħħija jew le jew inċanat haġf biss           |         |
| ex 4407       | Injam isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew imminċottat fit-truf, ta' ħxuna iktar minn 6 mm                                                                                                                             | Inċanar, xkatlar jew imminċottar                                                                        |         |
| ex 4408       | Folji għall-fuljetta (inkluzi dawk magħmulin bit-tiflil tal-injam laminat) għat-triplaj, mhux ehxen minn 6 mm, jew għal injam simili laminat u njam iehor, isserrat mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat, xkatlat jew impallelat jew imminċottat fit-truf | Impallellar, inċanar, xkatlar jew imminċottar fit-truf                                                  |         |

| Kodiċi HS          | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini |         |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                | (2)                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                       | jew (4) |
| ex 4409            | Injam b'forma kontinwa tul xi xifer, tarf jew wiċċ tiegħu, sew jekk inċanat, xkatlat jew imminċottat fit-truf jew le:<br><br>– Xkatlat jew imminċottat fit-truf<br><br>– Biż-żibeg jew iffurmat | Xkatlar jew imminċottar fit-truf<br><br>Biż-żibeg jew xogħol bil-forma                                    |         |
| ex 4410 sa ex 4413 | Dekorazzjonijiet biż-żibeg u xogħol bil-forma, inklużi skertings bil-forma u twavel oħra bil-forma                                                                                              | Biż-żibeg jew xogħol bil-forma                                                                            |         |
| ex 4415            | Kontenituri għall-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, tnabar u kontenituri simili, tal-injam                                                                                                             | Manifattura minn bords mhux tal-qies                                                                      |         |
| ex 4416            | Btieti (casks, barrels, vats), tnelli u prodotti oħrajn tal-buttar u bċċjeċ tagħhom tal-injam                                                                                                   | Manifattura minn bsaten tal-injam mifruqa, mhux maħduma aktar għajr isserrati fuq iż-żewġ uċuħ prinċipali |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                          |         |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
| ex 4418       | <p>– Xogħol ta' injam għal benneja</p> <p>– Biż-żibeġ u xogħol bil-forma</p>                           | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw pannelli ċellulari tal-injam, shingles u shakes</p> <p>Biż-żibeġ jew xogħol bil-forma</p> |         |
| ex 4421       | Laqx għas-sufarini; imsiemer jew pinnijiet tal-injam għaž-żraben                                       | Manifattura minn injam ta' kwalunkwe titlu, għajr injam mislut tat-titlu 4409                                                                                                                      |         |
| ex Kapitlu 45 | Sufra u oġġetti tas-sufra; għajr:                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                           |         |
| 4503          | Oġġetti tas-sufra naturali                                                                             | Manifattura mis-sufra tat-titlu 4501                                                                                                                                                               |         |
| Kapitlu 46    | Manifatturi ta' tibna, ta' spartu jew materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                           |         |

| Kodiċi HS                   | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini |         |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                         | (2)                                                                                                                                                                                                               | (3)                                                                                                      | jew (4) |
| Kapitlu 47                  | Polpa tal-injam jew ta' materjal ieħor ċellulożiku fibruż; (skart u fidal ta') karta jew kartun irkuprat                                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                 |         |
| ex Kapitlu 48 <sup>89</sup> | Karta u kartun; oġġetti ta' polpa tal-karta, tal-karta jew tal-kartun; għajr:                                                                                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                 |         |
| ex 4811                     | Karta u kartun, irrigati, bil-linji jew bil-kaxxi biss                                                                                                                                                            | Manifattura mill-materjali għall-manifattura tal-karta tal-Kapitlu 47                                    |         |
| 4816                        | Karta saħħara, karta li tikkopja minnha innfisha u karti oħrajn għal ikkupjar jew trasferiment (hlief dawk ta' titlu 4809), stensils tad-duplikatur u pjanċi tal-offset, ta' karta, ippreżentati fil-kaxxi jew le | Manifattura mill-materjali għall-manifattura tal-karta tal-Kapitlu 47                                    |         |

<sup>89</sup> Ara n-Nota 3 fl-Appendiċi 2 A għat-titli 4810, ex 4811, 4817, ex 4818, ex 4819, ex 4820 u ex 4823.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                            |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4) |
| 4817      | Envelops, biljetti tal-ittri, kartolini sempliċi u kartolini għall-korrispondenza, tal-karta jew kartun; kaxxi, boroż, kartieri u pakketti għall-kitba (compendiums), tal-karta jew tal-kartun, li fihom taħlita ta' kartolerija tal-karti | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex 4818   | Karta tat-tojlit                                                                                                                                                                                                                           | Manifattura mill-materjali għall-manifattura tal-karta tal-Kapitlu 47                                                                                                                |         |
| ex 4819   | Kartun, kaxxi, kontenituri, boroż u kontenituri oħrajn għall-ippakkjar, ta' karta, kartun, materjal artab taċ-celluloża jew insiġ ta' fibri ċellulożi                                                                                      | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini     |         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                         | jew (4) |
| ex 4820       | Mazzi folji tal-ittri                                                                                                                                                           | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex 4823       | Karta oħra, kartun, materjal artab taċ-ċelluloża u nsig ta' fibri ċellulożi, maqtugħin għall-qies jew għamla                                                                    | Manifattura mill-materjali għall-manifattura tal-karta tal-Kapitlu 47                                       |         |
| ex Kapitlu 49 | Kotba stampati, gazzetti, stampi u prodotti oħra tal-industrija tal-istampar; manuskritti, testi ttajpjati u pjanti; għajr:                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                    |         |
| 4909          | Kartolini stampati jew bl-istampi; biljetti stampati b'xewqat, messaġġi jew aħbarijiet personali, bi stampi jew le, sew jekk bl-envelops jew b'dekorazzjonijiet jew mingħajrhom | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dawk tat-titli 4909 u 4911                         |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | jew (4) |
| 4910          | <p>Kalendarji ta' kull tip, stampati, inklużi blokki ta' kalendarji:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kalendarji tat-tip "perpetwu" jew bi blokk li jistgħu jinbidlu, immuntati fuq bażijiet għajr dawk tal-karti jew tal-kartun</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dawk tat-titli 4909 u 4911</p> |         |
| ex Kapitlu 50 | Harir; għajr:                                                                                                                                                                                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
| ex 5003       | Skart tal-harir (inklużi fosdqiet mhux tajbin għat-tkebbib, skart tal-hjut mibruma u materjal "garnetted"), mqardax jew mimxut                                                                                                                                            | It-tqardix jew l-imxit ta' skart tal-harir                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |

| Kodiċi HS       | Deskrizzjoni tal-prodott                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|-----------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)             | (2)                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
| 5004 sa ex 5006 | Hjut tal-ħarir u hjut mibrumin minn skart tal-ħarir | Manifattura minn <sup>90</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħarir mhux maħdum jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– fibri naturali oħra, mhux mimxutin jew imqardxin jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– materjali għall-manifattura tal-karta</li> </ul> |         |

<sup>90</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| 5007      | <p>Drappijiet minsuġin ta' ħarir jew ta' skart tal-ħarir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ħjut tal-lastku inkorporattivi</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn ħajta waħda<sup>91</sup></p> <p>Manifattura minn<sup>92</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħjut al-kajjar,</li> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qisien ta' daqs predeterminat (stable) magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghazil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– karta</li> </ul> <p>jew</p> |         |

<sup>91</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>92</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                      | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                           | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
|               |                                                                               | Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament bil-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-militat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex Kapitlu 51 | Suf, xagħar fin jew aħrax tal-annimali; ħjut u drapp minsuġ mill-krin; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                              | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4) |
| 5106 sa 5110 | Hjut tas-suf, hjut tax-xagħar fin jew aħrax tal-annimali jew tal-krin | <p>Manifattura minn<sup>93</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħarir mhux maħdum jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– materjali għall-manifattura tal-karta</li> </ul> |         |

<sup>93</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| 5111 sa 5113 | <p>Drappijiet minsuġin tas-suf, jew tax-xagħar fin jew aħrax tal-annimali jew tal-krin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Hjut tal-lastku inkorporattivi</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn ħajta waħda<sup>94</sup></p> <p>Manifattura minn<sup>95</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hjut al-kajjar,</li> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qisien ta' daqs predeterminat (staple) magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– karta</li> </ul> <p>jew</p> |         |

<sup>94</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>95</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |
|---------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | jew (4) |
|               |                          | <p>Stampar flimkien ma' tal-inqas żewġ operazzjonijiet ta' preparazzjoni jew ta' rfinar (bħall-ghorik, l-ibbljċjar, it-trattament bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-militat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| ex Kapitlu 52 | Qoton; għajr:            | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott      | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                        |         |
|--------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                           | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4) |
| 5204 sa 5207 | Hjut mibruma u ħajt tal-qoton | <p>Manifattura minn<sup>96</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħarir mhux maħdum jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– materjali għall-manifattura tal-karta</li> </ul> |         |

<sup>96</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| 5208 sa 5212 | <p>Drappijiet minsuġa tal-qoton:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Hjut tal-lastku inkorporattivi</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn ħajta waħda<sup>97</sup></p> <p>Manifattura minn<sup>98</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hjut al-kajjar,</li> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qisien ta' daqs predeterminat (staple) magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghazil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– karta</li> </ul> <p>jew</p> |         |

<sup>97</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>98</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
|               |                                                                                                    | <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament tal-qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-militat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| ex Kapitlu 53 | Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin tal-ħjut tal-karta; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4) |
| 5306 sa 5308 | Hajt ta' tessuti ta' fibri veġetali oħra; ħjut tal-karta                                                                                                                                    | <p>Manifattura minn<sup>99</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħarir mhux maħdum jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– materjali għall-manifattura tal-karta</li> </ul> |         |
| 5309 sa 5311 | <p>Drappijiet minsuġin ta' fibri tat-tessut veġetali oħrajn; drappijiet minsuġa mill-ħjut tal-karta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ħjut tal-lastku inkorporattivi</li> </ul> | <p>Manifattura minn ħajta waħda<sup>100</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |

<sup>99</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>100</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4) |
|           | – Ohrajn                 | <p>Manifattura minn<sup>101</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħjut al-kajjar,</li> <li>– ħjut tal-ġuta,</li> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qisien ta' daqs predeterminat (staple) magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– karta</li> </ul> <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament tal-qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |

<sup>101</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| 5401 sa 5406 | Hjut, monofilamenti u hjut minn filamenti magħmula mill-bniedem                                                                                             | <p>Manifattura minn<sup>102</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħarir mhux maħdum jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– materjali għall-manifattura tal-karta</li> </ul> |         |
| 5407 u 5408  | <p>Drappijiet minsuġin ta' hjut ta' filament magħmulin mill-bniedem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Hjut tal-lastku inkorporattivi</li> </ul> | <p>Manifattura minn ħajta waħda<sup>103</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |

<sup>102</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>103</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
|              | – Ohrajn                                                                 | <p>Manifattura minn<sup>104</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħjut al-kajjar,</li> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qisien ta' daqs predeterminat (staple) magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– karta</li> </ul> <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament tal-qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| 5501 sa 5507 | Fibri magħmulin mill-bniedem ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) | Manifatturati minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |

<sup>104</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                     |         |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4) |
| 5508 sa 5511 | Hjut u hjut tal-hjata ta' fibri magħmulin mill-bniedem ta' qies ta' qosor predeterminat                                | Manifattura minn <sup>105</sup> :<br>– ħarir mhux maħdum jew skart tal-ħarir, imqardax jew mimxut jew ippreparat mod ieħor għall-ghażil,<br>– fibri naturali, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>– materjali għall-manifattura tal-karta |         |
| 5512 sa 5516 | Drappijiet minsuġin fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmulin mill-bniedem:<br>– Hjut tal-lastku inkorporattivi | Manifattura minn ħajta waħda <sup>106</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |

<sup>105</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>106</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |
|-----------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
|           | – Ohrajn                 | <p>Manifattura minn<sup>107</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħjut al-kajjar,</li> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qisien ta' daqs predeterminat (staple) magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ippreparati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– karta</li> </ul> <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament ta' qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur ta' materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % ta' prezz ta' prodott mill-fabbrika</p> |         |

<sup>107</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta-l-origini                                                                |         |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                       | jew (4) |
| ex Kapitlu 56 | Materjal tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċwiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom; għajr: | Manifattura minn <sup>108</sup> :<br>– ħjut tal-kajjar,<br>– fibri naturali,<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>– materjali għall-manifattura ta-l-karta |         |
| 5602          | Felt, kemm jekk mimli b'sustanza oħra, miksi, mġħotti jew laminat inkella le:<br><br>– Feltru tan-newl tal-labar                 | Manifattura minn <sup>109</sup> :<br>– fibri naturali, jew<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,<br>Madankollu:                                                    |         |

<sup>108</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>109</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
|           |                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>– filamenti tal-polipropilin tat-titlu 5402,</li> <li>– fibri tal-polipropilin tat-titlu 5503 jew 5506, jew</li> <li>– truf tal-filamenti tal-polipropilin tat-titlu 5501,</li> </ul> fejn id-denominazzjoni fil-kazijiet kollha ta' filament wieħed jew fibra waħda hija anqas minn 9 deċiteks, jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-40% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
|           | – Ohrajn                 | Manifattura minn <sup>110</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmulin mill-kaseina mill-bniedem, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |         |

<sup>110</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                            |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4) |
| 5604      | <p>Hjut u spag tal-lastku, miksijin bit-tessuti; hjut u strixxa u bħalhom, ta' tessuti, tat-titlu 5404 jew 5405, mimlijin b'sustanza oħra, miksijin, mghottijin jew inforrati bil-lastku jew bil-plastiks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Hjut u spag tal-lastku, miksijin bit-tessuti</li> <li>– Oħrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn ħajt tal-lastku jew kordi, mhux mghottija bit-tessut</p> <p>Manifattura minn<sup>111</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod ieħor għall-ghażil,</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> <li>– materjali għall-manifattura tal-karta</li> </ul> |         |

<sup>111</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                              | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                               |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                     | jew (4) |
| 5605      | Hjut immetallizzati, b'wajer ġo fihom jew le, li jkunu hjut ta' tessuti, jew strixxa jew bħalhom tat-titlu 5404 jew 5405, maqgħudin mal-metall f'għamla ta' hajta, strixxa jew trab jew miksijin b'metall             | Manifattura minn <sup>112</sup> :<br>– fibri naturali,<br>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ġażil,<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>– materjali għall-manifattura tal-karta |         |
| 5606      | Hjut b'wajer ġo fihom u strixxa u bħalha tat-titlu 5404 jew 5405, b'wajer ġo fihom (hlief dawk tat-titlu 5605 u hjut ta' krin b'wajer ġo fih); hjut ta' xinilja (inkluzi truf ta' hjut tax-xinilja); u loop wale-yarn | Manifattura minn <sup>113</sup> :<br>– fibri naturali,<br>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ġażil,<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew<br>– materjali għall-manifattura tal-karta |         |

<sup>112</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>113</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS  | Deskrizzjoni tal-prodott                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |         |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)        | (2)                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4) |
| Kapitlu 57 | <p>Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti:</p> <p>– Feltru tan-newl tal-labar</p> | <p>Manifattura minn<sup>114</sup>:</p> <p>– fibri naturali, jew</p> <p>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,</p> <p>Madankollu:</p> <p>– filamenti tal-polipropilin tat-titlu 5402,</p> <p>– fibri tal-polipropilin tat-titlu 5503 jew 5506, jew</p> <p>– truf tal-filamenti tal-polipropilin tat-titlu 5501,</p> <p>fejn id-denominazzjoni fil-kazijiet kollha ta' filament wieħed jew fibra waħda hija anqas minn 9 deċiteks, jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-40% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Id-drapp tal-guta jista' jintuża bħala rinforz</p> |         |

<sup>114</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | jew (4) |
|           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ta' feltru ieħor</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn<sup>(115)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali, mhux mimxutin jew imqardxin jew ipproċessati mod ieħor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,</li> </ul> <p>Manifattura minn<sup>(116)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħjut tal-kajjar jew ħjut tal-guta,</li> <li>– ħjut tal-filament sintetiċi jew artifiċjali,</li> <li>– fibri naturali, jew</li> <li>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghażil</li> </ul> <p>Id-drapp tal-guta jista' jintuża bħala rinforz</p> |         |

<sup>115</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>116</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orijini, li jagħtihom status tal-orijini                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4) |
| ex Kapitlu 58 | <p>Drappijiet speċjali minsuġin; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu; għajr: għajr:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Li fihom haġt tal-lastku</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn haġta waħda<sup>117</sup></p> <p>Manifattura minn<sup>118</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghazil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> </ul> |         |

<sup>117</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>118</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4) |
|           |                                                                                                                                                                                           | <p>Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament tal-qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| 5805      | <p>Tapizzerija minsuġa bl-idejn tat-tip Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u bħalhom, u tapizzerija maħduma bil-labra (pereżempju, petit point, pont xewka), manifatturati jew le</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                         |         |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| 5810      | Rakkmu bil-biċċa, fi strixxi jew f'motifi                                                                                                                                                                                                                            | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |         |
| 5901      | Drappijiet ta' tessuti miksijin b'gomma jew sustanzi amilaċejużi, ta' tip użat għal qxur ta' barra ta' kotba jew bħalhom; drapp ta' traċċar; kanvas għat-tpiġġija ppreparat; bakrum u drappijiet simili ta' tessuti imwebbsin ta' tip użat għal bażijiet ta' kpiepel | Manifattura mill-hajt                                                                                                                                                                                                                             |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħtihom status ta' origini |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 5902      | <p>Drapp ta' korda tat-tajers ta' ħjut li ma jċedux malajr tan-najlon jew poliamidi oħrajn, poliesteri jew rejon viskuż:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Li ma fihomx aktar minn 90 % tal-piż tat-tessuti</li> <li>– Oħrajn</li> </ul> | <p>Manifattura mill-ħajt</p> <p>Manifatturati minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti</p>              |         |
| 5903      | Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra, miksijin, mghottijin jew laminati bi plastiks, ħlief dawk tat-titlu 5902                                                                                                                           | <p>Manifattura mill-ħajt</p> <p>jew</p>                                                                    |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4) |
|           |                                                                                                                                           | Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ proċessi preparatorji jew ta' irfinar (bhall-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixar u l-kumpressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 5904      | Linoleum, maqtuġh għal forma jew le; kisi tal-art magħmul minn kiswa jew għata poġġuti fuq rinforz ta' tessuti, maqtuġh għal forma jew le | Manifattura mill-hajt <sup>119</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |

<sup>119</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4) |
| 5905      | <p>Kisi tal-ħajt ta' tessuti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mimli, miksi, mġotti jew laminat bil-lastku, plastik jew materjal ieħor</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura mill-ħajt</p> <p>Manifattura minn<sup>(120)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħjut al-kajjar,</li> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, jew</li> </ul> |         |

<sup>120</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | jew (4) |
|           |                                                                                                                         | Stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament tal-qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-sħana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 5906      | Drappijiet ta' tessuti ttrattati bil-gomma hliet daww tat-titlu 5902:<br><br>Drappijiet maħdumin bil-labar jew bil-ganċ | Manifattura minn <sup>121</sup> :<br>– fibri naturali,<br>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghazil, jew<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,                                                                                                                                                                                                                                                                |         |

<sup>121</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta-l-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4) |
|           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Drappijiet oħra magħmulin minn ħjut ta' filament sintetiku, li fihom aktar minn 90 % bil-piż ta' materjali tat-tessut</li> <li>– Oħrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn materjali kimiċi</p> <p>Manifattura mill-ħajt</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |         |
| 5907      | Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra, miksijin, jew mghottijin mod ieħor; kanvas miżbugħ bħala xen ta' teatru, fundali ta' studji jew bħalhom                                    | <p>Manifattura mill-ħajt</p> <p>jew</p> <p>Stampar akkumpanjat b'minn tal-inqas żewġ proċessi preparatorji jew ta' irfinar (bhall-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament bil-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixar u l-kumpressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur ta-l-materjal mhux stampat ma jaqbiżx is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                       |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                            | jew (4) |
| 5908      | <p>Ftejjel ta' tessuti, minsuġin, immaljati jew maħdumin bil-labar, għal lampi, spiritieri, lajters, xemgħat jew bħalhom; mantils tal-gass inkandexxenti u drapp tal-mantil maħdum bil-labar f'forma ta' tubu għalihom, mimlijin b'sustanza oħra jew le:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mantils tal-gass inkandexxenti, mimlijin b'sustanza oħra</li> <li>– Oħrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn drapp tubulari u maħdum bil-labar tal-mantils tal-gass</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p> |         |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| 5909 sa 5911 | <p>Ogġetti magħmula mit-tessuti ta' tip adattat għall-użu industrijali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Diski jew anelli tal-lostru għajr dawk tal-feltru tal-instestatura 5911</li> <li>– Drappijiet minsuġin, tat-tip li jintuża l-aktar biex isiru l-karti jew għal użi tekniċi oħra, bil-feltru jew mingħajru, kemm jekk mimlijin jew miksijin u kemm jekk le, f'forma ta' tubu jew bla truf b'medd wieħed jew aktar u/jew tagħma, jew minsuġin ċatti b'aktar minn medd wieħed u/jew tagħma tat-titlu 5911</li> </ul> | <p>Manifattura mill-ħjut jew skart tad-drappijiet jew taċ-ċraret tat-titlu 6310</p> <p>Manifattura minn<sup>(122)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ħjut al-kajjar,</li> <li>– il-materjali li ġejjin:</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>-- ħjut tal-politetrafluworoetilene <sup>(123)</sup>,</li> <li>-- ħjut, multipli, tal-poliamidī, miksijin, mimlijin jew mghottijin bir-reżina fenolika,</li> <li>-- ħjut ta' fibri tat-tessut sintetiċi tal-poliamidī aromatiċi, miksubin bil-polikondensazzjoni tal-m-fenilenediamina u aċidu iżo ftaliku,</li> </ul> |         |

<sup>122</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>123</sup> L-użu ta' dan il-materjal huwa ristrett għall-manifattura ta' drappijiet minsuġin tat-tip użati fil-makkinarju li bih issir il-karta.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni ta' prodott | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
|-----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | jew (4) |
|           |                          | -- mono fil ta-<br>politetrafluworoetilene<br>( <sup>124</sup> ),<br>-- ħjut ta' fibri ta' tessuti<br>sintetiċi ta' poli(p-fenilen<br>tereftalammid),<br>-- ħjut ta' fibri ta' ħġieġ,<br>miksija b'reżina ta' fenol u<br>bl-orlatura ta' ħjut ta'-<br>akrilik( <sup>125</sup> ),<br>-- mono filament ta'-<br>kopoliester ta' poliesther u<br>reżina ta' aċidu tereftaliku<br>u 1,4-ċikloēzandietanol u<br>ta' aċidu izoftaliku,<br>- fibri naturali,<br>fibri ta' qies ta' qosor<br>predeterminat magħmula<br>mill-bniedem, mhux<br>imqardxa jew mimxuta jew<br>ipproċessati mod ieħor<br>għall-ghażil, jew<br>-- materjali kimiċi jew<br>polpa tad-drapp |         |

<sup>124</sup> L-użu ta' dan il-materjal huwa ristrett għall-manifattura ta' drappijiet minsuġin tat-tip użat fil-makkinarju li bih issir il-karta.

<sup>125</sup> L-użu ta' dan il-materjal huwa ristrett għall-manifattura ta' drappijiet minsuġin tat-tip użat fil-makkinarju li bih issir il-karta.

| Kodiċi HS  | Deskrizzjoni tal-prodott                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                          |         |
|------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)        | (2)                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
|            | – Ohrajn                                                         | Manifattura minn <sup>126</sup> :<br>– ħjut al-kajjar,<br>– fibri naturali,<br>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghażil, jew<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti, |         |
| Kapitlu 60 | Drappijiet maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted) | Manifattura minn <sup>127</sup> :<br>– fibri naturali,<br>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-ghażil, jew<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,                      |         |

<sup>126</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>127</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS                   | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | jew (4) |
| Kapitlu 61 <sup>(128)</sup> | <p>Ogġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Li jinkisbu billi jinhieta flimkien jew jitgħaqqdu b'xi mod ieħor żewġ biċċiet jew aktar ta' drapp maħdum bil-labar jew maħdum bil-ganċ li jkun inqata' apposta għall-forma jew jinkiseb direttament fil-forma</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura mill-ħajt<sup>(129)</sup>(<sup>130</sup>)</p> <p>Manifattura minn<sup>(131)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali,</li> <li>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-għażil, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,</li> </ul> |         |

<sup>128</sup> Ara n-Nota 4 fl-Appendiċi 2 A għas-sottointestaturi speċifiċi tal-Kapitlu 61.

<sup>129</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>130</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>131</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS                                    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                |         |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                                          | (2)                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                      | jew (4) |
| ex Kapitlu 62 <sup>132</sup>                 | Ogġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted); għajr: | Manifattura mill-ħajt <sup>(133)</sup> ( <sup>134</sup> )                                                                                                                                                |         |
| ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 u ex 6211 | Ilbies tan-nisa, tal-bniet u tat-trabi u aċċessorji tal-ilbies tat-trabi, irrakkmati                           | Manifattura mill-ħajt <sup>(135)</sup> jew<br>Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika <sup>(136)</sup> |         |
| ex 6210 u ex 6216                            | Tagħmir ta' kontra n-nar tad-drapp miksi bil-fojl tal-poliester miksi bl-aluminju                              | Manifattura mill-ħajt <sup>(137)</sup> jew<br>Manifattura minn drapp mhux miksi, sakemm il-valur tad-drapp mhux miksi użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika <sup>(138)</sup>         |         |

<sup>132</sup> Ara n-Nota 4 fl-Appendiċi 2A għas-sottointestaturi speċifiċi tal-Kapitlu 62.

<sup>133</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>134</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>135</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>136</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>137</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>138</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

| Kodiċi HS   | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                     |         |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)         | (2)                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| 6213 u 6214 | Imkatar, xalel, xarpi, mleffi, mantilji, velijiet u bħalhom:<br><br>– Irrakkmati<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>– Ohrajn | Manifattura minn ħajta waħda mhux ibbliċjata <sup>(139)</sup> <sup>(140)</sup><br><br>jew<br><br>Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika <sup>(141)</sup><br><br>Manifattura minn ħajta waħda mhux ibbliċjata <sup>(142)</sup> <sup>(143)</sup><br><br>jew |         |

<sup>139</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>140</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>141</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>142</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>143</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta-l-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4) |
|           |                                                                                                                              | <p>Manifattura, segwita minn stampar akkumpanjat mill-anqas minn żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta-l-irfinar (bħalma huma l-ghorik, l-ibbliċjar, it-trattament tal-qoton bl-idrossidu tas-sodju, l-issettjar bis-shana, ir-raising, l-illixxar u l-kompressar, l-ipproċessar sabiex id-drapp ma jinxtorobx meta jixxarrab, l-irfinar permanenti, it-trattament bil-fwar, il-mili tat-tessut, it-tiswija u t-tindif mill-ghoqod), sakemm il-valur tal-materjal mhux stampat tat-titli 6213 u 6214 ma jaqbix is-47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| 6217      | <p>Aċċessorji oħra tal-hwejjeġ manifatturati; biċċiet ta' lbies jew ta' aċċessorji ta' lbies, hlief dawk tat-titlu 6212:</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | jew (4) |
|           | <p>– Irrakkmati</p> <p>– Tagħmir ta' kontra n-nar tad-drapp miksi bil-fojl tal-poliester miksi bl-aluminju</p> | <p>Manifattura mill-ħajt<sup>(144)</sup> jew</p> <p>Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<sup>(145)</sup></p> <p>Manifattura mill-ħajt<sup>(146)</sup> jew</p> <p>Manifattura minn drapp mhux miksi, sakemm il-valur tad-drapp mhux miksi użat ma jaqbiżx l-40% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<sup>(147)</sup></p> |         |

<sup>144</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>145</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>146</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>147</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                        |         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4) |
|               | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Inforra għall-ghenuq u l-pulzieri, imfassla bil-qtugħ</li> <li>– Ohrajn</li> </ul>                                                        | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha li użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> <p>Manifattura mill-hajt<sup>(148)</sup></p> |         |
| ex Kapitlu 63 | Ogġetti ohrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u ogġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret; għajr:                                                       | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                                                         |         |
| 6301 sa 6304  | <p>Kutri, twapet tas-safar, bjankerija tas-sodda eċċ ; purtieri eċċ ; ogġetti ohra għat-tagħmir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tal-feltru, mhux minsuġin</li> </ul> | <p>Manifattura minn<sup>(149)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,</li> </ul>                                                                                                                              |         |

<sup>148</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>149</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | jew (4) |
|           | – Ohrajn:<br>-- Irrakkmati<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>-- Ohrajn | Manifattura minn ħajta waħda mhux ibbliċjata <sup>(150)</sup> <sup>(151)</sup><br><br>jew<br><br>Manifattura minn drapp mhux irrakkmat (għajr għal drapp maħdum bil-labar jew maħdum bil-ganċ), sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat użat ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika<br><br>Manifattura minn ħajta waħda mhux ibbliċjata <sup>(152)</sup> <sup>(153)</sup> |         |
| 6305      | Xkejjer u boroż, tat-tip użati għall-ippakkjar ta' oġġetti                  | Manifattura minn <sup>(154)</sup> :<br>– fibri naturali,<br>– fibri ta' qies ta' qosor predeterminat magħmula mill-bniedem, mhux imqardxa jew mimxuta jew ipproċessati mod ieħor għall-għażil, jew<br>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,                                                                                                                                           |         |

<sup>150</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>151</sup> Għal oġġetti maħdumin bil-labar jew maħdumin bil-ganċ, mhux bil-lastku jew bil-gomma, li jinkisbu billi jinhieta jew jitgħaqqu biċċiet ta' drapp maħdumin bil-labar jew maħdumin bil-ganċ (maqtugħin jew maħdumin bil-labar direttament f'forma), ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>152</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>153</sup> Għal oġġetti maħdumin bil-labar jew maħdumin bil-ganċ, mhux bil-lastku jew bil-gomma, li jinkisbu billi jinhieta jew jitgħaqqu biċċiet ta' drapp maħdumin bil-labar jew maħdumin bil-ganċ (maqtugħin jew maħdumin bil-labar direttament f'forma), ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>154</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħti hom status tal-origini                                                                                                                                                             |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                     | jew (4) |
| 6306      | <p>Tarpolini, tined għad-dgħajjes (awnings) u lqugh mix-xemx; tined; q lugh għad-dgħajjes, sailboards jew inġenji tal-art; oġġetti għall-ikkampjar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mhux minsuġin</li> <li>– Oħrajn</li> </ul> | <p>Manifattura minn<sup>(155)</sup>(<sup>156</sup>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fibri naturali, jew</li> <li>– materjali kimiċi jew polpa tat-tessuti,</li> </ul> <p>Manifattura minn ħajta waħda mhux ibbliċjata(<sup>157</sup>)(<sup>158</sup>)</p> |         |
| 6307      | Oġġetti oħra manifatturati inklużi mudelli ta' lbies                                                                                                                                                                                        | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                              |         |

<sup>155</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>156</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

<sup>157</sup> Għall-kondizzjonijiet speċjali marbuta ma' prodotti magħmula minn taħlita ta' materjali tat-tessuti, ara n-Nota ta' Introduzzjoni 5.

<sup>158</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                                    | jew (4) |
| 6308      | Settijiet magħmulin minn drapp u ħjut minsuġin, bl-aċċessorji jew mingħajrhom, biex minnhom isiru twapet, tapizzeriji, dvalji tal-mejda jew srievet irakkmati, jew oġġetti simili ta' tessuti, ippreżentati f'pakki għall-bejgħ bl-imnut                                                                          | Kull biċċa fis-sett għandha tissodisfa r-regola li tapplika għaliha li kieku ma kinitx parti mis-sett Madankollu, jistgħu jiġu inkorporati oġġetti mhux tal-orġini, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz tas-sett mill-fabbrika |         |
| 6401      | <p>Ilbies għar-riglejn li minnu ma jgħaddix ilma bil-qighan ta' barra u l-uċuħ tal-lastku jew tal-plastiks, li l-uċuħ tagħhom la huma mwahħlin lanqas immuntati mal-qiegħ bi ħjata, imsiemer irbattuti (rivets), imsiemer, viti, tappijiet jew proċessi simili</p> <p>– b'valur ta' dazju 'l fuq minn 10 ewro</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kull titlu, għajr minn immuntatura ta' uċuħ imwahħlin ma' qighan ta' ġewwa jew ma' komponenti ta' qighan oħra tat-titlu 6406</p>                                                                                     |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                                     |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4) |
|           | – b'valur ta' dazju ta' 10 euro jew anqas                                                                                                                                           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu użati, minbarra dak tal-prodott u l-uċuħ tat-titlu 6406                                                                                                                                                                      |         |
| 6402      | <p>Ilbies ieħor għar-riglejn b'qigħan ta' barra u uċuħ tal-lastku jew tal-plastiks</p> <p>– b'valur tad-dazju 'l fuq minn 8 ewro,</p> <p>b'valur tad-dazju ta' 8 ewro jew anqas</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kull titlu, għajr minn immuntatura ta' uċuħ imwajhlin ma' qigħan ta' għewwa jew ma' komponenti ta' qigħan oħra tat-titlu 6406</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott u l-uċuħ tat-titlu 6406</p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                 |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                       | jew (4) |
| 6403      | <p>Ilbies għar-riglejn b'qigħan ta' barra tal-lastku, plastiks, ġilda jew imitazzjoni ta' ġilda u b'uċuħ tal-ġilda</p> <p>– b'valur tad-dazju 'l fuq minn 24 ewro,</p> <p>– b'valur tad-dazju ta' 24 ewro jew anqas</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kull titlu, għajr minn immuntatura ta' uċuħ imwahrin ma' qigħan ta' ġewwa jew ma' komponenti ta' qigħan oħra tat-titlu 6406</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott u l-uċuħ tat-titlu 6406</p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                          |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
| 6404      | <p>Ilbies għar-riglejn b'qigħan ta' barra ta' lastku, plastiks, ġilda jew imitazzjoni ta' ġilda u b'uċuħ ta' materjali ta' tessuti</p> <p>– b'valur tad-dazju 'l fuq minn 13-l ewro,</p> <p>– b'valur tad-dazju ta' 13-l ewro jew anqas</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra minn immuntatura ta' uċuħ imwahnlin ma' qigħan ta' ġewwa jew ma' komponenti ta' qigħan oħra tat-titlu 6406</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott u l-uċuħ tat-titlu 6406</p> |         |
| 6405      | <p>Ilbies ieħor għar-riglejn</p> <p>– b'valur tad-dazju 'l fuq minn 9 ewro,</p> <p>– b'valur tad-dazju ta' 9 ewro jew anqas</p>                                                                                                             | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra minn immuntatura ta' uċuħ imwahnlin ma' qigħan ta' ġewwa jew ma' komponenti ta' qigħan oħra tat-titlu 6406</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott u l-uċuħ tat-titlu 6406</p> |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini |         |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                      | jew (4) |
| 6406          | Partijiet ta' lbies ieħor għar-riglejn (inklużi wċuħ imwahnlin jew le mal-qighan hlief qighan ta' barra); qighan ta' ġewwa li jistgħu jinqalgħu, kuxxinetti tal-għarqbejn u oġġetti bħalhom; gettijiet, għata tal-pexxun (leggings) u oġġetti bħalhom, u bċejjeċ tagħhom                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                 |         |
| ex Kapitlu 65 | Ilbies tar-ras u bċejjeċ tiegħu; għajr:                                                                                                                                                                                                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                 |         |
| 6505          | Kpiepel u lbies ieħor tar-ras, maħdumin bil-labar (knitted) jew bil-ganċ (crocheted), jew magħmulin minn bizzilla, feltru jew drapp ieħor ta' tessuti, bil-biċċa (iżda mhux fi strixxi), inforrati jew mirqumin jew le; xbieki tax-xagħar ta' kull materjal, inforrati jew mirqumin jew le | Manifattura minn ħjut jew fibri tat-tessuti <sup>159</sup>                                               |         |

<sup>159</sup> Ara n-Nota ta' Introduzzjoni 6.

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumix ta' origini, li jagħtihom status tal-origini    |         |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                              | (3)                                                                                                         | jew (4) |
| ex Kapitlu 66 | Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten, bsaten-siġġu, swat, frosti u bċejjeċ tagħhom; għajr:                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                    |         |
| 6601          | Umbrelel u umbrelel tax-xemx (inklużi bsaten umbrelel, umbrelel għall-ġnien u umbrelel simili)                                   | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| Kapitlu 67    | Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                    |         |
| ex Kapitlu 68 | Oġġetti tal-ġebbla, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili; għajr:                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                    |         |
| ex 6802       | Irĥam, travertin u alabastru                                                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott u t-titlu 2515                     |         |

| Kodiċi HS                  | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini |         |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                        | (2)                                                                                                                               | (3)                                                                                                       | jew (4) |
| ex 6803                    | Ogġetti ta' lavanja jew ta' lavanja miġmuma                                                                                       | Manifattura minn lavanja maħduma                                                                          |         |
| ex 6812                    | Ogġetti tal-asbestos; ogġetti ta' taħlitiet b'bażi ta' asbestos jew ta' taħlit b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-manjesju        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu                                                            |         |
| ex 6814                    | Ogġetti tal-mika, inkluża l-mika miġmuma jew rikostitwita, kemm jekk fuq irfid ta' karta, kemm jekk le, kartun jew materjali oħra | Manifattura mill-mika maħduma (inkluża l-mika amigumma jew rikostitwita)                                  |         |
| Kapitlu 69                 | Prodotti ta' ċeramika                                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                  |         |
| ex Kapitlu 70              | Ħġieġ u ogġetti tal-ħġieġ; għajr:                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                  |         |
| ex 7003, ex 7004 u ex 7005 | Ħġieġ b'saff li ma jirriflettix                                                                                                   | Manifattura minn materjali tat-titlu 7001                                                                 |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                           |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                | jew (4) |
| 7006      | <p>Hġieġ tat-titli 7003, 7004 jew 7005, mghawweġ, bix-xfar maħdumin, imnaqqax, imtaqqab, żmaltat jew maħdum mod ieħor, iżda mhux bi gwarniċ jew mghammar b'materjali oħrajn:</p> <p>Sottostrati ta' pjanċi tal-ħġieġ, miksi jin b'film irqiq dielettriku, li huwa semikonduttur skont l-istandards SEMII <sup>160</sup></p> <p>Oħrajn</p> | <p>Manifattura minn sottostrat mhux miksi ta' pjanċi tal-ħġieġ tat-titlu 7006</p> <p>Manifattura minn materjali tat-titlu 7001</p> |         |
| 7007      | Hġieġa għas-sigurtà, magħmul minn hġieġ magħmul reżistenti (ittemprat) jew illaminat                                                                                                                                                                                                                                                      | Manifattura minn materjali tat-titlu 7001                                                                                          |         |
| 7008      | Unitajiet ta' hġieġ b'hitan multipli iżolaturi                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Manifattura minn materjali tat-titlu 7001                                                                                          |         |
| 7009      | Mirja tal-hġieġ, bil-gwarniċ jew le, inkluzi mirja biex tara wara                                                                                                                                                                                                                                                                         | Manifattura minn materjali tat-titlu 7001                                                                                          |         |

<sup>160</sup> SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated (Istitut Inkorporat għat-Tagħmir u l-Materjal Semikonduttur.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                            |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
| 7010      | Damiġġani, fliexken, karaffi, vażetti, borom, fjali, impuluzzi u kontenituri oħrajn ta' ħġieġ, ta' tip użati għall-ġarr jew l-ippakkjar ta' merkanzija; vażetti ta' ħġieġ għall-ippreżervar; tappijiet, għotien u għeluq ieħor, ta' ħġieġ | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott<br><br>jew<br>Qtuġh ta' oġġetti ta' ħġieġ, sakemm il-valur totali ta' oġġetti mhux maqtuġhin użati ma jaqbiżx il-50 % ta' prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 7013      | Oġġetti ta' ħġieġ tat-tip użat għall-mejda, kċina, twaletta, uffċċju, tizjin ta' ġewwa jew għal għanijiet simili (ħlief dawk tat-titlu 7010 jew 7018)                                                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott<br><br>jew<br>Qtuġh ta' oġġetti ta' ħġieġ, sakemm il-valur totali ta' oġġetti mhux maqtuġhin użati ma jaqbiżx il-50 % ta' prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                            |         |
|-----------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
|           |                                                | jew<br>Dekorazzjoni bl-idejn (għajr għall-ipprintjar fuq skrins tal-ħarir) ta' oġġetti tal-ħġieġ minfuħin bl-idejn, sakemm il-valur totali tal-oġġetti minfuħin li jintużaw ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex 7019   | Oġġetti (hlief għall-ħjut) tal-fibra tal-ħġieġ | Manifattura minn :<br>– biċċiet zgħar, ftietel, ħjut jew trof of imqattgħin u bla żebgħa, jew<br>– suf tal-ħġieġ                                                                                                                   |         |

| Kodiċi HS                  | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini    |         |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                        | (2)                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                         | jew (4) |
| ex Kapitlu 71              | Perli naturali jew koltivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita; ġħajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                    |         |
| ex 7101                    | Perli, naturali jew kultivati, iggradati u midmumin temporanjament għall-konvenjenza fil-ġarr                                                                                | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex 7102, ex 7103 u ex 7104 | Haġar prezzjuż jew semiprezzjuż maħdum (naturali, sintetiku jew maħdum mill-ġdid)                                                                                            | Manifattura minn haġar prezzjuż jew semiprezzjuż mhux maħdum                                                |         |

| Kodiċi HS         | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                  |         |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)               | (2)                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | jew (4) |
| 7106, 7108 u 7110 | <p>Metalli prezzjużi:</p> <p>– Mhux maħduma</p> <p>– Semimanifatturati jew f'forma ta' trab</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, għajr dawk tat-titli 7106, 7108 u 7110</p> <p>jew</p> <p>Separazzjoni elettrolitika, termali jew kimika ta' metalli prezzjużi tat-titlu 7106, 7108 jew 7110</p> <p>jew</p> <p>Taħlit ta' metalli prezzjużi tat-titlu 7106, 7108 jew 7110 bejniethom jew ma' metalli bażiċi</p> <p>Manifattura minn metalli prezzjużi mhux maħduma</p> |         |

| Kodiċi HS                  | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                |         |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                        | (2)                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                      | jew (4) |
| ex 7107, ex 7109 u ex 7111 | Metalli miksijin b'metalli prezzjużi, semimanifatturati                                                        | Manifattura minn metalli mlibbsa b'metalli prezzjużi, mhux maħduma                                                                                                                                                                                                                       |         |
| 7116                       | Ogġetti ta' perli naturali jew koltivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż (naturali, artiċjali jew rikostrutt) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                              |         |
| 7117                       | Ġojjelli artiċjali                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott jew<br><br>Manifattura minn partijiet ta' metalli bażiċi, mhux miksijin jew mġhotijin b'metalli prezzjużi, sakemm il-valur tal-materjali kollha li użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex Kapitlu 72              | Hadid u azzar; ġhajr:                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                                                 |         |

| Kodiċi HS               | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtiom status ta' origini |         |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                     | (2)                                                                                                | (3)                                                                                                      | jew (4) |
| 7207                    | Prodotti nofshom lesti ta' ħadid jew ta' azzar mhux liga                                           | Manifattura minn materjali tat-titlu 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 jew 7206                               |         |
| 7208 sa 7216            | Prodotti rrumblati ċatti, biċċiet jew vireg, angoli, forom u qatgħat ta' ħadid jew azzar mhux liga | Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra jew materjali parzjalment lesti tat-titli 7206 jew 7207 |         |
| 7217                    | Wajer tal-ħadid jew tal-azzar mhux liga                                                            | Manifattura minn materjali nofshom lesti tat-titlu 7207                                                  |         |
| ex 7218 91 u ex 7218 99 | Prodotti nofshom lesti                                                                             | Manifattura minn materjali tat-titli 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 jew 7218 10                            |         |
| 7219 sa 7222            | Prodotti rrumblati ċatti, biċċiet jew vireg, angoli, forom u qatgħat tal-istainless steel          | Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra jew materjali nofshom lesti tat-titlu 7218              |         |
| 7223                    | Wajer tal-istainless steel                                                                         | Manifattura minn materjali nofshom lesti tat-titlu 7218                                                  |         |
| ex 7224 90              | Prodotti nofshom lesti                                                                             | Manifattura minn materjali tat-titli 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 jew 7224 10                            |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini         |         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                              | jew (4) |
| 7225 sa 7228  | Prodotti rrumblati ċatti, biċċiet u vireg irrumblati bis-sħana, f'kojls mibruma b'mod irregolari; angoli, forom u qatgħat, ta' azzar liga ieħor; biċċiet u vireg tat-trapan vojta, ta' azzar liga jew mhux liga | Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra jew materjali nofshom lesti tat-titlu 7206, 7207, 7218 jew 7224 |         |
| 7229          | Wajer ta' azzar liga ieħor                                                                                                                                                                                      | Manifattura minn materjali nofshom lesti tat-titlu 7224                                                          |         |
| ex Kapitlu 73 | Ogġetti ta' ħadid jew azzar; għajr:                                                                                                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                         |         |
| ex 7301       | Gzuz ta' pjanċi (sheet piling)                                                                                                                                                                                  | Manifattura minn materjali tat-titlu 7206                                                                        |         |

| Kodiċi HS         | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                            |         |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)               | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                | jew (4) |
| 7302              | Materjal tal-hadid jew tal-azzar għall-kostruzzjoni tal-linji tat-tren jew tat-tramm, dawn li ġejjin: linji, "check-rails" u "rackrails", "switchblades", "crossingfrogs", "point rods" u bċejjeċ oħra tal-qsim, rfid tal-linji (sleepers/cross-ties), "fish-plates", sigġijiet, filsa għas-sigġijiet, pjanċi bażi (soleplates), klips tal-linji, pjanċi tal-qiegħ, irfid u materjal ieħor speċjalizzat għall-għaqda jew armar ta' linji | Manifattura minn materjali tat-titlu 7206                                                                                                                                                                          |         |
| 7304, 7305 u 7306 | Tubi, pajpijiet u profili vojta, ta' hadid (hlief hadid fondut) jew azzar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Manifattura minn materjali tat-titlu 7206, 7207, 7218 jew 7224                                                                                                                                                     |         |
| ex 7307           | Tubi jew kanen li jitwaħħlu b'mod permanenti tal-azzar li ma jissaddadx (ISO Nru X5CrNiMo 1712), li jikkonsistu f'diversi partijiet                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tidwir, titqib, irrajmar, mogħdija ta' kamini, tneħħija ta' xfar u sandblasting ta' matriċi fonduti, sakemm il-valur totali tal-matriċi fonduti li jintużaw ma jaqbiżx il-35 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                  |         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                        | jew (4) |
| 7308      | Strutturi (ħlief bini prefabbrikat tat-titlu 9406) u bċejjeċ ta' strutturi (pereżempju, pontijiet u qagħtat ta' pontijiet, xtabi ta' magħluq (lock-gates), torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, qofsa għal tisqif, bibien u twieqi u l-qofsa tagħhom u għetiebi għal bibien, xaters, balavostrar, pilastri u kolonni), ta' ħadid jew azzar; pjanċi, vireg, angoli, forom, qatgħat, tubi u bħalhom, imħejjijin għal użu fi strutturi, ta' ħadid jew azzar | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, angoli wweldjati, forom u qatgħat tat-titlu 7301 ma jistgħux jintużaw |         |
| ex 7315   | Katina kontra ż-żlieq                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Manifattura fejn il-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 7315 ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                    |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                              |         |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                   | jew (4) |
| ex Kapitlu 74 | Ram u oġġetti tiegħu; għajr:                                                                                            | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 7401          | <i>Mattes</i> tar-ram; ram siment (ram ippreċipitat)                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |
| 7402          | Ram mhux raffinat; anodi tar-ram għal irfinar elettrolitiku                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |
| 7403          | Ram raffinat u ligi ta' ram, mhux maħdumin:<br>– Ram raffinat<br><br>– Ligi tar-ram u ram raffinat li fih elementi oħra | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott<br><br>Manifattura minn ram raffinat, mhux fondut, jew skart u fidal tar-ram                                 |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                              | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                             |         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                   | jew (4) |
| 7404          | Skart u fdal tar-ram                                                                                                                                                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |
| 7405          | Ligi prinċipali tar-ram                                                                                                                                               | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |
| 7413          | Wajer bis-swiegli, kejbils, ċineg immaljati u bħalhom, ta' ram, mhux insulati għall-elettriku                                                                         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |
| ex Kapitlu 75 | Nikil u oġġetti tiegħu; għajr:                                                                                                                                        | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 7501 sa 7503  | <i>Mattes</i> tan-nikil, ġebel (sinters) ta' ossidu tan-nikil u prodotti intermedji oħrajn ta' metallurgija tan-nikil; nikil mhux maħdum; fdalijiet u skart tan-nikil | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
|---------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | jew (4) |
| ex Kapitlu 76 | Aluminju u oġġetti tiegħu; għajr: | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul>                                                                                                                              |         |
| 7601          | Aluminju mhux maħdum              | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> <p>jew</p> <p>Manifattura bi trattament termali jew elettrolitiku minn aluminju mhux liga jew f'dal u skart ta' aluminju</p> |         |

| Kodiċi HS           | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini |         |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                 | (2)                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                      | jew (4) |
| 7602                | Skart jew fdal tal-aluminju                                                                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                 |         |
| 7607 <sup>161</sup> | Fojl tal-aluminju (stampa jew rinforzat bil-karta, kartun, plastiks jew materjali simili ta' rinforz jew le) ta' ħxuna (mingħajr kull rinforz) mhux aktar minn 0.2mm | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott u t-titlu 7606                  |         |

<sup>161</sup> Ara n-Nota 5 fl-Appendiċi 2A għas-sottotitlu ex 7607.20.

| Kodiċi HS   | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtiom status tal-origini |         |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                     | jew (4) |
| 7610 u 7614 | Strutturi ta'-aluminju (hlief bini prefabbrikat tat-titlu 94 06) u bċejjeċ ta' strutturi (pereżempju, pontijiet u qatgħat ta' pontijiet, torrijiet, arbli kannizzata, soqfa, qofsa ta' soqfa, bibien u twieqi u l-qofsa tagħhom u għetiebi għall-bibien, balavostrar, pilastri u kolonni); pjanċi ta'-aluminju, vireg, tubi u bħalhom, ippreparati għall-użu fi strutturi Wajer bis-swiegli, kejbils, ċineg immaljati u bħalhom, ta'-aluminju, mhux insulati għall-elettriku | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                |         |

| Kodiċi HS  | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| ex 7616    | Ogġetti oħrajn ta' aluminju minbarra garżi, drapp, grills, xbieki ta' wajer, ċnut, drapp ta' rinforz u materjali simili (inklużi ċineg bla tariff) ta' wajer ta' aluminju, u metall ta' aluminju li saritlu espnasje | <p>Manifattura:</p> <p>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p> <p>Madankollu, garżi, drappijiet, grills, xbieki ta' wajer, ċnut, drapp ta' rinforz u materjali bħal dawn (inklużi ċineg bla tariff) ta' wajer ta' aluminju, jew metall imwessa' ta' aluminju jistgħu jintużaw;</p> <p>and</p> <p>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| Kapitlu 77 | Riservat għal użu possibli fil-futur fis-SA                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                     |         |
|---------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| ex Kapitlu 78 | Ċomb u oġġetti tiegħu; għajr:                        | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                         |         |
| 7801          | Ċomb mhux maħdum:<br>– Ċomb raffinat<br><br>– Ohrajn | Manifattura minn vireg taċ-ċomb jew ċomb għall-welding<br><br>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, l-iskart u l-fdalijiet tat-titlu 7802 ma jistgħux jintużaw |         |
| 7802          | Skart u fdal taċ-ċomb                                | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                      |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                              |         |
|---------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                            | (3)                                                                                                                                                                                   | jew (4) |
| ex Kapitlu 79 | Żingu u oġġetti tiegħu; għajr: | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 7901          | Żingu mhux maħdum              | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, l-iskart u l-fdal tat-titlu 7902 ma jistgħux jintużaw                                            |         |
| 7902          | Skart u fdal taż-żingu         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                              |         |
|---------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                            | (3)                                                                                                                                                                                   | jew (4) |
| ex Kapitlu 80 | Landa u oġġetti tagħha; għajr:                 | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 8001          | Landa mhux maħduma                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, l-iskart u l-fdalijiet tat-titlu 8002 ma jistgħux jintużaw                                       |         |
| 8002 u 8007   | Skart u fdal tal-landa; oġġetti oħra tal-landa | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                      |         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                            | jew (4) |
| Kapitlu 81    | <p>Metalli komuni oħrajn; ċermiti; oġġetti tagħhom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Metalli bażiċi oħra, fonduti; oġġetti tagħhom</li> <li>– Oħrajn</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha tal-istess titlu tal-prodott li jintużaw ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p>                          |         |
| ex Kapitlu 82 | Għodod, tagħmir, pożati, mġharef u frieket, ta' metall komuni; bċejjeċ tagħhom ta' metall komuni; għajr:                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                       |         |
| 8206          | Għodod ta' tnejn jew aktar mill-intestaturi 8202 sa 8205, ippreżentati għall-bejgħ bl-imnut f'settijiet                                                                     | <p>Manifattura minn materjali ta' kull titlu, minbarra dawk tat-titli 8202 sa 8205</p> <p>Madankollu, l-għodod tat-titli 8202 sa 8205 jistgħu jiġu inkorporati fis-sett, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15% tal-prezz mill-fabbrika tas-sett</p> |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                        |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4) |
| 8207      | Għodod li jistgħu jinbidlu bejniethom għal għodod tal-idejn, li jaħdmu permezz ta' muturi jew le, jew għal għodod ta' magni (pereżempju, tal-ippressar, tal-istampar (stamping), jagħmlu toqob, jaqtgħu kamini minn ġewwa u minn barra, għal titqib, tisfid, irfinar ta' uċuħ (milling), intunar jew invitar), inklużi dadi għall-ġbid jew hrug tal-metalli, u għodod għal thaffir ta' blat jew toqob fl-art | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |         |
| 8208      | Skieken u xfa'far li jaqtgħu, għal magni jew għal tagħmir mekkaniku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                |         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                     | jew (4) |
| ex 8211       | Skieken bi xfa far li jaqtgħu, bis-snien jew le (inklużi skieken taż-żbir), minbarra s-skieken tat-titlu 8208                                                                                                                           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw xfa far ta' skieken u mankijiet ta' metall komuni |         |
| 8214          | Ogġetti oħra ta' pożati (pereżempju, qattiegħa tax-xagħar, skieken b'xafa wiesgħa tal-biċċiera jew tal-kċina, mannari u skieken tal-ikkapuljat, taljakarti); settijiet u strumenti ta' manikjur jew pedikjur (inklużi limi tad-dwiefer) | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall komuni                       |         |
| 8215          | Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, cake-servers, skieken tal-ħut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u ogġetti simili tal-kċina jew tal-mejda                                                                                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, jistgħu jintużaw mankijiet ta' metall komuni                       |         |
| ex Kapitlu 83 | Tahlita ta' ogġetti ta' metall komuni; għajr:                                                                                                                                                                                           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                  |         |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)           | (2)                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                        | jew (4) |
| ex 8302       | Fornituri, tagħmir u oġġetti simili oħra tajbin għall-bini, u għeluq awtomatiku tal-bibien     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, materjali oħra tat-titlu 8302 jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  |         |
| ex 8306       | Statwetti u ornamenti ieħor ta' metall komuni                                                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, materjali oħra tat-titlu 8306 jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex Kapitlu 84 | Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u għodod mekkaniċi; bċejjeċ tagħhom; għajr: | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                       |         |

| Kodiċi HS      | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini                                                                              |                                                                                                             |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)            | (2)                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| ex 8401        | Elementi ta' karburanti nukleari                                                                                                                                                    | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                             | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8402           | Kaldaruni li jiġġeneraw stim jew fwar ieħor (hlief kaldaruni ta' mishun ta' tishin ċentrali li jistgħu jipproduċu wkoll stim ta' pressjoni baxxa); kaldaruni ta' ilma sopramsaħħnin | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8403 u ex 8404 | Kaldaruni għat-tishin ċentrali hlief dawk tat-titlu 8402 u impjant awżiljarju għall-użu mal-kaldaruni tat-tishin ċentrali                                                           | Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe titlu, hlief dak tat-titli 8403 u 8404                                                                                                       | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini  |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                  | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 8406      | Turbini ta' stim u turbini ta' fwar ieħor                                                            | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 8407      | Magni li jaqbdu bi xrara bil-moviment alternat jew magni rotatorji bil-pistuni b'kombustjoni interna | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 8408      | Magni li jaqbdu b'kompresjoni bil-pistuni b'kombustjoni interna (magni diżil jew semidiżil)          | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 8409      | Bçeġġeċ tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-magni tat-titlu 8407 jew 8408                     | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                            |                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                     | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| 8411      | Turbo ġettijiet, turbo skrejjen u turbini oħra tal-gass | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8412      | Magni u muturi oħrajn                                   | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                           |                                                                                                             |
| ex 8413   | Pompi rotatorji bi spostament pożittiv                  | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħti hom status tal-origini                                                                                                                                      |                                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4)                                                                                                     |
| ex 8414   | Fannijiet industrijali, blowers u oġġetti simili                                                                                                                                               | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8415      | Magni tal-arja kkundizzjonata, li fihom fann bil-mutur u elementi biex wieħed jibdel it-temperatura u l-umdità, inklużi dawk il-magni li fihom l-umdità ma tistax tkun irregolata separatament | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                       |                                                                                                             |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                   |                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4)                                                                                                     |
| 8418      | Refrigerejters, friżers u tagħmir għat-tkessiġ jew l-iffriżar, tal-elettriku jew ohrajn; pompi tas-sħana ħlief magni tal-arja kkondizzjonata tat-titlu 8415 | Manifatturamin materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, il-materjali tal-istess titlu tal-prodott jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                         | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 8419   | Makkinarju għall-industrija tal-injam, polpa tal-karta, karta u kartun                                                                                      | Manifattura fejn:<br>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u<br>– fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati al-istess titlu tal-prodott ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orijini, li jagħti hom status tal-orijini                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | jew (4)                                                                                                     |
| 8420      | Magni tal-mogħdija jew magni oħrajn bir-rombli, ħlief għal metalli jew ħgieg, u ċilindri għalihom                                                                            | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati al-istess titlu tal-prodott ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8423      | Makkinarju għall-użin (ħlief imwieżen b'sensittività ta' 5 cg jew aħjar), inkluzi magni li jgħoddu jew jivverifikaw regolati bl-użin; użien ta' kull tip għal magni ta' użin | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                      |                                                                                                             |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                            | jew (4)                                                                                                     |
| 8424         | Tagħmir mekkaniku (tal-idejn jew le) għal xhit, tixrid jew traxxix ta' likwidi jew trabijiet; apparat għat-tifi tan-nar, ikkargat jew le; apparat għat-traxxix u tagħmir simili; magni ta' stim jew tindif bit-tfiġh tar-ramel (sandblasting) u magni li jixhtu ġettijiet simili | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                       | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  |
| 8425 sa 8428 | Makkinarju għall-irfiġh, immaniggar, tagħbija jew ħatt                                                                                                                                                                                                                           | Manifattura fejn:<br>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u<br>– fi hdan il-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 8431 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | jew (4)                                                                                                            |
| 8429      | <p>Buldowżers raspi, grejders, magni li jillivellaw, barraxi, pali mekkaniċi, gafef, magni għat-tagħbija ta' pali, magni għat-tbattim (tamping machines) u rombli tat-triq li jaħdmu awtomatikament minnhom infushom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Rombli tat-triq</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 8431 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4)                                                                                                     |
| 8430      | Makkinarju ieħor għal ċaqliq, iggradar, invellar, brix, tħaffir, ibbatmar, ikkompattar, qluġh jew tħaffir, ta' art, minerali jew metalli mhux maħdumin; magni għal twaħħil ta' puntali u magni biex jaqilgħu l-puntali; imħaret tas-silġ u magni li jtajru s-silġ | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fi hdan il-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 8431 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 8431   | Bċejjeċ tajbin biss jew prinċipalment għal użu ma' rombli tat-triq                                                                                                                                                                                                | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                             |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                             |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | jew (4)                                                                                                     |
| 8439      | Makkinarju biex jagħmel polpa minn materjal ċellulożiku fibruż jew makkinarju li jagħmel jew jorqom karta jew kartun | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tal-istess titlu tal-prodott ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8441      | Makkinarju ieħor biex issir il-polpa tal-karta, karta jew kartun, inklużi magni ta' qtugħ ta' kull għamla            | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tal-istess titlu tal-prodott ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini  |         |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| ex 8443      | Printers, għall-magni tal-uffiċċji (pereżempju magni awtomatiċi għall-ipproċessar tad-dejta, magni għall-ipproċessar tal-kliem (word-processing machines), eċċ) | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 8444 sa 8447 | Makkinarju ta' dawn l-intestaturi għall-użu fl-industrija tat-tessuti                                                                                           | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex 8448      | Makkinarju awżiljarju għall-użu ma' magni tat-titli 8444 u 8445                                                                                                 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta-l-orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4) |
| 8452      | <p>Magni tal-hjata, hlief magni tal-hjata għall-kotba tat-titlu 8440; għamara, bażijiet u għata magħmulin apposta għal magni tal-hjata; labar tal-magni tal-hjata; labar tal-magni tal-hjata:</p> <p>– Magni tal-hjata (lock stitch biss) bir-ras tal-magna ta' piż ta' mhux aktar minn 16-il kg mingħajr mutur jew 17-il kg bil-mutur</p> | <p>Manifattura fejn:</p> <p>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika,</p> <p>– fejn il-valur tal-materjali kollha mhux ta-l-orġini li jintużaw fl-armar tar-ras (mingħajr mutur) ma jaqbiżx il-valur tal-materjali ta-l-orġini kollha li jintużaw, u</p> <p>– il-mekkanizmi li jintużaw li jistiraw il-hjut, tal-ganċ u l-pont żigzag huma ta-l-orġini</p> |         |

| Kodiċi HS    | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini   |         |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                         | jew (4) |
|              | – Ohrajn                                                                                                                                                                                         | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % ta' prezz ta' prodott mill-fabbrika  |         |
| 8456 sa 8466 | Għodod ta' magna u magni u l-partijiet u l-aċċessorji tagħhom tat-titli 8456 sa 8466                                                                                                             | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % ta' prezz ta' prodott mill-fabbrika  |         |
| 8469 sa 8472 | Magni ta' uffiċċju (pereżempju, tajpraġters, magni li jikkalkolaw, magni li jipproċessaw id-dejta awtomatikament, magni li jidduplikaw, magni li jistejpiljaw)                                   | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % ta' prezz ta' prodott mill-fabbrika  |         |
| 8480         | Kaxxex forom għal funderija ta' metall; bażijiet ta' forom; disinni ta' forom; forom għall-metall (hlief forom ta' lingotti), karburi ta' metall, ħġieġ, materjali minerali, lastku jew plastiks | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % ta' prezz ta' prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                          |                                                                                                             |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4)                                                                                                     |
| 8482      | Bolberings jew berings bir-rombli                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8484      | Gaskits u ġonot simili ta' folji ta' metall flimkien ma' materjal ieħor jew ta' żewġ saffi jew aktar ta' metall; settijiet jew assortimenti ta' gaskits u ġonot simili, mhux l-istess fil-kompożizzjoni, ippreżentati f'boroż, envelops jew pakki simili sigilli mekkaniċi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                       |                                                                                                             |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status ta' orġini    |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| ex 8486   | <p>– Ghodod tal-magni biex jinħadem kwalunkwe materjal permezz tat-tneħħija ta' materjal, bil-lejżer jew b'raġġi oħra ta' dawl jew ta' fotoni, ultrasonċi, b'elettrodisċarg, elettrokimika, b'raġġi ta' elettroni, b'raġġi ta' joni jew bi proċessi ta' ark plasma u partijiet u aċċessorji tagħhom</p> <p>– għodod tal-magni (inklużi preses) biex jinħadem il-metall permezz ta' tagħwiġ, liwi, iddrittar, iċċattjar u partijiet u aċċessorji tagħhom</p> <p>– għodod tal-magni biex jinħadmu ġebel, ċeramika, konkrit, konkrit-asbestos jew materjal minerali simili jew għal hġieg biex jinħadem kiesaħ u partijiet u aċċessorji tagħhom</p> | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % ta' prezz ta' prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                    |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | jew (4)                                                                                                            |
|           | <p>– strumenti ta' immarkar ta' linji li jiġġeneraw disinn ta' tip użat biex isiru maskri jew retikoli minn sottostrati miksijin fotoreżistenti; partijiet u aċċessorji tagħhom</p> <p>– tat-tip tal-forom, tal-injezzjoni jew tal-kompressjoni</p> <p>– makkinarju ieħor għall-irfiġh, għall-immanigġjar, għat-tagħbija u għall-ħatt</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn:</p> <p>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</p> <p>– fi hdan il-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 8431 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                              |                                                                                                             |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| 8487          | Bçeġġeċ ta' makkinarju mingħajr armar ta' konnessjoni elettrika, insulaturi, koljaturi, kuntatti jew karatteristiċi elettriki oħrajn, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra f'dan il-Kapitlu                                | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                           |                                                                                                             |
| ex Kapitlu 85 | Makkinarju u tagħmir elettriku u bçeġġeċ tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u bçeġġeċ u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti; għajr: | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4)                                                                                                     |
| 8501      | Muturi u ġeneraturi elettriċi (ħlief settijiet ta' ġenerazzjoni)                | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fi hdan il-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 8503 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul>        | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8502      | Settijiet ta' ġenerazzjoni u trasformaturi (converters) rotatorji tal-elettriku | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fi hdan il-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 8501 u 8503 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini  |                                                                                                            |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                       | (3)                                                                                                        | jew (4)                                                                                                    |
| ex 8504   | Unitajiet ta' provvista tal-enerġija għal magni awtomatiċi tal-ipproċessar tad-data       | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |                                                                                                            |
| 8506      | Ċelluli primarji u batteriji primarji                                                     | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                   | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8507      | Akkumulaturi elettriċi, inklużi separaturi għalihom, rettangolari (inklużi kwadri) jew le | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                   | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                    |                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                          | jew (4)                                                                                                     |
| 8510      | Magni li jqaxxru l-leġja/s-suf, magni li jaqtgħu x-xagħar u għodod li jneħħu x-xagħar, b'mutur tal-elettriku fihom infushom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, materjali oħra tal-istess titlu jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx l-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8516      | Ħijters tal-ilma tal-elettriku istantanji jew b'hażna u ħijters li jingħaddsu; apparat tal-elettriku għat-tishin ta' spazji u apparat għat-tishin tal-ħamrija; apparat elettrotermiku għall-irrangar tax-xagħar (pereżempju, nixxiefa tax-xagħar, apparat li jobrom ix-xagħar, hdejjed ħijter għall-brim tax-xagħar) u nixxiefa tal-idejn; hdejjed tal-mogħdija tal-elettriku; tagħmir ieħor elettrotermiku ta' tip użat għal għanijiet tad-dar; resistors elettrici għat-tishin, ħlief dawk tat-titlu 8545 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, materjali oħra tal-istess titlu jistgħu jintużaw, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx it-20 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' oriġini, li jagħtihom status tal-oriġini                                                                                                                                                                                            |                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| ex 8517   | Apparat iehor għat-trażmissjoni jew għar-riċezzjoni ta' vuċi, immaġni jew data oħra, inkluż tagħmir għall-komunikazzjoni f'network mingħajr wajers (bħal network lokali jew ta' zona wiesgħa), minbarra tagħmir ta' trażmissjoni jew riċezzjoni tat-titli 8443, 8525, 8527 jew 8528 | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– il-valur tal-materjali mhux tal-oriġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali tal-oriġini kollha użati</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 8518   | Mikro foni u stands għalihom; lawdspikers, immuntati fil-kaxxa tagħhom jew le; amplifikaturi ta' awdjo frekwenza tal-elettriku; settijiet ta' amplifikaturi ta' hoss elettriku                                                                                                      | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– il-valur tal-materjali mhux tal-oriġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali tal-oriġini kollha użati</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                          | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' oriġini, li jagħtihom status tal-oriġini                                                                                                                                                                                            |                                                                                                             |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| 8519      | Tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-ħoss                                 | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– il-valur tal-materjali mhux tal-oriġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali tal-oriġini kollha użati</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8521      | Apparat li jirrekordja jew jirriproduċi vidjo, li fih jew ma fihx tuner tal-vidjo | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– il-valur tal-materjali mhux tal-oriġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali tal-oriġini kollha użati</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                             |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | jew (4)                                                                                                     |
| 8522      | Bċejjeċ u aċċessorji tajbin għal użu biss jew prinċipalment ma-l-apparat tat-titli 8519 sa 8521                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                             |
| 8523      | <p>– Diski, tejps, strumenti li jaħżnu l-memorja li mhumie x volatili u li huma fi stat solidu u mezzji oħra għall-irrekordjar tal-ħoss jew ta' fenomeni oħra, iżda minbarra prodotti tal-Kapitlu 37</p> <p>– diski rrekordjati, tejps, strumenti li jaħżnu l-memorja li mhumie x volatili u li huma fi stat solidu u mezzji oħra għall-irrekordjar tal-ħoss jew ta' fenomeni oħra, iżda minbarra l-prodotti tal-Kapitlu 37;</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn:</p> <p>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</p> <p>– fi hdan il-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tat-titlu 8523 li jintużaw ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                              | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4)                                                                                                                                                                                                                               |
|           | <p>– inkluzi matrici jiet u oriġinali għall-produzzjoni tad-diski, iżda esklużi l-prodotti ta l-Kapitlu 37</p> <p>– kards ta' prossimità u "kards 'smart cards'", b'żewġ ċirkwiti elettronici integrati jew aktar</p> | <p>Manifattura fejn:</p> <p>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</p> <p>– fi hdan il-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tat-titlu 8523 li jintużaw ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura:</p> <p>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</p> <p>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                    |
|-----------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4)                                                                                                            |
|           | – "kards 'smart'" b'ċirkwit elettroniku integrat wiehed | <p>Manifattura fejn:</p> <p>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</p> <p>fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tat-titli 8541 u 8542 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>jew</p> <p>L-operazzjoni ta' diffużjoni li fiha jiffurmaw ċirkuwiti integrati fuq sottostrat ta' semikonduzzjoni permezz tal-introduzzjoni selettiva ta' dopant xieraq), kemm jekk immuntata u/jew ittestjata f'xi pajjiż u kemm jekk le għajr għal dawk speċifikati fl-Artikolu 3</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                            | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' oriġini, li jagħtihom status tal-oriġini                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                             |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | jew (4)                                                                                                     |
| 8525      | Tagħmir ta' trażmissjoni għax-xandir bir-radju jew bit-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni; kameras tat-televiżjoni, kameras diġitali u vidjokameras li jirrekordjaw | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali mhux tal-oriġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali tal-oriġini kollha użati</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8526      | Apparat tar-radar, apparat tar-radju għal għajjnuna għan-navigazzjoni u apparat tar-radju bil-kontroll mill-bogħod                                                                                                                                  | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali mhux tal-oriġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali tal-oriġini kollha użati</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                     |                                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4)                                                                                                     |
| 8527      | Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (housing), ma tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ                  | Manifattura fejn:<br>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u<br>– fejn il-valur tal-materjali mhux ta' orġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali ta' orġini kollha użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8528      | – Monituri u proġekters, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, ta' tip li jintuża biss jew prinċipalment f'sistema awtomatika għall-ipproċessar tad-data, tat-titlu 8471 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                  |                                                                                                             |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                    |                                                                                                                    |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4)                                                                                                            |
|           | <p>– monituri u proġekters oħra, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni; apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fih tagħmir ta' riċezzjoni għal xandir bir-radju jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-ħoss jew tal-vidjo;</p> | <p>Manifattura fejn:</p> <p>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</p> <p>– fejn il-valur tal-materjali mhux ta' orġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali ta' orġini kollha użati</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |
| 8529      | <p>Bċejjeċ tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat tat-titli 8525 sa 8528:</p> <p>– Addattati biss jew prinċipalment għal użu ma' tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-vidjo</p>                                                                                                             | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p>                                                                                                                                          |                                                                                                                    |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' oriġini, li jagħtihom status tal-oriġini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4)                                                                                                                                                                                                                               |
|           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tajbin għall-użu biss jew prinċipalment ma' monituri u proġekters li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, tat-tip użati biss jew prinċipalment għal sistema awtomatika fl-ipproċessar tad-data tat-titlu 8471</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali mhux tal-oriġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali tal-oriġini kollha użati</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                      |                                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                                            | jew (4)                                                                                                     |
| 8531      | Apparat tas-sinjalar tal-elettriku ta' hoss jew viżwali (pereżempju, qniepen, sireni, pannelli indikaturi, allarmi tas-serq jew tan-nar), hlief dawk tat-titlu 8512 jew 8530                                                                                                                                                                                                                   | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                                       | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  |
| 8535      | Apparat elettriku biex jixgħel (switching) jew jipproteġi ċirkuwiti elettrici, jew biex joħloq konnessjonijiet ma' jew go ċirkuwiti elettrici (pereżempju, swiċċijiet, fjużijiet, apparat li jilqa' s-sajjetti, apparat li jillimita l-vultaġġ, apparat li jrażżan it-tluġh f'daqqa tal-kurrent, plaggs u konnekters oħrajn u kaxxi fejn jingħaqdu l-kejbils), għal vultaġġ oghla minn 1 000 V | Manifattura fejn:<br>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u<br>– fi hdan il-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjal kollu użat tat-titlu 8538 ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                         |                                                                                                                   |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4)                                                                                                           |
| 8536      | <p>– Tagħmir elettriku biex jinxgħel (switching) jew jipproteġi ċirkuwiti elettrici, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' ġewwa ċirkuwiti elettrici għal vultaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V</p> <p>– konnektors użati għal fibra ottika, mazzi jew kejbils ta' fibra ottika:</p> <p>-- tal-plastik</p> <p>-- taċ-ċeramika</p> | <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini                                                                                                                                          |                                                                                                            |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4)                                                                                                    |
|           | -- tar-ram                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |                                                                                                            |
| 8537      | Bords, pannelli, pannelli għall-kontroll (consoles), skrivaniji, armarji u bażijiet oħrajn, armati b'biċċtejn apparat jew aktar tat-titlu 8535 jew 8536, għal kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni ta'-elettriku, inklużi dawk li fihom strumenti jew apparat ta' Kapitlu 90, u apparat ta' kontroll numeriku, ħlief apparat ta' swiċċjar tat-titlu 8517 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                                                                          | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                      | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                           | (3)                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4)                                                                                                     |
| ex 8541   | Dajowd, tranzisters u mezzi simili semikunduttur, ħlief wejfers għadhom mhux maqtugħin f'ċips | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | jew (4)                                                                                                     |
| ex 8542   | Ċirkuwiti integrati elettronici<br><br>– Ċirkuwiti monolitici integrati | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tat-titli 8541 u 8542 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> <p>jew</p> <p>L-operazzjoni ta' diffużjoni fejn jiffurmaw ċirkuwiti integrati fuq sottostrat ta' semikonduzzjoni permezz ta' introduzzjoni selettiva ta' dopant xieraq), kemm jekk immuntat u/jew ittestjat f'xi pajjiż u kemm jekk le għajr għal dawk speċifikati fl-Artikolu 3</p> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                              | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4)                                                                                                            |
|           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Multichips li huma partijiet ta' makkinarju jew apparat, mhux speċifikati jew inkluż band'oħra f'dan il-Kapitlu</li> <li>– Oħrajn</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tat-titli 8541 u 8542 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS           | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini   |         |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)                 | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                         | jew (4) |
| 8544 <sup>162</sup> | Wajer iżolat (inkluż żmaltat jew anodizzat), kejbil (inkluż kejbil koassjali) u kondutturi oħrajn elettriċi iżolati, mghammrin b'konnetters jew le; kejbils ta' fibra ottika, magħmulin minn fibri miksijin individwalment, kemm jekk immuntati b'kondutturi elettriċi jew mghammrin b'konnetters jew le | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % ta' prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 8545                | Elettrodi tal-karbonju, brushes tal-karbonju, karbonji tal-bozoz, karbonji tal-batteriji u oġġetti oħrajn ta' grafita jew karbonju ieħor, b'metall jew minghajru, ta' tip użat għal għanijiet elettriċi                                                                                                  | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % ta' prezz tal-prodott mill-fabbrika  |         |
| 8546                | Izolaturi elettriċi ta' kull materjal                                                                                                                                                                                                                                                                    | Manifattura fejn il-valur ta' materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % ta' prezz tal-prodott mill-fabbrika  |         |

<sup>162</sup> Ara n-Nota 6 fl-Appendiċi 2A għas-sottointestaturi 8544.30, 8544.42, 8544.49, u 8544.60.

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini   |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 8547      | Tagħmir li jizola għal magni, għodod jew tagħmir elettriku, li huwa tagħmir għalkollox ta' materjal iżolatur ħlief xi komponenti minuri ta' metall (pereżempju, sokits bil-kamin) imdahhlin waqt id-dhul fil-forma sempliċement għal għanijiet ta' mmuntar, ħlief iżolaturi tat-titlu 8546; tubi u gonot ta' kondjuwit tal-elettriku għalihom, ta' metall komuni miksi b'materjal iżolatur | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 8548      | Skart u fdal ta' ċelluli primarji, batteriji primarji u akkumulaturi elettriki; ċelluli primarji maħruqin, batteriji primarji maħruqin u akkumulaturi tal-elettriku maħruqin; bċejjeċ tal-elettriku ta' magni jew apparat, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra f'dan il-Kapitlu                                                                                                         |                                                                                                            |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhum iex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                    |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | jew (4)                                                                                                            |
|           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mikrommuntar elettroniku</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fil-limitu msemmi hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha tat-titli 8541 u 8542 użati ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                            |                                                                                                             |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| ex Kapitlu 86 | Lokomotivi, magni u vaguni (rolling-stock) u bċejjeċ taġġhom ta' ferroviji jew ta' tramm; taġġmir u armar u bċejjeċ taġġhom għal-linji ta' ferroviji jew ta' tramm; taġġmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip; għajr:                                                     | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                           |                                                                                                             |
| 8608          | Tagħmir u armar għal-linja ta' ferrovija u l-linja tat-tramm; taġġmir mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' sinjalar, sigurtà jew kontroll tat-traffiku għal ferroviji, linji tat-tramm, toroq, kanali interni, faċilitajiet ta' pparkjar, installazzjonijiet tal-port jew imtajar; bċejjeċ ta' dawn t' hawn fuq | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini                                                                            |                                                                                                             |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| ex Kapitlu 87 | Vetturi hlief magni u vaguni (rolling-stock) tal-ferroviji jew linji tat-tramm, u bċejjeċ u aċċessorji tagħhom; għajr:                                                                                                                                                                                                             | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                          |                                                                                                             |
| 8709          | Trakkijiet tax-xogħol, li jimxu minnhom infushom (self-propelled), mhux armati b'tagħmir ta' rfiġ jew maniġġar, tat-tip użat f'fabbriki, mħażen, madwar baċini jew ajruporti għal trasport fil-qosor ta' oġġetti; trakkijiet tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; bċejjeċ minn dawn il-vetturi t'hawn fuq | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8710          | Tankijiet u vetturi oħrajn korazzati tal-ġlied, immotorizzati, mġhammrin b'armi jew le, u bċejjeċ ta' dawn il-vetturi                                                                                                                                                                                                              | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħti hom status tal-origini                                                                          |                                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| 8711      | Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mġhammrin b' mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; side-cars | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                             | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 8712   | Bajsikils mingħajr bolberings                                                                              | Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe titlu, ħlief dak tat-titlu 8714                                                                                                              | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 8715      | Mezzi għall-garr tat-trabi u bċejjeċ tagħhom                                                               | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                             |                                                                                                             |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| 8716          | Trejlers u semitrejlers; vetturi oħrajn, mhux immexxijin b'mod mekkaniku; bċejjeċ tagħhom | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex Kapitlu 88 | Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u bċejjeċ tagħhom; għajr:                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                             | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  |
| ex 8804       | Rotochutes                                                                                | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħra tat-titlu 8804                                                                                                | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                            |                                                                                                             |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| 8805          | Armar għal illanċjar ta' ajruplani; armar ta' deck-arrestor u armar simili; inġenji għat-taħriġ li jtiru fl-art; bċejjeċ tal-oġġetti msemmijin fuq           | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                             | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| Kapitlu 89    | Bastimenti, dghajjes u strutturi li jżommu fil-wieċ                                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, il-bwieq tat-titlu 8906 ma jistgħux jintużaw                                                    | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika  |
| ex Kapitlu 90 | Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, ta' kejl, ta' verifika, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurgiku; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom; għajr: | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta'-origini  |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 9001      | Fibri ottiċi u mazes ta' fibri ottiċi; kejbils ta' fibra ottika ħlief dawk tat-titlu 8544; folji u pjanċi ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inklużi lentijiet tal-kuntatt), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħrajn, ta' kull materjal, mhux immuntati, ħlief dawk l-elementi tal-ħġieġ mhux maħdumin ottikament | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 9002      | Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħrajn, ta' kull materjal, immuntati, li huma b'hejje jew tagħmir għal strumenti jew apparat, ħlief dawk l-elementi tal-ħġieġ mhux maħdumin ottikament                                                                                                                      | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 9004      | Nuċċalijiet, goggles u bħalhom, korrettivi, protettivi jew oħrajn                                                                                                                                                                                                                                                      | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                             |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4)                                                                                                     |
| ex 9005   | Binokkji, monokuli, teleskopji ottiċi oħrajn, u mmuntar għalihom, għajr għal teleskopji astronomici ta' rifrazzjoni u mmuntar għalihom | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kull titlu, minbarra dak tal-prodott,</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha li jintużaw ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika; u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha mhux tal-orġini li jintużaw ma jaqbiżx il-valur tal-materjali kollha tal-orġini li jintużaw</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                             |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | jew (4)                                                                                                     |
| ex 9006   | Kameras fotografiki (hlief ċinematografiki); apparat għall-flaxx u bozoz tal-flaxx fotografiki hlief bozoz li jixgħelu b'mod elettriku | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kull titlu, minbarra dak tal-prodott,</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha li jintużaw ma jaqbiżx l-40% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha mhux tal-orġini li jintużaw ma jaqbiżx il-valur tal-materjali kollha tal-orġini li jintużaw</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                     | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                             |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | jew (4)                                                                                                     |
| 9007      | Kameras u proġetturi ċinematografiċi, b'apparat għal registrazzjoni jew riproduzzjoni tal-ħoss jew mingħajru | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kull titlu, minbarra dak tal-prodott,</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha li jintużaw ma jaqbiżx l-40% tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha mhux tal-orġini użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali kollha tal-orġini użati</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | jew (4)                                                                                                     |
| 9011      | Mikrosopji ottiċi komposti, inklużi dawk għall-fotomikrografija, ċinefotomikrografija jew mikroprojezzjoni | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kull titlu, minbarra dak tal-prodott,</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha li jintużaw ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha mhux tal-orġini li jintużaw ma jaqbiżx il-valur tal-materjali kollha tal-orġini li jintużaw</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 9014   | Strumenti u tagħmir għat-tbaħħir                                                                           | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                             |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                      | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini  |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                           | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 9015      | Strumenti u tagħmir għal kejl tal-art (surveying) (inkluż kejl fotogrammetriku), idrografiċi, oċeanografiċi, idroloġiċi, meteoroloġiċi jew ġeofiżiċi, hlief boxxli; telemetri | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 9016      | Imwieżen ta' sensitività ta' 5 cg jew aħjar, bl-użini jew mingħajrhom                                                                                                         | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini  |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 9017      | Strumenti ta' tpingija, ta' mmmarkar ta' linji jew li jagħmlu kalkulazzjonijiet matematiċi (pereżempju, magni ta' abbozzar, pantografi, kwadranti, settijiet ta' ddisinjar, slide rules, kalkulatori tad-diska); strumenti għal kejl ta' tul, biex jintużaw fl-idejn (pereżempju, vireg u żagarelli għall-kejl, mikrometri, kalipers), mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra f'dan il-Kapitlu | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4)                                                                                                                                                                                                                              |
| 9018      | <p>Strumenti u tagħmir użati fi xjenzi mediċi, kirurġiċi, dentali jew veterinarji, inkluż apparat sintigrafiku, apparat ieħor elettromediku u strumenti għal eżamijiet tal-vista:</p> <p>– Siġġijiet tad-dentisti li jkollhom magħhom tagħmir dentali jew sputaturi tad-dentisti</p> <p>– Ohrajn</p> | <p>Manifattura minn materjal ta' kwalunkwe titlu, inklużi materjali oħrajn tat-titlu 9018</p> <p>Manifattura:</p> <p>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</p> <p>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                            |                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| 9019      | Tagħmir ta' terapija mekkanika; apparat għall-massaġġi; apparat għal eżami ta' kapaċità psikologiku; terapija bl-ożonu, terapija bl-ossigenu, terapija bl-ajrusol, apparat ta' respirazzjoni artifiċjali jew ta' respirazzjoni terapewtika oħra | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 9020      | Tagħmir ieħor ta' respirazzjoni u maskri tal-gass, hlief maskri protettivi li la fihom bċejjeċ mekkaniċi u lanqas filtri sostitwibbli                                                                                                           | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orġini, li jagħti hom status tal-orġini  |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 9024      | Magni u tagħmir biex jiġu eżaminati l-ebusija, is-saħħa, il-kompressibilità, l-elasticità jew propjetajiet oħrajn mekkaniċi ta' materjali (pereżempju, metalli, għuda, tessuti, karta, plastiks)                                                                                                            | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 9025      | Idrometri u strumenti simili li jżommu fil-wieċ, termometri, pirometri, barometri, igrometri u psikrometri, li jirreġistraw jew le, u kull taħlita ta' dawn l-istrumenti                                                                                                                                    | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 9026      | Strumenti u apparat għal kejl jew verifika tal-fluss, livell, pressjoni jew kwantitajiet varjabbli oħra ta' likwidi jew gassijiet (pereżempju, arloġġi li jikkalkolaw il-fluss, kejl ta' livell, manometri, arloġġi li jikkalkolaw is-shana), hlief strumenti u apparat tat-titli 9014, 9015, 9028 jew 9032 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini  |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 9027      | Strumenti u apparat għal analiżi fiżika jew kimika (pereżempju, polarimetri, rifrattometri, spettrometri, apparat għall-analiżi ta' gass jew duħħan); strumenti u apparat għal kejl jew verifika ta' viskożità, porożità, espansjoni, tensjoni tal-wieċ jew bħalhom; strumenti u apparat għal kejl jew verifika ta' kwantitajiet ta' shana, hoss jew dawl (inklużi arloġġi li jikkalkolaw l-illuminazzjoni); mikrotomi | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 9028      | Arloġġi għal forniment jew produzzjoni ta' gass, likwidu jew elettriku, inklużi arloġġi għal kejl tagħhom:<br>– Bćejjeċ u aċċessorji                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                           | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                    |                                                                                                             |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                        | jew (4)                                                                                                     |
|           | – Ohrajn                                                                                                                                                                                           | <p>Manifattura fejn:</p> <p>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</p> <p>– fejn il-valur tal-materjali mhux ta' orġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali ta' orġini kollha użati</p> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 9029      | Apparat għal kejl ta' dawran, apparat għal kejl ta' produzzjoni, tassimetri, milometri, pedometri u bħalhom; indikaturi ta' veloċità u takometri, hlief dawk tat-titlu 9014 jew 9015; stroboskopji | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                 |                                                                                                             |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta-l-origini |         |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                        | jew (4) |
| 9030      | Ossilloskopji, analizzaturi tal-ispettru jew strumenti u apparat ieħor għal kejl jew ivverifikar ta' kwantitajiet elettrici, hlief arloġġi tat-titlu 9028; strumenti u apparat għall-kejl u l-iskoperta ta' raġġi alfa, beta, gamma raġġi-X, raġġi kosmiċi jew radjazzjonijiet oħrajn jonizzanti | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 9031      | Strumenti għal kejl jew ivverifikar, tagħmir u magni, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra f'dan il-Kapitlu; projetturi għal profili                                                                                                                                                           | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| 9032      | Strumenti u apparat awtomatiku biex jirregolaw jew jikkontrollaw                                                                                                                                                                                                                                 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS     | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                 | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orġini, li jagħti hom status tal-orġini                                                                                                                                   |                                                                                                             |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)           | (2)                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                         | jew (4)                                                                                                     |
| 9033          | Bċejjeċ u aċċessorji (mhux speċifikati jew inklużi band'oħra f'dan il-kapitlu) għal magni, tagħmir, strumenti jew apparat ta' Kapitlu 90 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                  |                                                                                                             |
| ex Kapitlu 91 | Arloġġi u arloġġi tal-idejn u bċejjeċ tagħhom; għajr:                                                                                    | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                  |                                                                                                             |
| 9105          | Arloġġi oħrajn                                                                                                                           | Manifattura fejn:<br>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u<br>– fejn il-valur tal-materjali mhux tal-orġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali tal-orġini kollha użati | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                        | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' oriġini, li jagħtihom status tal-oriġini                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                             |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | jew (4)                                                                                                     |
| 9109      | Mekkanizmi ta' arloġġi, kompluti u mmuntati                                                                                                                                                                                                                     | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali mhux ta' oriġini kollha użati ma jaqbiżx il-valur tal-materjali ta' oriġini kollha użati</li> </ul>                                 | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 9110      | Mekkanizmi sħaħ ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ, mhux immuntati jew immuntati parzjalment (settijiet ta' mekkanizmu); mekkanizmi mhux kompluti ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ, immuntati; mekkanizmi ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ mhux irfinuti | <p>Manifattura fejn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– fi ħdan il-limitu ta' hawn fuq, il-valur tal-materjali kollha użati tat-titlu 9114 li jintużaw ma jaqbiżx l-10 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                            |                                                                                                             |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                  | jew (4)                                                                                                     |
| 9111      | Kaxex ta' arloġġi tal-idejn u tal-but u bċejjeċ tagħhom                                     | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 9112      | Kaxex ta' arloġġi u kaxex bħalhom għal oġġetti oħrajn ta' dan il-kapitlu, u bċejjeċ tagħhom | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS  | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                                                                            |         |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                  | jew (4) |
| 9113       | <p>Ĉineg ta' arloġġi ta' idejn, bands ta' arloġġi ta' idejn u brazzuletti ta' arloġġi ta' idejn, u bċejjeċ tagħhom:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ta' metall komuni, kemm jekk indurat bid-deheb jew bil-fidda jew le, jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż</li> <li>– Ohrajn</li> </ul> | <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> <p>Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p> |         |
| Kapitlu 92 | Strumenti mużikali; bċejjeċ u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti                                                                                                                                                                                                                                               | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                           |         |
| Kapitlu 93 | Armi u munizzjon; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom                                                                                                                                                                                                                                                            | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                          |         |

| Kodiċi HS         | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħti hom status tal-origini                                                                                       |                                                                                                            |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)               | (2)                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                               | jew (4)                                                                                                    |
| ex Kapitlu 94     | Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; sinjali mdawlin, pjanċi tal-isem imdawlin u bħalhom; bini prefabbrikat; għajr: | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                                          | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| ex 9401 u ex 9403 | Għamara minn metall bażiku, li jkun fiha drapp tal-qoton mhux ikkuttunat ta' piż ta' 300 g/m <sup>2</sup> jew inqas                                                                                                                       | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott jew<br>Manifattura minn drapp tal-qoton diġà maħdum f'forma lesta għall-użu b'materjali tat-titlu 9401 jew 9403, sakemm: | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orijini, li jagħti hom status tal-orijini                                                                                                                                                                    |                                                                                                             |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                            | jew (4)                                                                                                     |
|           |                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– il-valur tad-drapp kollu li jintuża ma jaqbiżx il-25 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika, u</li> <li>– l-materjali kollha l-oħra li jintużaw ikunu tal-orijini u jkunu kklassifikati f'titlu għajr t-titlu 9401 jew 9403</li> </ul> |                                                                                                             |
| 9405      | Lampi u tagħmir tad-dawl inklużi serċlajts u spotlajts u bċejjeċ tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; sinjali mdawlin, pjanċi tal-isem imdawlin u bħalhom, li fihom sors ta' dawl fiss permanenti u bċejjeċ tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu għajr dik tal-prodott                                                                                                                                                                                                           | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |
| 9406      | Bini prefabrikat                                                                                                                                                                                                                                                        | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                                    |                                                                                                             |

| Kodiċi HS         | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                   | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' origini, li jagħtihom status tal-origini                                                                             |         |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)               | (2)                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                   | jew (4) |
| ex Kapitlu 95     | Ġugarelli, loġhob u rekwiżiti tal-isports; bċejjeċ u aċċessorji tagħhom; għajr:                                                            | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |
| ex 9503           | Ġugarelli oħra; mudelli f'qies imċekken ("skala") u mudelli ta' rikreazzjoni simili, jaħdmu jew le; loġhob ta' taħbil il-moħħ ta' kull tip | Manifattura:<br>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex 9506           | Stikek tal-golf u bċejjeċ minnhom                                                                                                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott<br>Madankollu, jistgħu jintużaw blokok mhux irfinuti fil-manifattura tal-irjus tal-istikek tal-golf          |         |
| ex Kapitlu 96     | Diversi oġġetti manifatturati; għajr:                                                                                                      | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                              |         |
| ex 9601 u ex 9602 | Oġġetti minn materjali tat-tnaqqix mill-annimali, veġetali jew minerali                                                                    | Manifattura minn materjal ta' tnaqqix "maħdum" tal-istess titlu bħall-prodott                                                                                                         |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                       | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumiex ta' orġini, li jagħtihom status tal-orġini                                                                                                                                                      |         |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                            | (3)                                                                                                                                                                                                                                                          | jew (4) |
| ex 9603   | Xkupi u xkupilji (għajr għal imsielaħ u oġġetti bħalhom u xkupilji magħmulin mix-xagħar tal-martora jew tal-iskojjattlu), xkupi mekkaniċi tal-art li jithaddmu bl-idejn, mhux immotorizzati, pads u rollers taż-żebugħa, squeegees u moppijiet | Manifattura fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                                                                                                                  |         |
| 9605      | Settijiet tal-ivjaġġar għat-twaletta personali, tal-ħjata jew għat-tindif taż-żraben jew tal-ħwejjeg                                                                                                                                           | Kull biċċa fis-sett għandha tissodisfa r-regola li tapplika għaliha li kieku ma kinitx parti mis-sett Madankollu, oġġetti li mhumiex tal-orġini jistgħu jiġu inkorporati, sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz tas-sett mill-fabbrika |         |

| Kodiċi HS | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' orijini, li jagħti hom status tal-orijini                                                                                                                                       |         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| 9606      | Buttuni, molol bil-prensa, molol jingħafsu u buttun bil-prensa, forom tal-buttuni u bċejjeċ oħrajn ta' dawn l-oġġetti; buttuni mhux maħdumin (blanks)                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u</li> <li>– fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</li> </ul> |         |
| 9608      | Bajrows; pinen u pinen għall-immarkar bil-ponta tal-feltru jew b'ponta poruża oħra; pinen (fountain pens), stilo grafi u pinen oħrajn; stilo grafi għall-immoltiplikar; lapsijiet li tista' tinbidlilhom il-ponta jew bil-ponta tizzerżaq ( <i>sliding</i> ) tokok tal-pinen, tokok tal-lapsijiet u tokok simili; bċejjeċ (inkluzi kapep u klipep) tal-oġġetti msemmija hawn fuq, hlief dawk tat-titlu 9609 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott Madankollu, il-materjali tat-titli 9608 91, 9608 99 jistgħu jintużaw                                                                                                     |         |

| Kodiċi HS  | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                  | Ix-xogħol jew l-ipproċessar li jsir fuq materjali li mhumie x ta' origini, li jagħtihom status ta' origini                                                                        |         |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                               | jew (4) |
| 9609       | Lapsijiet (hlief lapsijiet tat-titlu 9608), krejons, faħam tal-lapis, pastelli, karbonċini għad-disinnjar, ġibs għall-kitba jew għat-tpiġġija u ġibs tal-ħajjata                          | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu                                                                                                                                    |         |
| 9612       | Žigarelli tat-tajpraġter jew bħalhom, bil-linka jew imhejġġin mod ieħor biex jistampaw, kemm fuq irkiekel jew fi skrataċ jew le; kuxxinetti tal-linka, bil-linka jew le, bil-kaxex jew le | Manifattura:<br>minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott, u<br>fejn il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika |         |
| ex 9613    | Lajters b'apparat li jqabbad tal-pjezo                                                                                                                                                    | Manifattura li fiha l-valur tal-materjal kollu tat-titlu 9613 użat ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika                                                         |         |
| ex 9614    | Pipi tat-tipjip u inkluzi bwieqi tal-pipi                                                                                                                                                 | Manifattura minn blokki b'forma mhux irfinuta                                                                                                                                     |         |
| Kapitlu 97 | Xogħlijiet tal-arti, bċejjeċ tal-kollezzjoni u antikitajiet                                                                                                                               | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                                                                                                          |         |

## APPENDIĊI 2 A

### LISTA TA' XOGHOL JEW PROĊESSAR LI HU MEHTIEĠ LI JSIR FUQ MATERJALI LI MHUMIEX TAL-ORIGINI BIEX IL-PRODOTT MANIFATTURAT JIKSEB STATUS TAL-ORIGINI

#### DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

1. Għall-prodotti deskritti hawn taht, jistgħu japplikaw ukoll ir-regoli tal-origini li ġejjin flok ir-regoli stipulati fl-Appendiċi 2 (Lista tax-Xogħol jew l-Ipproċessar li jrid isir fuq Materjali mhux tal-Origini sabiex il-Prodott Immanifatturat ikun jista' jikseb Status tal-Origini) biex jiġi ddeterminat jekk prodott joriginax mill-Amerka Ċentrali.
2. Meta prodott ikun kopert b'regola tal-origini li hija sugġetta għall-kwoti, il-prova tal-origini għal dak il-prodott għandu jkun fiha l-istqarrija li ġejja: "Prodott tal-origini skont l-Appendiċi 2A ta l-Anness II (Rigward id-Definizzjoni tal-Kunċett ta' "Prodotti tal-Origini" u l-Metodi ta' Kooperazzjoni Amministrattiva).

3. Ir-Repubbliki tal-Parti CA għandhom jaqblu fuq fuq tqassim tal-kwoti reġjonali stabbiliti fin-Noti 1, 2 u l-kwota rilevanti fin-Nota 6 ta' dan l-Appendiċi u, skont dan, kull Repubblika tal-Parti CA għandha toħroġ iċ-ċertifikat ta' esportazzjoni korrispondenti.
4. Il-kwoti stabbiliti fin-Noti 4, 5 u l-kwota rilevanti fin-Nota 6 għandhom jiġu ġestiti mill-Kummissjoni Ewropea skont it-tqassim bil-pajjiż stabbilit f'dan l-Appendiċi u skont l-allokazzjoni interna li ssir minn kull Repubblika tal-Parti CA <sup>163</sup>.
5. L-importazzjonijiet taħt il-kwoti stabbiliti f'dan l-Appendiċi għandhom jiġu soġġetti għall-preżentazzjoni ta' ċertifikat ta' esportazzjoni mahruġ skont id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 3 u 4 mill-awtorità kompetenti tar-Repubblika rilevanti tal-Parti CA.
6. Il-modalitajiet għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Appendiċi għandhom jiġu definiti mill-Partijiet b'mod kongunt Il-Kummissjoni Ewropea għandha tadotta l-mizuri neċessarji biex tiżgura r-rispett ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

---

<sup>163</sup> Jekk id-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim tikkorresponди ma' data wara l-1 ta' Jannar u qabel il-31 ta' Diċembru tal-istess sena kalendarja, il-kwantità fil-kwota se tiġi mqassma fuq bażi proporzjonali għall-bqija ta' dik is-sena kalendarja.

## NOTA 1

1. Għall-prodotti tat-titlu ex 1604 ((it-tonn, it-tonn li jaqbeż u l-plamtu (Sarda spp )) esportati mill-Amerka Ċentrali lejn l-Unjoni Ewropea, il-materjali tal-Kapitlu 03 li joriginaw miċ-Ċili jew mill-Messiku skont ir-regoli tal-origini applikabbli bħallikieku l-materjali msemmija ġew esportati direttament lejn l-Unjoni Ewropea, jistgħu jintużaw għal perjodu ta' tliet snin wara d-dhul fis-sehh tal-Ftehim. Sitt xhur qabel l-iskadenza ta' dan il-perjodu ta' tliet snin, il-Partijiet għandu jkollhom konsultazzjonijiet biex jeżaminaw kemm huma lesti l-proċeduri amministrattivi neċessarji biex tigi applikata l-kumulazzjoni msemmija fl-Artikolu 3, il-paragrafu 7, tal-Anness II (Rigward id-Definizzjoni tal-Kunċett ta' "Prodotti tal-Origini" u l-Metodi ta' Kooperazzjoni Amministrattiva) tal-Parti IV tal-Ftehim.

Barra minn hekk, għal dawn il-prodotti esportati mill-Amerka Ċentrali lejn l-Unjoni Ewropea, il-valur stabbilit fl-Artikolu 5, il-paragrafu 2(a) tal-Anness II ma għandux jaqbeż il-15 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika.

2. Għall-prodotti tat-titlu ex 1604 (flettijiet tat-tonn) ir-regola li ġejja għandha tagħti l-origini lill-prodotti esportati mill-Amerka Ċentrali lejn l-Unjoni Ewropea fil-limiti tal-kwota annwali ta' 4000 tunnellata metrika:

Manifattura minn materjali tal-Kapitlu 03

## NOTA 2

Għall-prodotti tat-titlu 3920 (Pjanċi, fołji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' plastiks, mhux ċellulari u mhux rinfurzati, laminati, mifrudin jew hekk magħqudin ma' materjali oħrajn) ir-regola li ġejja għandha tagħti l-origini lill-prodotti esportati mill-Amerka Ċentrali lejn l-Unjoni Ewropea fil-limiti ta-kwota annwali ta' 5000 tonnellata metrika:

Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu

### NOTA 3

Għall-prodotti tat-titli 4810, ex 4811, 4816, 4817, ex 4818, ex 4819, ex 4820 u ex 4823, ir-regoli li ġejjin għandhom jagħtu l-origini fil-każ ta' kull zieda 'l fuq minn 0 fil-mija tat-tariffi marbuta tad-WTO tal-Unjoni Ewropea, applikabbli għal dawn il-prodotti:

| Titlu tal-SA | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                                                                                | Xogħol jew ipproċessar imwettaq fuq materjali mhux tal-origini li jikkonferixxi status tal-origini |  |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3) jew (4)                                                                                        |  |
| 4810         | Karta u kartun, miksijin minn naha waħda jew miż-żewġ naha b'kawlina (tafal taċ-Ċina) jew sustanzi oħrajn inorganici, b'materjal li jgħaqqad jew le, u mingħajr ebda kisja oħra, bil-wiċċ miżbugħ, bil-wiċċ imżejjen jew stampat f'rombli jew fołji rettangolari (inklużi kwadri) jew le, ta' kull qies | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu                                                     |  |
| ex 4811      | Karta u kartun, irrigati, bil-linji jew bil-kaxxi biss                                                                                                                                                                                                                                                  | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                           |  |
| 4816         | Karta saħħara, karta li tikkopja minnha innfiha u karti oħrajn għal ikkupjar jew trasferiment (hlief dawk ta-titlu 4809), stensils tad-duplikatur u pjanċi tal-offset, ta' karta, ippreżentati fil-kaxxi jew le                                                                                         | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                           |  |

| Titlu tal-SA | Deskrizzjoni tal-prodott                                                                                                                                                                                                                     | Xogħol jew ipproċessar imwettaq fuq materjali mhux tal-oriġini li jikkonferixxi status tal-oriġini |  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                                                                          | (3) jew (4)                                                                                        |  |
| 4817         | Envelops, biljetti tal-ittri, kartolini sempliċi u kartolini għall-korrispondenza, tal-karta jew kartun; kaxxi, boroż, kartieri jew pakketti għall-kitba (compendiums), tal-karta jew tal-kartun, li fihom tahlita ta' kartolerija tal-karti | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                           |  |
| ex 4818      | Karta tat-tojlit                                                                                                                                                                                                                             | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                           |  |
| ex 4819      | Kartun, kaxxi, kontenituri, boroż u kontenituri oħrajn għall-ippakkjar, ta' karta, kartun, materjal artab taċ-ċelluloża jew insiġ ta' fibri ċellulożi                                                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                           |  |
| ex 4820      | Mazzi folji tal-ittri                                                                                                                                                                                                                        | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                           |  |
| ex 4823      | Karta oħra, kartun, materjal artab taċ-ċelluloża u insiġ ta' fibri ċellulożi, maqtughin għal qies jew għamla                                                                                                                                 | Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott                           |  |

#### NOTA 4

1. Ir-regoli li ġejjin għandhom jikkonferixxu l-origini għall-prodotti tal-Kapitoli 61 u 62 fil-limiti tal-kwoti annwali li ġejjin għal kull pajjiż:

- (a) Għall-prodotti tat-titlu 6115 (Panty hose, tajts, kalzetti, kalzetti qosra u maljerija oħra, inklużi maljerija b'kompresjoni gradwata (pereżempju, kalzetti għall-vini varikużi) u lbies għar-riglejn maħdumin bil-labar jew bil-ganċ mingħajr qigħan imwaħħlin:

Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu, minbarra dak tal-prodott

Din ir-regola għandha tikkonferixxi l-origini lill-prodotti esportati mill-Amerka Ċentrali lejn l-Unjoni Ewropea fil-limiti tal-kwot annwali li ġejjin għal kull pajjiż:

| Pajjiż        | Unitajiet (pari) |
|---------------|------------------|
| il-Kosta Rika | 4 000 000        |
| El Salvador   | 2 500 000        |
| il-Honduras   | 7 000 000        |
| il-Panama     | 1 500 000        |

- (b) Għall-prodotti tal-Kapitoli 61 u 62 speċifikati f'dan is-sottoparagrafu u fis-sottoparagrafi (c) u (d):

Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu minbarra dak tal-prodott

Din ir-regola għandha tikkonferixxi l-origini lill-prodotti esportati mill-Amerka Ċentrali lejn l-Unjoni Ewropea fil-limiti tal-kwoti annwali li ġejjin għal kull pajjiż:

| Pajjiż        | Unitajiet              |            |             |             |             |             |
|---------------|------------------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|               | Sena 1 (dhul fis-sehh) | Sena 2     | Sena 3      | Sena 4      | Sena 5      | Minn sena 6 |
| il-Kosta Rika | 7 000 000              | 7 630 000  | 8 260 000   | 8 890 000   | 9 520 000   | 10 150 000  |
| El Salvador   | 9 000 000              | 10 157 500 | 11 315 000  | 12 472 500  | 13 630 000  | 14 787 500  |
| il-Gwatemala  | 7 000 000              | 7 630 000  | 8 260 000   | 8 890 000   | 9 520 000   | 10 150 000  |
| il-Honduras   | 54 750 000             | 59 130 000 | 63 510 000  | 67 890 000  | 72 270 000  | 76 650 000  |
| in-Nikaragwa  | 8 750 000              | 9 537 500  | 10 325 000  | 11 112 500  | 11 900 000  | 12 687 500  |
| il-Panamá     | 3 500 000              | 3 815 000  | 4 130 000   | 4 445 000   | 4 760 000   | 5 075 000   |
| Total         | 90 000 000             | 97 900 000 | 105 800 000 | 113 700 000 | 121 600 000 | 129 500 000 |

- (c) Il-kwantitajiet indikati fil-paragrafu 1(b) hawn fuq ser jitqassmu kif inhu indikat fit-tabelli li ġejjin hawn taht għall-Kosta Rika, il-Gwatemala, il-Honduras u l-Panama:

| IL-KOSTA RIKA                   |           |           |           |           |           |             |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| SA                              | Sena 1    | Sena 2    | Sena 3    | Sena 4    | Sena 5    | Minn sena 6 |
| Unitajiet Totali għal kull sena | 7 000 000 | 7 630 000 | 8 260 000 | 8 890 000 | 9 520 000 | 10 150 000  |
| 610343                          | 200 000   | 218 000   | 236 000   | 254 000   | 272 000   | 290 000     |
| 610510                          | 600 000   | 654 000   | 708 000   | 762 000   | 816 000   | 870 000     |
| 610590                          | 120 000   | 130 800   | 141 600   | 152 400   | 163 200   | 174 000     |
| 610610                          | 450 000   | 490 500   | 531 000   | 571 500   | 612 000   | 652 500     |
| 610711                          | 235 000   | 256 150   | 277 300   | 298 450   | 319 600   | 340 750     |
| 610719                          | 70 000    | 76 300    | 82 600    | 88 900    | 95 200    | 101 500     |
| 610821                          | 47 000    | 51 230    | 55 460    | 59 690    | 63 920    | 68 150      |
| 610822                          | 25 000    | 27 250    | 29 500    | 31 750    | 34 000    | 36 250      |
| 610910                          | 1 860 000 | 2 027 400 | 2 194 800 | 2 362 200 | 2 529 600 | 2 697 000   |
| 611120                          | 200 000   | 218 000   | 236 000   | 254 000   | 272 000   | 290 000     |
| 611241                          | 50 000    | 54 500    | 59 000    | 63 500    | 68 000    | 72 500      |
| 611430                          | 30 000    | 32 700    | 35 400    | 38 100    | 40 800    | 43 500      |
| 611780                          | 20 000    | 21 800    | 23 600    | 25 400    | 27 200    | 29 000      |
| 620113                          | 8 000     | 8 720     | 9 440     | 10 160    | 10 880    | 11 600      |
| 620213                          | 15 000    | 16 350    | 17 700    | 19 050    | 20 400    | 21 750      |
| 620311                          | 350 000   | 381 500   | 413 000   | 444 500   | 476 000   | 507 500     |
| 620312                          | 350 000   | 381 500   | 413 000   | 444 500   | 476 000   | 507 500     |
| 620331                          | 175 000   | 190 750   | 206 500   | 222 250   | 238 000   | 253 750     |
| 620333                          | 265 000   | 288 850   | 312 700   | 336 550   | 360 400   | 384 250     |

| IL-KOSTA RIKI |         |         |         |         |         |             |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|-------------|
| SA            | Sena 1  | Sena 2  | Sena 3  | Sena 4  | Sena 5  | Minn sena 6 |
| 620341        | 500 000 | 545 000 | 590 000 | 635 000 | 680 000 | 725 000     |
| 620343        | 520 000 | 566 800 | 613 600 | 660 400 | 707 200 | 754 000     |
| 620431        | 175 000 | 190 750 | 206 500 | 222 250 | 238 000 | 253 750     |
| 620433        | 165 000 | 179 850 | 194 700 | 209 550 | 224 400 | 239 250     |
| 620453        | 30 000  | 32 700  | 35 400  | 38 100  | 40 800  | 43 500      |
| 620461        | 70 000  | 76 300  | 82 600  | 88 900  | 95 200  | 101 500     |
| 620463        | 280 000 | 305 200 | 330 400 | 355 600 | 380 800 | 406 000     |
| 621133        | 45 000  | 49 050  | 53 100  | 57 150  | 61 200  | 65 250      |
| 621143        | 45 000  | 49 050  | 53 100  | 57 150  | 61 200  | 65 250      |
| 621210        | 100 000 | 109 000 | 118 000 | 127 000 | 136 000 | 145 000     |

| IL-GWATEMALA                    |           |           |           |           |           |             |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| SA                              | Sena 1    | Sena 2    | Sena 3    | Sena 4    | Sena 5    | Minn sena 6 |
| Unitajiet Totali għal kull sena | 7 000 000 | 7 630 000 | 8 260 000 | 8 890 000 | 9 520 000 | 10 150 000  |
| 610462                          | 1 050 000 | 1 144 500 | 1 239 000 | 1 333 500 | 1 428 000 | 1 522 500   |
| 610520                          | 3 500 000 | 3 815 000 | 4 130 000 | 4 445 000 | 4 760 000 | 5 075 000   |
| 620342                          | 1 050 000 | 1 144 500 | 1 239 000 | 1 333 500 | 1 428 000 | 1 522 500   |
| 620343                          | 700 000   | 763 000   | 826 000   | 889 000   | 952 000   | 1 015 000   |
| 620462                          | 700 000   | 763 000   | 826 000   | 889 000   | 952 000   | 1 015 000   |

| IL-HONDURAS                     |            |            |            |            |            |             |
|---------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|
| SA                              | Sena 1     | Sena 2     | Sena 3     | Sena 4     | Sena 5     | Minn sena 6 |
| Unitajiet Totali għal kull sena | 54 750 000 | 59 130 000 | 63 510 000 | 67 890 000 | 72 270 000 | 76 650 000  |
| 620520                          | 11 000 000 | 11 880 000 | 12 760 000 | 13 640 000 | 14 520 000 | 15 400 000  |
| 620530                          | 13 750 000 | 14 850 000 | 15 950 000 | 17 050 000 | 18 150 000 | 19 250 000  |
| 620590                          | 1 000 000  | 1 080 000  | 1 160 000  | 1 240 000  | 1 320 000  | 1 400 000   |
| 620630                          | 10 000 000 | 10 800 000 | 11 600 000 | 12 400 000 | 13 200 000 | 14 000 000  |
| 620640                          | 13 000 000 | 14 040 000 | 15 080 000 | 16 120 000 | 17 160 000 | 18 200 000  |
| 620690                          | 1 000 000  | 1 080 000  | 1 160 000  | 1 240 000  | 1 320 000  | 1 400 000   |
| 621210                          | 5 000 000  | 5 400 000  | 5 800 000  | 6 200 000  | 6 600 000  | 7 000 000   |

| IL-PANAMA                       |           |           |           |           |           |             |
|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| SA                              | Sena 1    | Sena 2    | Sena 3    | Sena 4    | Sena 5    | Minn sena 6 |
| Unitajiet Totali għal kull sena | 3 500 000 | 3 815 000 | 4 130 000 | 4 445 000 | 4 760 000 | 5 075 000   |
| 610322                          | 40 000    | 43 600    | 47 200    | 50 800    | 54 400    | 58 000      |
| 610422                          | 40 000    | 43 600    | 47 200    | 50 800    | 54 400    | 58 000      |
| 610610                          | 140 000   | 152 600   | 165 200   | 177 800   | 190 400   | 203 000     |
| 610821                          | 770 000   | 839 300   | 908 600   | 977 900   | 1 047 200 | 1 116 500   |
| 610910                          | 1 100 000 | 1 199 000 | 1 298 000 | 1 397 000 | 1 496 000 | 1 595 000   |
| 611020                          | 800 000   | 872 000   | 944 000   | 1 016 000 | 1 088 000 | 1 160 000   |
| 611120                          | 50 000    | 54 500    | 59 000    | 63 500    | 68 000    | 72 500      |
| 620322                          | 10 000    | 10 900    | 11 800    | 12 700    | 13 600    | 14 500      |
| 620342                          | 200 000   | 218 000   | 236 000   | 254 000   | 272 000   | 290 000     |
| 620343                          | 100 000   | 109 000   | 118 000   | 127 000   | 136 000   | 145 000     |
| 620520                          | 100 000   | 109 000   | 118 000   | 127 000   | 136 000   | 145 000     |
| 620630                          | 100 000   | 109 000   | 118 000   | 127 000   | 136 000   | 145 000     |
| 620920                          | 50 000    | 54 500    | 59 000    | 63 500    | 68 000    | 72 500      |

Fuq talba ta' Repubblika ta' l-Parti CA u meta jintlaħaq qbil mal-Parti ta' l-UE, il-kwantitajiet annwali f'kull sottotitlu ta' l-Kapitoli 61 u 62 indikati, jistgħu jiġu mmodifikati.

- (d) Il-kwantitajiet fil-paragrafu 1(b) hawn fuq ser jitqassmu għal El Salvador u n-Nikaragwa kif jidher fit-tabelli li ġejjin hawn taht. El Salvador u n-Nikaragwa jistgħu jqassmu dawn il-kwantitajiet bejn is-sottointestaturi indikati fit-tabelli li ġejjin fi hdan il-caps indikati fihom għal kull sottotitlu individwali.

| L-EL SALVADOR                                                                             |           |            |            |            |            |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|------------|------------|------------|-------------|
| SA                                                                                        | Sena 1    | Sena 2     | Sena 3     | Sena 4     | Sena 5     | Minn sena 6 |
| Unitajiet Totali għal kull sena (kwota globali għal kull sena, caps għal kull sottotitlu) | 9 000 000 | 10 157 500 | 11 315 000 | 12 472 500 | 13 630 000 | 14 787 500  |
| 610220                                                                                    | 495 000   | 534 600    | 574 200    | 613 800    | 653 400    | 693 000     |
| 610230                                                                                    | 770 000   | 831 600    | 893 200    | 954 800    | 1 016 400  | 1 078 000   |
| 610422                                                                                    | 220 000   | 237 600    | 255 200    | 272 800    | 290 400    | 308 000     |
| 610442                                                                                    | 220 000   | 237 600    | 255 200    | 272 800    | 290 400    | 308 000     |
| 610443                                                                                    | 440 000   | 475 200    | 510 400    | 545 600    | 580 800    | 616 000     |
| 610444                                                                                    | 220 000   | 237 600    | 255 200    | 272 800    | 290 400    | 308 000     |
| 610462                                                                                    | 990 000   | 1 069 200  | 1 148 400  | 1 227 600  | 1 306 800  | 1 386 000   |
| 610463                                                                                    | 330 000   | 356 400    | 382 800    | 409 200    | 435 600    | 462 000     |
| 620212                                                                                    | 220 000   | 237 600    | 255 200    | 272 800    | 290 400    | 308 000     |
| 620213                                                                                    | 550 000   | 594 000    | 638 000    | 682 000    | 726 000    | 770 000     |
| 620292                                                                                    | 220 000   | 237 600    | 255 200    | 272 800    | 290 400    | 308 000     |
| 620293                                                                                    | 330 000   | 356 400    | 382 800    | 409 200    | 435 600    | 462 000     |
| 620342                                                                                    | 550 000   | 594 000    | 638 000    | 682 000    | 726 000    | 770 000     |
| 620520                                                                                    | 825 000   | 891 000    | 957 000    | 1 023 000  | 1 089 000  | 1 155 000   |
| 620530                                                                                    | 1 100 000 | 1 188 000  | 1 276 000  | 1 364 000  | 1 452 000  | 1 540 000   |
| 620711                                                                                    | 550 000   | 594 000    | 638 000    | 682 000    | 726 000    | 770 000     |
| 620719                                                                                    | 440 000   | 475 200    | 510 400    | 545 600    | 580 800    | 616 000     |
| 620721                                                                                    | 800 000   | 864 000    | 928 000    | 992 000    | 1 056 000  | 1 120 000   |
| 620722                                                                                    | 550 000   | 594 000    | 638 000    | 682 000    | 726 000    | 770 000     |

| L-EL SALVADOR |         |           |           |           |           |             |
|---------------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| SA            | Sena 1  | Sena 2    | Sena 3    | Sena 4    | Sena 5    | Minn sena 6 |
| 620791        | 385 000 | 415 800   | 446 600   | 477 400   | 508 200   | 539 000     |
| 620799        | 220 000 | 237 600   | 255 200   | 272 800   | 290 400   | 308 000     |
| 620821        | 220 000 | 237 600   | 255 200   | 272 800   | 290 400   | 308 000     |
| 620822        | 440 000 | 475 200   | 510 400   | 545 600   | 580 800   | 616 000     |
| 620891        | 660 000 | 712 800   | 765 600   | 818 400   | 871 200   | 924 000     |
| 620892        | 275 000 | 297 000   | 319 000   | 341 000   | 363 000   | 385 000     |
| 621210        | 990 000 | 1 069 200 | 1 148 400 | 1 227 600 | 1 306 800 | 1 386 000   |

| IN-NIKARAGWA                                                      |           |           |            |            |            |             |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|------------|-------------|
| SA                                                                | Sena 1    | Sena 2    | Sena 3     | Sena 4     | Sena 5     | Minn sena 6 |
| Total Units per year (global quota per year, caps per subheading) | 8 750 000 | 9 537 500 | 10 325 000 | 11 112 500 | 11 900 000 | 12 687 500  |
| 610423                                                            | 50 000    | 54 000    | 58 000     | 62 000     | 66 000     | 70 000      |
| 610442                                                            | 195 000   | 210 600   | 226 200    | 241 800    | 257 400    | 273 000     |
| 610443                                                            | 75 000    | 81 000    | 87 000     | 93 000     | 99 000     | 105 000     |
| 610453                                                            | 30 000    | 32 400    | 34 800     | 37 200     | 39 600     | 42 000      |
| 610463                                                            | 300 000   | 324 000   | 348 000    | 372 000    | 396 000    | 420 000     |
| 610510                                                            | 770 000   | 831 600   | 893 200    | 954 800    | 1 016 400  | 1 078 000   |
| 610610                                                            | 590 000   | 637 200   | 684 400    | 731 600    | 778 800    | 826 000     |
| 610620                                                            | 400 000   | 432 000   | 464 000    | 496 000    | 528 000    | 560 000     |
| 610711                                                            | 3 590 000 | 3 877 200 | 4 164 400  | 4 451 600  | 4 738 800  | 5 026 000   |
| 610712                                                            | 530 000   | 572 400   | 614 800    | 657 200    | 699 600    | 742 000     |
| 610822                                                            | 2 780 000 | 3 002 400 | 3 224 800  | 3 447 200  | 3 669 600  | 3 892 000   |
| 610910                                                            | 3 890 000 | 4 201 200 | 4 512 400  | 4 823 600  | 5 134 800  | 5 446 000   |
| 610990                                                            | 1 000 000 | 1 080 000 | 1 160 000  | 1 240 000  | 1 320 000  | 1 400 000   |
| 620323                                                            | 50 000    | 54 000    | 58 000     | 62 000     | 66 000     | 70 000      |
| 620342                                                            | 1 000 000 | 1 080 000 | 1 160 000  | 1 240 000  | 1 320 000  | 1 400 000   |

| IN-NIKARAGWA |           |           |           |           |           |             |
|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| SA           | Sena 1    | Sena 2    | Sena 3    | Sena 4    | Sena 5    | Minn sena 6 |
| 620343       | 470 000   | 507 600   | 545 200   | 582 800   | 620 400   | 658 000     |
| 620443       | 245 000   | 264 600   | 284 200   | 303 800   | 323 400   | 343 000     |
| 620444       | 140 000   | 151 200   | 162 400   | 173 600   | 184 800   | 196 000     |
| 620462       | 1 370 000 | 1 479 600 | 1 589 200 | 1 698 800 | 1 808 400 | 1 918 000   |
| 620463       | 350 000   | 378 000   | 406 000   | 434 000   | 462 000   | 490 000     |
| 620520       | 330 000   | 356 400   | 382 800   | 409 200   | 435 600   | 462 000     |
| 620711       | 365 000   | 394 200   | 423 400   | 452 600   | 481 800   | 511 000     |
| 620719       | 55 000    | 59 400    | 63 800    | 68 200    | 72 600    | 77 000      |
| 620721       | 95 000    | 102 600   | 110 200   | 117 800   | 125 400   | 133 000     |
| 620722       | 20 000    | 21 600    | 23 200    | 24 800    | 26 400    | 28 000      |
| 620791       | 160 000   | 172 800   | 185 600   | 198 400   | 211 200   | 224 000     |
| 620821       | 100 000   | 108 000   | 116 000   | 124 000   | 132 000   | 140 000     |
| 620822       | 90 000    | 97 200    | 104 400   | 111 600   | 118 800   | 126 000     |
| 620891       | 10 000    | 10 800    | 11 600    | 12 400    | 13 200    | 14 000      |
| 620892       | 10 000    | 10 800    | 11 600    | 12 400    | 13 200    | 14 000      |
| 621210       | 30 000    | 32 400    | 34 800    | 37 200    | 39 600    | 42 000      |
| 621220       | 500 000   | 540 000   | 580 000   | 620 000   | 660 000   | 700 000     |
| 621230       | 20 000    | 21 600    | 23 200    | 24 800    | 26 400    | 28 000      |
| 621290       | 1 000 000 | 1 080 000 | 1 160 000 | 1 240 000 | 1 320 000 | 1 400 000   |

2. Wara l-perjodu ta' hames snin imsemmi fil-paragrafu 1(b), il-Partijiet għandhom jirrevedu s-sistema tal-kwoti, fir-rigward b'mod partikolari tal-kwantitajiet u d-distribuzzjoni tagħha. Il-Partijiet għandhom jivvalutaw l-fattibbiltà ta' qbil dwar rati ta' zieda annwali godda għas-snin sussegwenti kif ukoll id-distribuzzjoni tagħha bejn il-prodotti tal-Kapitoli 61 u 62.

#### NOTA 5

Għall-prodotti tas-sottotitlu 7607 20 (Fojl tal-aluminju (stampa jew rinforz b'karta, kartun, plastiks jew materjali simili ta' rinforz jew le) ta' ħxuna (mingħajr kull rinforz) mhux aktar minn 0,2 mm, bir-rinforz), ir-regola li ġejja għandha tikkonferixxi l-origini lill-prodotti esportati minn El Salvador lejn il-Parti tal-UE fil-limitu ta' kwota annwali ta' 1 000 tunnellata metrika:

Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu

## NOTA 6

Għall-prodotti tat-titli 8544 30 (Settijiet ta' sistemi ta' għat-tqabbid jew settijiet oħrajn ta' sistemi ta' wajers ta' tip użat f'vetturi, biċċiet ta' ajru jew bastimenti); 8544 42 (Kondutturi elettrici oħrajn, għal vultaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V: Mġhammrin b'konnetters); 8544 49 (Kondutturi elettrici oħrajn, għal vultaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V: Oħrajn) u 8544 60 (Kondutturi elettrici oħrajn, għal vultaġġ oghla minn 1 000 V) ir-regola li ġejja għandha tikkonferixxi l-orijini lill-prodotti esportati mill-Amerka Ċentrali lejn il-Parti ta' UE fil-limiti ta' kwota annwali ta' 20000 tunnellata metrika:

Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe titlu.

Din ir-regola għandha tikkonferixxi l-orijini lill-prodotti esportati mill-Amerka Ċentrali lejn l-Unjoni Ewropea fil-limiti ta' kwota annwali li ġejjin:

| Pajjiż            | (Tunnellati metriċi) |
|-------------------|----------------------|
| il-Honduras       | 8000                 |
| l-Amerka Ċentrali | 12000                |

### APPENDIĊI 3

#### KAMPJUNI TA' ĊERTIFIKAT TA' MOVIMENT TAL-MERKANZIJA EUR 1 U L-APPLIKAZZJONI GĦAĊ-ĊERTIFIKAT TA' MOVIMENT TAL-MERKANZIJA EUR 1

##### Istruzzjonijiet dwar l-istampar

1. Kull formola għandha tkun 210 x 297 mm; huwa permissibbli li t-tul tal-formola jvarja sa 5 mm anqas jew 8 mm aktar. Il-karta użata għandha tkun bajda, ippreparata għall-kitba, li ma jkunx fiha polpa mekkanika u li tizen mhux anqas minn 25 g/m<sup>2</sup>. Għandu jkollha sfond b'disinn guilloche aħdar stampat li, permezz tiegħu, kull falsifikazzjoni b'mezzi mekkanici jew kimiċi tkun tista' tigi identifikata.
2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u tar-Repubbliki tal-Parti CA, jistgħu jzommu id-dritt li jipprintjaw il-formuli huma stess jew jistgħu jqabbdli lil stampaturi approvati biex jipprintjawhom. Jekk dan ikun il-każ, kull formola trid tinkludi referenza għal din l-approvazzjoni. Kull formola għandu jkollha l-isem u l-indirizz tal-istampatur jew marka li permezz tagħha l-istampatur jista' jkun identifikat. Għandu jkollha wkoll in-numru tas-serje, stampat jew le, li permezz tiegħu, tista' tkun identifikata.

# ĊERTIFIKAT TA' MOVIMENT

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Esportatur</b> (Isem, indirizz shih, pajjiż)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>EUR 1</b> <span style="float: right;">Nru <b>A</b>000 000</span>                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ara n-noti fuq wara tal-pagna qabel ma timla din il-formola                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>3 Destinatarju</b> (Isem, indirizz shih, pajjiż) (Mhux obbligatorju)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>2 Ċertifikat użat għal kummerċ preferenzjali bejn</b><br>.....<br><b>Kif ukoll</b><br>.....<br>(Dahhal il-pajjiżi, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorji xierqa) |                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>4 Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorji li fihom huma kkunsidrati li joriginaw il-prodotti</b>                                                        | <b>5 Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorji ta' destinazzjoni</b>                                                                                                                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>6 Dettalji tat-trasport</b> (Mhux obbligatorju)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>7 Rimarki</b>                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>8 Numru tal-oġġett; Marki u numri; Numru u tip ta' pakketti</b> <sup>164</sup> ;<br><b>Deskrizzjoni tal-prodotti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>9 Piż gross totali (kg jew kejl iehor (litri, m<sup>3</sup>, eċċ))</b>                                                                                            | <b>10 Fatturi</b><br>(Mhux obbligatorji)                                                                                                                                                                                                |  |
| <b>11 APPROVAZZJONI TAL-AWTORITÀ KOMPETENTI JEW DOGANALI</b><br><i>Dikjarazzjoni ċertifikata</i><br>Dokument ta' esportazzjoni <sup>165</sup><br>Formola <span style="float: right;">Nru ... ..</span><br>Ta' ...<br>Awtorità Pubblika Kompetenti jew Uffiċċju Doganali<br><br><div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <span>Pajjiż jew territorju tal-hruġ</span> <span>Timbru</span> </div><br>Post u data<br><br>.....<br>(Firma) |                                                                                                                                                                      | <b>12 DIKJARAZZJONI MILL-ESPORTATUR</b><br>Jiena, hawn taht iffirmat/a, niddikjara li l-merkanzija deskritta hawn fuq tirrispetta l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat<br><br>Post u data<br><br><br><br>(Firma) |  |

<sup>164</sup> Jekk il-prodotti mhumiex ippakkjati, indika n-numru tal-oġġetti jew iddikjara "bil-kwantità" kif inhu xieraq.

<sup>165</sup> Imla biss fejn huwa mehtieġ skont ir-regolamenti tal-pajjiż jew tat-territorju esportatur.

13 TALBA GHAL VERIFIKA, biex

14 RIŻULTAT TAL-VERIFIKA

Il-verifika mwettqa turi li dan iċ-ċertifikat<sup>(1)</sup>

- ☐ inhareġ mill-awtorità pubblika kompetenti jew mill-uffiċċju tad-dwana indikat u li l-informazzjoni li tinsab fih hija eżatta
- ☐ ma jissodisfax ir-rekwiżiti fir-rigward tal-awtenticità u l-eżattezza (ara r-rimarki meħmuża)

Qieghda tintalab il-verifika tal-awtenticità u tal-eżattezza ta' dan iċ-ċertifikat

(Post u data)

(Firma)

Timbru

(Post u data)

(Firma)

Timbru

<sup>(1)</sup> Immarka b'X fil-kaxxa t-tajba

## NOTI

1. L-ċertifikat ma għandux ikollu kliem imħassar jew kliem miktub fuq xulxin. Kull bidla għandha ssir billi jitnehhew id-dettalji inkorretti u tizdied kull korrezzjoni neċessarja. Kull tibdil bħal dan għandu jiġi inizjalat mill-persuna li timla l-ċertifikat u approvat mill-awtoritajiet pubbliċi kompetenti jew doganali tal-pajjiż jew tat-territorju fejn jinħareġ.
2. L-ebda spazju ma għandu jithalla bejn l-oġġetti mnizzla fiċ-ċertifikat u quddiem kull oġġett għandu jitnizzel n-numru tal-oġġett. Għandha tinqata' linja orizzontali immedjatament wara l-aħħar oġġett. Kull spazju mhux użat għandu jinqata' b'tali mod li jkun impossibbli li ssir xi żieda aktar tard.
3. Il-merkanzija għandha tkun deskritta skont il-prattika kummerċjali u b'biżżejjed dettall li jippermetti li tkun identifikata.

# APPLIKAZZJONI GĦAL ĊERTIFIKAT TA' MOVIMENT

|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                           |                                                                              |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Esportatur</b> (Isem, indirizz shih, pajjiż)                                                                | <b>EUR 1</b>                                                                                                                                                                                                                   |                                                                           |                                                                              | Nru <b>A</b> 000 000 |
|                                                                                                                  | Ara n-noti fuq wara tal-paġna qabel ma timla din il-formola                                                                                                                                                                    |                                                                           |                                                                              |                      |
|                                                                                                                  | <b>2 Applikazzjoni għal ċertifikat li se jintuża għal kummerċ preferenzjali bejn</b><br><br><div style="text-align: center; font-weight: bold;">u</div><br>(Niżżel il-pajjiżi, il-gruppi ta' pajjiżi jew it-territorji xierqa) |                                                                           |                                                                              |                      |
| <b>3 Destinatarju</b> (Isem, indirizz shih, pajjiż) (Mhux obbligatorju)                                          | <b>4 Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew territorji li fihom il-prodotti huma kkonsidrati li joriġinaw</b>                                                                                                                     |                                                                           | <b>5 Il-pajjiż, il-grupp ta' pajjiżi jew it-territorju ta' destinazzjoni</b> |                      |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                           |                                                                              |                      |
| <b>6 Dettalji tat-trasport</b> (Mhux obbligatorji)                                                               | <b>7 Rimarki</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |                                                                              |                      |
| <b>8 Numru tal-oġġett; Marki u numri; In-numru u t-tip ta' pakketti<sup>166</sup>; Deskrizzjoni tal-prodotti</b> |                                                                                                                                                                                                                                | <b>9 Piż gross totali (kg) jew kejl iehor (litri, m<sup>3</sup>, eċċ)</b> | <b>10 Fatturi</b> (Mhux obbligatorji)                                        |                      |
|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                           |                                                                              |                      |

<sup>166</sup> Jekk il-prodotti mhumiex ippakkjati, indika n-numru tal-oġġetti jew iddikjara "bil-kwantità" kif inhu xieraq.

## DIKJARAZZJONI MILL-ESPORTATUR

Jiena, hawn taht iffirmit/a, li qed nesporta l-merkanzija deskritta fuq wara tal-paġna,

**NIDDIKJARA** li l-merkanzija tissodisfa l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-hruġ taċ-ċertifikat mehmuż,

**NISPEĊIFIKA** kif ġej iċ-ċirkostanzi li jippermettu li din il-merkanzija tirrispetta l-kondizzjonijiet ta' hawn fuq:

.....  
.....  
.....  
.....

**NISSOTTOMETTI** id-dokumenti ta' sostenn li ġejjin <sup>167</sup>:

.....  
.....

**NACĊETTA** li nibgħat, fuq talba tal-awtoritajiet pubbliċi kompetenti, kull dokument rilevanti li dawn l-awtoritajiet jistgħu jehtieġu bil-għan li jinħareġ iċ-ċertifikat mehmuż, u nimpenja ruhi li, jekk ikun mehtieġ, naċċetta li ssir spezzjoni tal-kontijiet tiegħi u tal-proċessi ta' manifattura tal-oġġetti li jidhru hawn fuq mill-awtoritajiet imsemmijin;

**NITLOB** il-hruġ taċ-ċertifikat mehmuż għal din il-merkanzija

.....  
(Firma tal-esportatur)

.....  
(Firma)

---

<sup>167</sup> Pereżempju: dokumenti ta' importazzjoni, ċertifikati ta' ċirkolazzjoni, fatturi, dikjarazzjonijiet tal-manifattur, eċċ, li jirriferu għall-prodotti użati fil-manifattura jew għall-oġġetti esportati mill-gdid fl-istess stat.

## APPENDICI 4

### DIKJARAZZJONI FUQ IL-FATTURA

Ir-rekwiziti speċifiċi għat-tfassil ta' dikjarazzjoni fuq il-fattura

Dikjarazzjoni fuq il-fattura, li t-test tagħha jidher hawn taħt, għandha tinhareġ permezz ta' waħda mill-verżjonijiet lingwistiċi stabbiliti u f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-pajjiż li jesporta. Jekk id-dikjarazzjoni tkun miktuba bl-idejn, għandha tinkiteb bil-linka u b'karatteri stampati. Id-dikjarazzjoni fuq il-fattura għandha tinkiteb f'konformità man-noti ta' qiegħ il-paġna rispettivi. In-noti ta' qiegħ il-paġna ma hemmx għalfejn jiġu riprodotti.

#### *Il-verżjoni Bulgara*

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № ... от митница или от друг компетентен държавен орган <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... <sup>(2)</sup> преференциален произход.

#### *Il-verżjoni Spanjola*

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad pública competente n° ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Ċeka*

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Daniża*

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr ... <sup>(1)</sup>) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Ġermaniża*

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nichts anderes angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... <sup>(2)</sup> sind.

### *Il-verżjoni Estonjana*

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliametis või pädeva valitsusasutuse luba nr ... <sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ... <sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

### *Il-verżjoni Griega*

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ' αριθ ... <sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... <sup>(2)</sup>

### *Il-verżjoni Ingliza*

The exporter of the products covered by this document (customs or competent public authority authorisation No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Franċiża*

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité publique compétente n° ... <sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Taljana*

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità pubblica competente n°. ... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Latvjana*

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu atļauja Nr. ... <sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciālā izcelsme ... <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Litwana*

Šīame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. ... <sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... <sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

### *Il-verżjoni Ungeriza*

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... <sup>(1)</sup> vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Maltija*

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ... <sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... <sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Olandiża*

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr ...<sup>(1)</sup>) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Pollakka*

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

### *Il-verżjoni Portugiża*

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente nº ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

### *Il-verżjoni Rumena*

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

### *Il-veržjoni Slovacka*

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ... <sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... <sup>(2)</sup>.

### *Il-veržjoni Slovena*

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št ... <sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... <sup>(2)</sup> poreklo.

### *Il-veržjoni Finlandiä*

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ... <sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita <sup>(2)</sup>.

## Il-verżjoni Żvedża

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr \_\_\_\_<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande \_\_\_\_ ursprung<sup>(2)</sup>.

|                                                                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| .....                                                                                                                | (3) |
| (Post u data)                                                                                                        |     |
| .....                                                                                                                | (4) |
| (Firma tal-esportatur; barra minn hekk, l-isem tal-persuna li ffirma d-dikjarazzjoni għandu jidher b'mod li jinqara) |     |

- (1) Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura ssir minn esportatur approvat fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 20 tal-Anness II, in-numru tal-awtorizzazzjoni tal-esportatur approvat għandu jiddahhal f'dan l-ispazju Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura ma ssir minn esportatur approvat, il-kliem fil-parenteżi għandu jinqabeż jew l-ispazju jithalla vojt.
- (2) Għandha tiġi indikata l-origini tal-prodotti Meta d-dikjarazzjoni fuq il-fattura tirrigwarda, għalkollox jew parzjalment, il-prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 34 tal-Anness II, l-esportaturi għandhom b'mod ċar jindikawhom fid-dokument li fuqu ssir id-dikjarazzjoni permezz tas-simbolu "CM".
- (3) Dawn l-indikazzjonijiet jistgħu jithallew barra jekk l-informazzjoni tkun inkluża fid-dokument innifsu.
- (4) Ara l-Artikolu 19, il-paragrafu 5 tal-Anness II F'każijiet fejn l-esportatur ma jkunx obligat jiffirma, l-eżenzjoni tal-firma timplika wkoll l-eżenzjoni tal-isem tal-firmatarju.

## APPENDIĊI 5

PERJODU TA' ŻMIEN GĦALL-PREŻENTAZZJONI TA' DIKJARAZZJONI  
FUQ IL-FATTURA JEW RIMBORŻ TAT-TARIFFI SKONT  
L-ARTIKOLI 19, IL-PARAGRAFU 6 U 21, IL-PARAGRAFU 4 TAL-ANNESS II,  
LI JIRRIGWARDA D-DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA'  
"PRODOTTI TAL-ORİĠINI" U L-METODI TA' KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

1. Għall-Parti tal-UE, sentejn.
2. Għar-Repubbliki tal-Parti CA, sena.

## APPENDIĊI 6

### L-AMMONTI MSEMMIJIN FL-ARTIKOLI 19, IL-PARAGRAFU 1 (B) U 24, IL-PARAGRAFU 3 TAL-ANNESS II, LI JIRRIGWARDA D-DEFINIZZJONI TAL-KUNĊETT TA' "PRODOTT TAL-ORIGINI" U L-METODI TA' KOOPERAZZJONI AMMINISTRATTIVA

#### KONDIZZJONIJIET GHALL-KUMPILAZZJONI TA' DIKJARAZZJONI FUQ IL-FATTURA

Skont l-Artikolu 19, il-paragrafu 1(b) tal-Anness II, dikjarazzjoni fuq il-fattura kif inhi msemmija fl-Artikolu 14, il-paragrafu 1(b) tal-Anness imsemmi, tista' ssir minn esportatur għal kwalunkwe konsenja li tikkonsisti minn pakkett wiehed jew aktar li jkollhom prodotti tal-origini u li l-valur tagħhom ma jkun iktar minn EUR 6 000.

#### EŻENZJONI MILL-PROVI TAL-ORIGINI

Skont l-Artikolu 24, il-paragrafu 3 tal-Anness II, il-valur totali tal-prodotti indikati fl-Artikolu msemmi, ma għandux ikun iktar minn EUR 500 fil-każ ta' pakketti żgħar jew EUR 1 200 fil-każ ta' prodotti li jkunu parti mit-tagħbija personali ta' persuna li tkun qed tivvjaġġa.